

Climatiseurs KG 40-400 Gigant Climatiseurs KGW 40-400 Gigant résistant aux intempéries



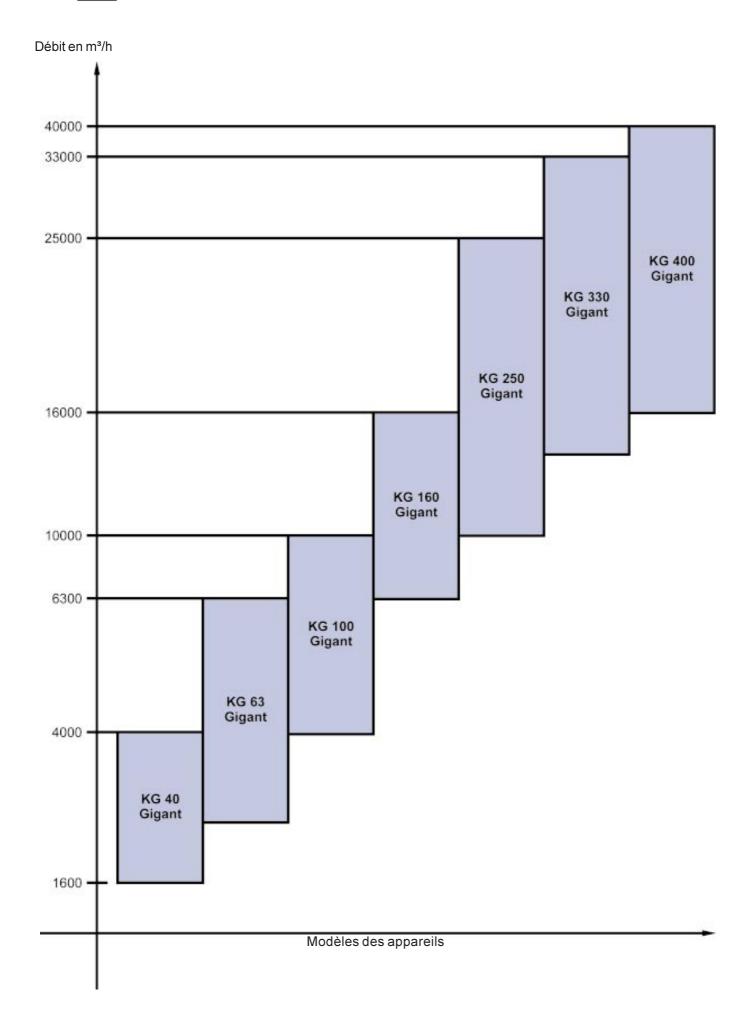






Table de matières	Page
1.Bref aperçu de la sélection	4
2. Climatiseurs – série KG/KGW Gigant	5
3. Description de l'appareil	6-12
4. Modèle résistant aux intempéries	13
5. Composants / dimensions	14
6. Poids	15
7. Filtre à sac	16
8. Puissance moteur, cylindrée max	17
9. Raccordement électrique	18-19
10. Cotes de raccordement	20-22
11. Exemples de combinaisons	23-24
12. KG 40 Gigant	25-36
13. KG 63 Gigant	37-48
14. KG 100 Gigant	49-60
15. KG 160 Gigant	61-72
16. KG 250 Gigant	73-84
17. KG 330 Gigant	85-96
18. KG 400 Gigant	97-108
19. Graphique de Mollier h,x pour air humide	109







Habillage

# Climatiseur - Série KG/KGW 40-400 Gigant

Les climatiseurs de la série KG/KGW Gigant sont construits de façon modulaire en cubes individuels. Ils offrent une sécurité prouvée et portent le symbole GS (Geprüfte Sicherheit) émanant de TÜV-Produkt-Service GmbH.

Châssis extérieur - Construction en ossature à stabilité propre, composée de cornières soudées.

80 x 80 x 2 mm

Soudure spéciale au CuAl8 avec galvanisation thermique complète, offrant une protection

optimale contre la corrosion.

Châssis intérieur - Fixé aux coins intérieurs du châssis, isolé de la surface extérieure.

Profil du châssis - Les châssis intérieur et extérieur forment ensemble le profil du châssis.

- De par l'exécution en deux parties, la partie intérieure est isolée thermiquement et

acoustiquement de la partie extérieure.

Habillage du châssis - Transition affleurée vers le bas de l'appareil et vers les plaques d'habillage

- Complètement galvanisé pour une protection optimale contre la corrosion.

Porte de visite - Conception à double paroi, chacune en tôle galvanisée des deux côtés

- Isolation en laine de roche 50 mm, classe de matériaux de construction A1

- Charnières placées sur la face extérieure

- Peut s'ouvrir vers la droite ou vers la gauche sans aucune modification nécessaire,

complètement amovibles

- Bourrelet d'étanchéité à élasticité durable et couvrant le pourtour

Sur demande:

- Dispositif de blocage de porte

- Regard exécuté avec double paroi

- Regard Ø 150 mm

- Conception à double paroi, chacune en tôle galvanisée des deux côtés

- Isolation en laine de roche 50 mm, classe de matériaux de construction A1

- S'enlève facilement grâce au vissage sur le profil du châssis

- Affleure à l'intérieur les coins du châssis

- Surface intérieure parfaitement lisse, facile à nettoyer

- Étanchéité à élasticité permanente entre l'habillage et le châssis

Filtre à sac - S'enlève par le côté et sans outils grâce à un dispositif de serrage rapide

- Cadre du filtre pressé de tous les côtés sans interstices

Cuve de refroidisseur - Cuve de refroidisseur intégrée au bas de l'appareil

- Cuve continue pour refroidisseur et séparateur de gouttes

- Cuve de refroidisseur inclinée pour une vidange complète par la tubulure de condensation

- Protection durable contre la corrosion par l'utilisation de l'aluminium

Séparateur de gouttes - Facilement accessible grâce aux grandes dimensions de l'orifice de visite

- Le séparateur de gouttes s'enlève par le côté

- L'extraction du refroidisseur n'est pas nécessaire

- Faibles pertes de pression

- Totalement exempt de silicone

Supplément pour le modèle résistant aux intempéries KGW Gigant:

Couverture d'appareil - Galvanisée pour une protection optimale contre la corrosion

- Large dépassement offrant une protection contre la pluie battante

- Larmier sur le pourtour du toit

- Anneaux de transport

Plinthe étanche

- Protège contre les infiltrations d'eau à la base de l'appareil

Châssis de base Sur demande :

- Châssis solide en profilé galvanisé, d'une hauteur de 200 à 500 mm Exécution avec ou sans

isolation.



# KG/KGW-Gigant

Classification de l'appareil selon DIN EN 1886 Les climatiseurs de la série KG/KGW-Gigant sont dans l'ensemble classifiés parmi les appareils "non inflammables" de classe A1 selon DIN 4102.

Classe de transmission thermique (U = 1,3) = T3 Classe de pont thermique (Kb = 0,45) = TB3 Fuite au by-pass du filtre  $\leq 1\%$ 

Étanchéité du logement Classe d'étanchéité B Résistance mécanique Logement classe 1A

Mesure de l'isolation intégrée De du logement

Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	Σ
dB	20,8	26,6	30,0	29,4	31,2	34,2	35,9	30,7

### Données techniques

Isolation: Épaisseur 50 mm

Classe de matériaux de construction

(selon DIN 4102) A1 (non-inflammable)

Conductibilité thermique I [W/mK] 0,04

Habillage: Coefficient de conduction thermique k[W/m²K] 0,61

Coefficient d'isolation acoustique  $R_w[dB]$  41

(selon la norme DIN/EN ISO 717 partie 1)

## Conception

Conception modulaire des climatiseurs à partir de cubes individuels à stabilité propre, autoporteurs et complètement galvanisés. Galvanisation complète selon les normes EN 10142 et EN 10143. Cubes individuels vissés entre eux, aisément séparables au besoin. Une étanchéité à élasticité permanente, résistant à la surpression et à la sous-pression, est placée entre les cubes de façon à garantir à l'appareil la meilleure étanchéité possible.

Ossature du châssis, 80 x 80 x 2 mm Exécution complètement autoporteuse, appareil solide même sans son châssis de base. Châssis isolé avec de la laine de roche 50 mm, de classe de matériaux de construction A1, se composant de châssis extérieur et intérieur isolés l'un de l'autre thermiquement et acoustiquement.

Châssis extérieur : Tubulure angulaire solide,

assemblée par un procédé MIG exempt de perte au feu, profilée et galvanisée complètement selon les normes EN

10142 et EN 10143.

Châssis intérieur : Cornière facilement démontable, complètement galvanisée

selon les normes EN 10142 et EN 10143, intérieur lisse,

facile à entretenir et à nettoyer.

Sur demande : Châssis extérieur en plusieurs pièces pour une manutention aisée, montage rapide grâce à la modularité, séparable horizontalement et verticalement.

### Habillage de l'assemblage intérieur

Plaques d'habillage, d'une épaisseur de 50 mm, formées d'un habillage intérieur et extérieur thermiquement isolé, fait de tôles entièrement galvanisées selon les normes EN 10142 et EN 10143. Laine de roche non inflammable et de qualité supérieure, de classe de matériaux de construction A1, formant une isolation thermique et acoustique entre les habillages intérieurs et extérieurs ; celle-ci est fixée de façon à résister aux vibrations et aux glissements.

Plaques d'habillage lisses et faciles à nettoyer ; elles sont vissées sur le châssis, s'enlèvent facilement, et on peut séparer les faces intérieures des faces extérieures.

Étanchéité à élasticité permanente et très résistante au vieillissement installée entre l'habillage et le châssis, donnant à l'appareil une très haute étanchéité.

Ossature spéciale du châssis recouverte de tôles de revêtement entièrement galvanisées selon les normes EN 10142 et EN 10143.

Accès aisé à l'ensemble de l'habillage intérieur facilitant le nettoyage ou l'inspection.



# KG/KGW-Gigant

Habillage KGW-Gigant résistant aux intempéries Plaques d'habillage, d'une épaisseur de 50 mm, formées d'un habillage intérieur et extérieur thermiquement isolé, fait de tôles entièrement galvanisées selon les normes EN 10142 et EN 10143. Laine de roche non inflammable et de qualité supérieure, de classe de matériaux de construction A1, formant une isolation thermique et acoustique entre les habillages intérieurs et extérieurs ; celle-ci est fixée de façon à résister aux vibrations et aux glissements.

Plaques d'habillage lisses et faciles à nettoyer ; elles sont vissées sur le châssis, s'enlèvent facilement, et on peut séparer les faces intérieures des faces extérieures.

Étanchéité à élasticité permanente et très résistante au vieillissement installée entre l'habillage et le châssis, donnant à l'appareil une très haute étanchéité.

Ossature spéciale du châssis recouverte de tôles de revêtement entièrement galvanisées selon les normes EN 10142 et EN 10143.

Accès aisé à l'ensemble de l'habillage intérieur facilitant le nettoyage ou l'inspection.

Toit voûté et incliné, en tôle galvanisée, avec larmier sur le pourtour, dépassement latéral de 60 mm et dépassement frontal entre 50 et 120 mm.

Sur demande

Châssis de base d'une hauteur de 200 à 500 mm Exécution avec ou sans isolation

Hotte aspirante / refoulante pour une protection optimale lors d'aspiration / expulsion à l'air extérieur

Élément d'aspiration d'air extérieur équipé d'une cuve de condensation isolée en aluminium, avec inclinaison vers la tubulure d'écoulement,

et d'un siphon sphérique à attacher.

Avant-corps résistant aux intempéries protégeant accessoires et tuyauteries externes de la pluie.

Porte de visite

Épaisseur de la porte de visite 50 mm. À l'aide de l'outil adéquat, la porte de visite peut s'ouvrir vers la droite ou vers la qauche et est complètement amovible.

Profil spécial d'étanchéité composé d'un bourrelet résistant au vieillissement sur tout le pourtour, et de charnières réglables permettant l'ajustement de la pression de fermeture.

Porte de visite formée d'éléments intérieur et extérieur en tôle entièrement galvanisée et isolés thermiquement.

Laine de roche de qualité supérieure, classe de matériaux de construction A1 (non inflammable), selon DIN 4102, insérée entre les éléments intérieur et extérieur et enfermée de tous les côtés par du métal.

Les caractéristiques techniques thermiques et acoustiques sont les mêmes que pour les plaques d'habillage à isolation intégrée.

Élément de ventilateur

Équipé d'un ventilateur radial de haute performance, pouvant aspirer dans les deux sens grâce aux pales courbées vers l'avant ou vers l'arrière.

Arbre ajusté de manière à fonctionner sans à-coups, exécuté pour recevoir des 2 côtés des poulies à courroie trapézoïdale de diamètre normalisé.

Rotor à logement solide et roulement de précision à gorge profonde silencieux, lubrifié avec de la graisse de savon de lithium, équilibré statiquement et dynamiquement selon la norme VDI 2060. Facilement démontable hors de son logement pour des travaux de réparation ou d'entretien.

Entraînement par moteur triphasé 400 V/50 Hz, construction B3, classe thermique F, type de protection IP 55, sécurité prouvée TÜV-GS, moteurs câblés avec conducteurs de protection et de tension testés.

Transmission par courroies et poulies à courroie trapézoïdale haute performance

Poulies à courroie trapézoïdale fixées à l'aide de bagues conique fendue à cône de serrage selon la norme DIN 6885.

Protection de courroie en série à partir du modèle KG/KGW 250

Ventilateur et moteur fixés dans leur logement et exempts de vibrations, avec, de série, compensation de potentiel.

Ventilateur relié de façon flexible au logement.

Aspiration et expulsion peuvent être ordonnés selon les désidératas du client.

À partir du modèle KG 250, la protection de ventilateur ne peut s'enlever qu'avec des outils.

Sur demande

Ventilateur avec carter en spirale et rotor à entraînement direct jusqu'au KG 100

Carter en spirale du ventilateur avec orifice de visite

Carter en spirale du ventilateur avec tubulure d'écoulement de condensation

Protection de courroie jusqu'au KG/KGW 160

Ventilateur à roue libre

KG/KGW 40 - 100 Gigant

Ventilateur et moteur de construction transversale solide logés sur silentblocs, facilement amovibles des deux côtés.

KG/KGW 160 - 400 Gigant

Ventilateur et moteur montés sur châssis de base solide, châssis de base logé sur silentblocs.



KG/KGW-Gigant

Sur demande

Moteur à plusieurs polarités Moteur antidéflagrant Moteur triphasé à régime réglable Protection moteur avec thermistance CTP ou contact thermique Interrupteur pour réparations, monté et câblé Compensation de potentiel

Ventilateur à roue libre

Élément ventilateur / moteur avec rotor haute performance libre, courbé vers l'arrière et monté directement sur l'arbre de moteur. Support en tôle d'acier galvanisé fixé par vis. Unité complète fixée sur des profilés en C et isolée grâce à des silentblocs. Rotor fait de tôles d'acier soudées, ou bien en polyamide jusqu'au KG 100 ; le modèle en tôle d'acier subit un traitement de revêtement par poudre.

Rotor et moyeu équilibrés à une valeur G 2,5 selon la norme ISO 1940 T1. Buse d'introduction en tôle d'acier galvanisée sur l'arrière de l'appareil, pour une circulation optimale vers le rotor. Buse d'introduction fixée et ajustée à la console de support, garantissant le centrage optimal de l'interstice. Moyeu à cône de serrage en fonte grise, vissé. Moteur IEC standard à courant triphasé, 400 V, 50 Hz, protection moteur avec thermistance CTP, classe thermique F, prévu pour fonctionnement avec convertisseur de fréquence. Température ambiante autorisée 60°C. Possibilité de mesure à la tuyère d'admission pour déterminer le débit.

Exécution spéciale :

Rotor en aluminium soudé, non traité en surface. Moteur avec convertisseur de fréquence annexé.

## Accessoires pour réglage continu de régime sur demande

### Capteur:

Capteur pour maintien constant de la pression ou du débit

Module de réglage :

Alimentation en tension pour le capteur de pression avec amplificateur de régulateur pour le convertisseur de fréquence.

Convertisseur de fréquence - Wolf :

Convertisseur électronique de fréquence (5 à 70Hz) pour ajustement du régime requis de ventilateur. Valeurs limites électroniques ( $U_{\text{pointe}} < 1000\text{V}$ ; du/dt  $< 500\text{ V/}\mu\text{sec}$ ).

Sur demande:

En cas de raccords plus longs au convertisseur de fréquence, l'utilisation d'un filtre moteur ou sinusoïdal est recommandée.

Antiparasitage selon la norme EN 55011 classe B.

Raccord entre moteur et convertisseur de fréquence en câble blindé.

### Élément de réchauffeur Pression de service autorisée 16 bars

Pression de service autorisée 16 bars Pression de test 30 bars Avec échangeur thermique Cu/Al amovible, tuyaux en Cu à lamelles haute performance pressées, optimisées et profilées, collecteur en métal pour fonctionnement à l'eau chaude, à l'eau chaude sous pression ou à la vapeur.

Raccords filetés en pouces, ou avec brides et contre-bride

### Sur demande :

Échangeur thermique en acier galvanisé Échangeur thermique avec revêtement Raccords avec orifices d'aération et de vidange Cadre antigel amovible

### Variante :

Réchauffeur avec réchauffeur d'air électronique étagé et amovible

pour 3 x 400V, dans son propre logement

Grille de protection non incandescent et à faible température de surface.

Bornier à thermocontacts intégrés, prêts à raccorder, avec en supplément un limiteur de température de sécurité.

### Élément de refroidisseur

Pression de service autorisée 16 bars Pression de test 30 bars Avec échangeur Cu/Al amovible, tuyaux en Cu à lamelles haute performance pressées, optimisées et profilées, collecteur en métal pour fonctionnement avec pompe à eau froide.

Raccords filetés en pouces.

Séparateur de gouttes et plaque de révision amovibles.

Cuve de condensation isolée en aluminium, résistant à la corrosion, avec inclinaison vers la tubulure latérale d'écoulement pour évacuation totale et continuelle de la condensation.

### Sur demande:

Échangeur (exécution en métal galvanisé) complètement galvanisé par bain.

Échangeur Cu/Al avec revêtement complet

Échangeur Cu/Cu Collecteur en Cu

Raccords avec orifices d'aération et de vidange



# KG/KGW-Gigant

Variante:

Élément de refroidisseur (Évaporateur direct) Avec échangeur Cu/Al amovible fonctionnant comme évaporateur direct.

Cuve de condensation isolée en aluminium, résistant à la corrosion, avec inclinaison vers la tubulure

latérale d'écoulement pour évacuation totale et continuelle de la condensation.

Séparateur de gouttes

Séparateur de gouttes en plastic, amovible pour nettoyage, exempt de silicone, résistant à des températures jusqu'à 85°C, démontable et accessible via la coiffe d'inspection.

Élément de filtre à sac KG/KGW 40 - 400 Gigant Filtre à sac classes de qualité G4, F5, F7, F9, fixé par dispositif de serrage rapide, desserrable à la main, amovible par le côté.

Cadre du filtre pressé de tous les côtés sans interstices Force de pression élevée par multiplication de levier dans le dispositif de serrage rapide.

À l'aide de l'outil adéquat, la porte de visite peut s'ouvrir côté opérateur vers la droite ou vers la gauche, ou est complètement amovible.

Filtre à sac - Élément court KG/KGW 40 - 400 Gigant Filtre à sac classes de qualité G4, F5, F7, fixé par dispositif de serrage rapide, desserrable à la main, amovible par le côté.

Cadre du filtre pressé de tous les côtés sans interstices Force de pression élevée par multiplication de levier dans le dispositif de serrage rapide.

À l'aide de l'outil adéquat, la porte de visite peut s'ouvrir côté opérateur vers la droite ou vers la gauche, ou est complètement amovible.

Élément court de filtration KG/KGW 40 - 250 Gigant Cadre de filtre avec toile de filtre en V, intégrée, regénérable, classe de qualité G4.

Le cadre de filtre s'enlève par le côté.

À l'aide de l'outil adéquat, la porte de visite peut s'ouvrir côté opérateur vers la droite ou vers la gauche, ou est complètement amovible.

Élément de mélange et de filtration combinés pour KG/KGW 40 -250 Gigant Cadre de filtre avec toile de filtre en V, intégrée, regénérable, classe de qualité G4.

Le cadre de filtre s'enlève par le côté.

À l'aide de l'outil adéquat, la porte de visite peut s'ouvrir côté opérateur vers la droite ou vers la qauche, ou est complètement amovible.

Sur demande :

Avec clapets en lamelles profilées, à mouvements opposés, avec revêtement en plastic, barre et levier de réglage pour commande manuelle ou par moteur.

Élément de mélange et d'air extrait

Élément de mélange, d'air extrait ou d'aspiration

KG/KGW 40 -250 Gigant avec plaque d'habillage amovible Sur demande : Porte de visite

KG/KGW 400 Gigant avec porte de visite

Sur demande:

Avec clapets en lamelles profilées, à mouvements opposés, avec revêtement en plastic, barre et levier de réglage pour commande manuelle ou par moteur.

 $Sur\ demande:$ 

Sacs de mélange

Intégré à l'élément du mélangeur et d'extraction du KG/KGW 40-400 Gigant Sacs de mélange en acier galvanisé, servant au mélange de l'air ambiant et de l'air extérieur. Répartition réqulière de la température.

Sur demande:

Avec clapets en lamelles profilées, à mouvements opposés, avec revêtement en plastic, barre et levier de réglage pour commande manuelle ou par moteur.

Élément d'air extrait

Comme élément de mélangeur

Sur demande:

Avec clapets en lamelles profilées, à mouvements opposés, avec revêtement en plastic, barre et levier de réglage pour commande manuelle ou par moteur.

Élément d'insonorisation

Avec glissières en fibres minérales, classe de matériaux de construction A1 (non inflammable), selon la norme DIN 4102, dans un châssis en tôle de métal galvanisé. Surfaces hydrophobes, résistant à l'abrasion, nettoyables.

Sur demande : avec recouvrement en double feuille avec recouvrement en tôle perforée glissières démontables sur les côtés.



# KG/KGW-Gigant

## Élément d'épurateur en plastic

Logement en matière plastique renforcée aux fibres de verre (polyester), de conception en coquilles épaisseur de paroi 6 à 8 mm, avec renforcements laminés afin de protéger l'appareil contre une charge de compression élevée, couleur RAL 7030.

Équipé d'un dispositif d'arrivée avec vanne à flotteur 3/4", assise étanche en acier inoxydable et flotteur en plastic, pour fonctionnement avec eau déminéralisée.

Tubulure d'écoulement et de déversement en plastique, porte-gicleur avec gicleurs auto-nettoyants, vaporisation dans le sens contraire au déplacement d'air, se composant d'un tuyau de distribution avec tuyères en travers, gicleurs en polypropylène à fermeture à clip rapide, couvercle en acier inoxydable, auto nettoyant et incolmatable. Redresseur et séparateur de gouttes en polypropylène avec les supports et profils de séparation nécessaires, complètement démontables, résistant à la chaleur, protection contre fonctionnement à sec. Fond de cuve accessible, avec inclinaison de chaque côté vers la tubulure de vidange, complètement vidangeable, surface facile à nettoyer. L'ensemble des raccords est situé sur le côté de l'opérateur. Porte de visite à double paroi, isolée, avec regard également à double paroi

### Sur demande:

Éclairage protégé contre les projections d'eau (matière plastique à fibres de verre transparente) accessible de l'extérieur, éclairage 230 V/60 W, dispositif d'écoulement et de déversement en PVC avec siphon intégré, thermomètre, manomètre, carter de pompe en acier inoxydable (à partir de KG 160), moteur de pompe avec thermistance CTP, classe thermique CL F, type de protection IP 55, prévu pour fonctionnement avec régulation de vitesse. Pompe avec tuyauterie d'aspiration et de refoulement, dispositif de purge, cache pour regard.

KG/KGW 40-100: Carter de pompe, rotor et arbre en acier inoxydable

KG/KGW 160-400: Carter de pompe en fonte grise, rotor et arbre en acier inoxydable KGW avec isolation de 50mm, classe de matériaux de construction A1 selon la norme DIN 4102

### Sur demande:

Passerelle d'accès, dessalement automatique, traitement UV de l'eau

Élément vide d'humidificateur à vapeur

Chambre d'humidification avec cuve en matériau résistant à la corrosion, avec inclinaison et écoulement.

Sur demande :

Regard à double paroi Ø 150mm

Éclairage



# Description de l'appareil / récupération de chaleur

# KG/KGW-Gigant

## Échangeur thermique à courant croisé Modèle KGX

Échangeur thermique à courant croisé KGX avec by-pass intégré, exécution horizontale (pour un déplacement d'air horizontal / horizontal) ou verticale (pour un déplacement d'air horizontal /

Récupération de chaleur ou de froid selon VDI 2071 grâce à des plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.

Plaques d'échangeur profilées en aluminium spécial, jointes entre elles au moyen d'une masse étanche résistant à la température et à élasticité durable.

Fixées entre elles avec cales d'espacement intégrées.

Clapet by-pass côté air extérieur, avec lamelles profilées à mouvements opposés pour un réglage de débit et de protection contre le givre.

Cuve de condensation avec inclinaison pour l'écoulement, en aluminium résistant à la corrosion (en option : acier inoxydable matériau n°1.4301 min.) y compris écoulement 1 1/4"

L'air extérieur et l'air extrait sont conduits séparément.

Avec des débits supérieurs à 2,0 m/s et une humidité d'air vicié supérieure à 50% d'humidité relative, un séparateur de gouttes est généralement disponible.

Sur demande:

Siphon avec dispositif anti-retour et autoremplissage disponibles mais non installés.

### Échangeur thermique à courant croisé Modèle KGXD

Échangeur thermique à courant croisé KGXD avec by-pass intégré, exécution horizontale ou verticale pour un déplacement d'air diagonal.

Récupération de chaleur ou de froid selon VDI 2071 grâce à des plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.

Plaques d'échangeur profilées en aluminium spécial, jointes entre elles au moyen d'une masse étanche résistant à la température et à élasticité durable.

Fixées entre elles avec cales d'espacement intégrées.

Clapet by-pass côté air extérieur, avec lamelles profilées à mouvements opposés pour un réglage de débit et de protection contre le givre.

Cuve de condensation avec inclinaison pour l'écoulement, en aluminium résistant à la corrosion (en option : acier inoxydable matériau n°1.4301 min.)

y compris écoulement 1 1/4"

L'air extérieur et l'air extrait sont conduits séparément.

Avec des débits supérieurs à 2,0 m/s et une humidité d'air vicié supérieure à 50% d'humidité relative, un séparateur de gouttes est généralement intégré.

Sur demande:

Siphon avec dispositif anti-retour et autoremplissage disponibles mais non installés.

# Système intégré de circulation modèle KVS

Pression de service autorisée 16 bars Pression de test 30 bars

Pour récupération de chaleur hors de l'air vicié. Exécution du logement identique au climatiseur

Élément de refroidisseur : avec possibilité de raccordement d'échangeur thermique pour récupération

de chaleur pour médium de transmission avec antigel, raccords filetés en pouces, séparateur de gouttes et cuve de condensation avec écoulement. Un séparateur de gouttes est intégré à la sortie d'air vicié afin que la condensation n'endommage pas les blocs suivants.

Élément de réchauffeur : avec possibilité de raccordement d'échangeur thermique Cu/Al pour récupération de chaleur du médium de transmission (eau) avec antigel. Raccords filetés en pouces.



# Description de l'appareil / récupération de chaleur

# KG/KGW-Gigant

## Échangeur thermique à rotation Type RWT

Rotor de condensation pour une utilisation optimale de l'énergie thermique sensible contenue dans l'air extrait. Position de montage verticale ou horizontale. Ossature solide du châssis. Poids faible et accès aisé à tous les composants de l'appareil.

Matériau du rotor en alliage d'aluminium résistant à la corrosion, enroulé de façon lisse et ondulée pour un flux laminaire du débit d'air. À partir de dimensions de logement supérieures à 2200 mm, châssis et rotor séparés, montage incombant au client.

Chambre de rinçage, pour éviter une décharge de l'air vicié dans l'air pulsé (si nécessaire).

Étanchéité de la masse du rotor par joint en feutre disposé sur le pourtour, ajustable et remplaçable.

Entraînement du rotor par moteur à régime variable en continu avec réducteur et courroies tournant sur le périmètre du rotor. Régulateur pour commande du moteur.

Rotor d'enthalpie pour une utilisation optimale de l'énergie thermique sensible et latente contenue dans l'air extrait. Position de montage verticale ou horizontale. Ossature solide du châssis. Poids faible et accès aisé à tous les composants de l'appareil.

Matériau du rotor en alliage d'aluminium résistant à la corrosion, avec surface hygroscopique pour transmission de l'humidité, enroulé de façon lisse et ondulée pour un flux laminé du débit d'air. À partir de dimensions de logement supérieures à 2200 mm, châssis et rotor séparés, montage incombant au client.

Chambre de rinçage, pour éviter une décharge de l'air vicié dans l'air pulsé (si nécessaire).

Étanchéité de la masse du rotor par joint en feutre disposé sur le pourtour, ajustable et remplaçable.

Entraînement du rotor par moteur à régime variable en continu avec réducteur et courroies tournant sur le périmètre du rotor. Régulateur pour commande du moteur.

## Échangeur de chaleur à tubes Modèle WRT

Le châssis de l'échangeur de chaleur est réalisé en tôle galvanisée / avec revêtement, tuyaux en Cu avec lamelles haute performance pressées, optimisées et profilées en aluminium.

La chambre de récupération de chaleur est fabriquée avec une cuve de condensation en aluminium (min. AIMq) résistant à la corrosion.

Le caloduc est nettoyable de tous les côtés.

Un séparateur de gouttes est intégré du côté de l'extraction d'air afin d'éviter d'endommager (par la condensation) les blocs suivants.

Variante avec un by-pass interne :

Pour éviter une formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur, l'air extérieur peut être amené à celui-ci en partie ou entièrement via un by-pass interne.

### Accessoires

Châssis de base d'appareil en tôle solide et galvanisée, intégré au climatiseur ou livré à part. Hauteur de 200 à 500 mm. Isolation sur demande.

Manchette à toile de lin pour les côtés d'aspiration et de refoulement, châssis en profilé à 4 trous et compensation de potentiel.

Manchette à toile de lin résistant à la température pour les côtés d'aspiration et de refoulement, châssis en profilé à 4 trous.

Filtre de rechange

Anneaux de transport

Regard à double paroi Ø 150 mm

Éclairage

Manomètre de pression différentielle

Manomètre à tube incliné avec/sans contacteur

Régulateur du débit d'air

Appareil de mesure du débit d'air

Interrupteur sur tous les pôles pour réparations

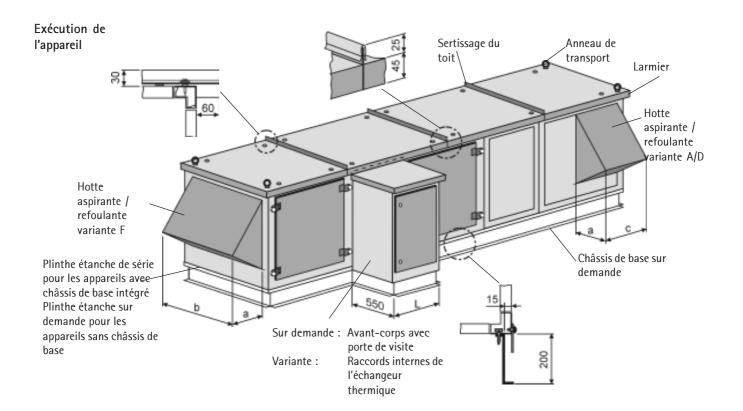
Interrupteur de pression différentielle

Protection de courroie jusqu'au KG/KGW 160

Compensation de potentiel



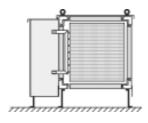
# Modèle résistant aux intempéries KGW-Gigant



**Dimensions** hotte aspirante / refoulante

### Dimensions [mm]

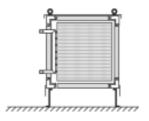
KGW	40	63	100	160	250	330	400
а	420	545	680	850	680	680	850
b	610	780	961	1211	1561	1863	1863
С	440	610	791	871	1051	1417	1417



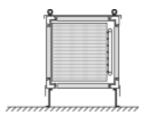
Raccords de l'échangeur thermique à l'extérieur, dans l'avant-corps résistant aux intempéries et avec porte de visite.

Avant-corps résistant aux intempéries dans les longueurs

L = 380mm, L = 580mm, L = 960mm et L = 1160mm, livrables sans isolation. Isolation sur demande.



Raccords d'échangeur thermique en dehors de l'habillage.



Possibilité de raccords du réchauffeur à l'intérieur, dans ou contre le sens du déplacement d'air. Possibilité de raccords du refroidisseur à l'intérieur, seulement contre le sens du

Montage des tuyaux de raccord et des accessoires de tuyauterie dans un élément vide juxtaposé.

Isolation des tuyaux de raccord et des accessoires de tuyauterie incombant au client.

déplacement d'air.





KG/KGW Gigant		40	63	100	160	250	330	400
		<del>                                     </del>						
Élément de ventilateur		710 710 710	880 880 880	1040 1040 1040	1290 1290 1290	1640 1640 1640	1940 1940 1640	1940 1940 1940
Élément de réchauffeur (également KVS)	Z	380 710 710	380 880 880	380 1040 1040	380 1290 1290	380 1640 1640	380 1940 1640	580 1940 1940
Élément de réchauffeur avec cadre de protection antigel	<u></u>	580 710 710	580 880 880	580 1040 1040	580 1290 1290	580 1640 1640	580 1940 1640	58 1940 1940
Élément de refroidisseur (également KVS)	J H	580 710 710	580 880 880	580 1040 1040	580 1290 1290	580 1640 1640	580 1940 1640	580 1940 1940
Élément d'épurateur		1000 710 960	1000 880 1130	1000 1040 1290	1000 1290 1540	1000 1640 1890	1400 1940 1940	1400 1940 2240
Élément de mélange et d'extraction	L H	540 710 710	710 880 880	870 1040 1040	950 1290 1290	1130 1640 1640	1495 1940 1640	1495 1940 1940
Élément de mélange et de filtration	VVV H	710 710 710	880 880 880	1040 1040 1040	1290 1290 1290	1640 1640 1640	2075 1940 1640	2075 1940 1940
Élément court de filtration	AAAA H	380 710 710	380 880 880	380 1040 1040	380 1290 1290	380 1640 1640		
Élément de filtre à sac		710 710 710	880 880 880	1040 1040 1040	950 1290 1290	1130 1640 1640	1130 1940 1640	1040 1940 1940
Élément court de filtre à sac		580 710 710	580 880 880	580 1040 1040	580 1290 1290	580 1640 1640	580 1940 1640	580 1940 1940
Élément d'insonorisation Type 2 Type 3 Type 4 Type 5		880 1080 1330 1680 710 710	880 1080 1330 1680 880 880	950 1130 1430 1640 1040 1040	950 1130 1430 1640 1290 1290	950 1130 1430 1640 1640 1640	950 1130 1430 1640 1940 1640	1040 1195 1495 1940 1940 1940
Élément vide avec / sans porte de visite Élément vide pour humidifie à vapeur LD	L L cateur L	380 580 710 1330 710 710	380 580 880 1330 880 880	380 580 1040 1430 1040 1040	380 580 1290 1430 1290 1290	380 580 - 1640 1640 1640	380 580 1130 1495 1940 1640	- 580 1040 1495 1940 1940
KGX	<b>→</b> H	710 710	880 880 880	1040 1040 1040	1290 1290 1290	1640 1640 1640	sur demande	sur demande
KGXD	Ø ¦	1170 710 1420	1470 880 1760	1640 1040 2080	2040 1290 2580	2540 1640 3280	sur demande	sur demande
Échangeur de chaleur à tubes WRT		710 710 1420	710 880 1760	870 1040 2080	870 1290 2580			
Échangeur thermique à rotation RWT	L *lxH **lxH	400 1420/1040 1040/1420	400 1760/1290 1290/1760	400 2080/1640 1640/2080	400 2580/1940 1940/2580	440 3280/2280 2280/3280	440 3880/2700 2700/3880	440 3880/2700 2700/3880
Ventilateur à roue libre	H	710 710 710	880 880 880	1040 1040 1040	1290 1290 1290	1640 1640 1640	1640 1940 1640	1940 1940 1940
) L	<del></del>	A: É	lément vide r	nécessaire si l	aspiration ne	se produit pa	s sur toute la	section

Dimensions en [mm] \* Exécution : débits d'air juxtaposés \*\* Exécution : débits d'air superposés

Pour le **KGW**: dépassement latéral du toit de 60 mm, dépassement frontal entre 50 et 120 mm, hauteur de toit 30 mm, hauteur du châssis de base au moins 200 mm.



# Poids

# Poids [kg]

KG/KGW-Gigant		40	63	100	160	250	330	400
Élément de ventilateur sans entraînement moteur	Élément de ventilateur /vent. avant Élément de ventilateur / vent. arrière	60 55	90 85	135 135	200 200	325 335	530 550	550 570
Élément de réchauffeur Cu/Al Réchauffeur KVS	Élément de réchauffeur Élément de réchauffeur type 1, cpl. Élément de réchauffeur type 2, cpl. Élément de réchauffeur type 3, cpl. Élément de réchauffeur type 4, cpl. Élément de réchauffeur type II, cpl.	35 50 50 55 60 75	45 65 65 75 80 105	55 95 95 100 110 140	65 105 110 125 140 185	75 105 120 130 150 190	90 140 160 170 190 220	110 190 200 220 240 240
Treoriaumear Trvo	Élément de réchauffeur type III, cpl.	80	110	150	200	210	240	300
Élément de réchauffeur Cu/Al avec cadre de protection antigel	Élément réchauffeur / cadre antigel Élément de réchauffeur type 1, cpl. Élément de réchauffeur type 2, cpl. Élément de réchauffeur type 3, cpl. Élément de réchauffeur type 4, cpl.	45 60 60 65 70	55 75 75 85 90	65 105 105 110 120	85 140 140 145 160	110 150 160 170 190	140 190 200 220 240	145 220 230 250 270
Élément de réchauffeur en acier galvanisé	Élément de réchauffeur Élément de réchauffeur type 1, cpl. Élément de réchauffeur type 2, cpl. Élément de réchauffeur type 3, cpl. Élément de réchauffeur type 4, cpl.	35 80 100 100 145	45 115 150 160 230	55 160 215 230 340	65 230 310 375 550	75 350 540 610 810	90 510 600 850 1000	110 690 760 1100 1300
Élément de réchauffeur galvanisé avec cadre de protection antigel	Élément réchauffeur / cadre antigel Élément de réchauffeur type 1, cpl. Élément de réchauffeur type 2, cpl. Élément de réchauffeur type 3, cpl. Élément de réchauffeur type 4, cpl.	45 90 110 115 155	55 125 160 170 240	65 170 225 240 350	85 250 330 395 570	110 390 580 640 840	140 560 650 900 1100	145 750 790 1100 1300
Élément d'épurateur	Élément d'épurateur vide	145	170	210	270	320	260	410
Élément de refroidisseur Refroidisseur KVS	Élément de refroidisseur Élément refroidisseur / sép. gouttes Élément refroid. cpl. évap. dir. Type A Refroid. type 7 / évap. direct Type B Refroidisseur type 8 Refroidisseur type 12 Élément de refroidisseur type II, cpl. Élément de refroidisseur type III, cpl.	45 50 75 85 90 80 85 90	55 65 100 115 120 110 115 120	65 75 130 150 160 180 150 160	85 100 175 205 220 250 205 220	100 140 240 250 290 380 250 280	120 170 - 310 340 460 300 320	125 180 - 350 390 520 340 370
Élément de mélange et de filtration	Élément de mélange et de filtration Élément mélange/filtration, cpl. filtre G4	50 55	75 80	110 125	155 175	245 265		
Élément de filtre à sac	Filtre à sac avec filtre à sac G4,F5, F7, F9	60	80	125	135	190	220	240
Élément de mélange et d'extraction	Élément de mélange et d'extraction d'air à un clapet	45 55	60 70	95 110	125 150	150 190	210 290	220 310
Élément d'insonorisation	Élément cpl. d'insonorisation type 2 Élément cpl. d'insonorisation type 3 Élément cpl. d'insonorisation type 4 Élément cpl. d'insonorisation type 5	80 95 110 130	105 125 140 175	155 185 215 260	200 220 270 350	270 310 370 400	310 350 420 530	370 420 490 610
Élément vide*	Longueur de 380 mm Longueur de 580 mm	35 45	45 55	55 65	65 85	70 90	80 95	90 100
Échangeur thermique à courant croisé	KGX KGXD	120 215	180 315	310 520	570 935	970 1380	sur dem.	sur dem.
Échangeur chaleur à tubes	auf Anfrage							
Échangeur therm. à rotation	RWT	135	185	255	340	470	600	770
Toit (seulement pour KGW)	Toit au mètre courant	2,9	3,5	4,2	5,1	6,5	7,9	7,9
Châssis base (H=200 mm)	Châssis de base au mètre courant	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1
Ventilateur à roue libre	avec moteur électrique	86	158	233	398	580	620	860

<sup>\*</sup> andere Längen auf Anfrage



# Filtre à sac

# KG/KGW Gigant

Filtre à sac

Filtre à sac classes de qualité G4, F5, F7, F9, fixé par dispositif de serrage rapide, desserrable sans outil, amovible par le côté.

Cadre du filtre pressé de tous les côtés sans interstices Force de pression élevée par multiplication de levier dans le dispositif de serrage rapide.

### **Dimensions**

KG Gigant	40	63	100	160	250	330	400
Long. [mm]	710	880	1040	950	1130	1130	1040
Larg. [mm]	710	880	1040	1290	1640	1940	1940
Haut. [mm]	710	880	1040	1290	1640	1640	1940

Les dimensions du logement sont identiques pour toutes les classes de qualité

Portes de visite : au choix dans le sens du déplacement d'air à droite/à gauche

## Surface de filtration [m<sup>2</sup>]

Qualité	40	63	100	160	250	330	400
G4	2,1	3,4	5,5	9,2	15,0	16,0	22,5
F5	3,5	5,6	9,1	15,6	25,6	32,7	38,7
F7	5,0	8,2	13,2	22,0	36,8	40,0	54,0
F9	5,0	8,2	13,2	22,6	38,0	44,0	56,7

### Remarque :

Remplacement du filtre à sac amovible côté opérateur par la porte de visite.

## Classement des filtres

DIN EN 779	G4	F5	F7	F9
DIN 24185	EU4	EU5	EU7	EU9

Différences de pression finale

La différence de pression finale recommandée pour le filtre à sac est de 400Pa.



# Puissance moteur, type max.

# KG/KGW Gigant

Exécution: Pour une température ambiante du moteur jusqu'à 40°C et

pour une hauteur d'emplacement jusqu'à 1000 m au dessus du niveau de la mer

Pour une température ambiante

pour une hauteur d'emplacement de plus de 1000 m au dessus du niveau de la mer

de plus de 40°C ou

la puissance nominale (PN) diminue :

Diminution de puissance 100% PN 95% PN 90% PN 85% PN	Température ambiante	40°C	45°C	50°C	55°C
	Diminution de puissance	100% PN	95% PN	90% PN	85% PN

Hauteur au dessus du niveau de la mer	2000 m	3000 m	4000 m
Diminution de puissance	92 % PN	84 % PN	78 % PN

Classe thermique augmentée : nécessaire pour une température ambiante de plus de 55°C.

Remarque: Les moteurs à plusieurs vitesses sont conçus pour démarrage direct et commutation directe au

niveau 2 ou 3.

Pour les moteurs à plusieurs vitesses de plus de 10 kW, prévoir un relais pour démarrage dans

des conditions sévères!

Protection Sur demande : moteurs avec thermistance CTP ou contacts thermiques.

moteur:

Poids maximal du moteur : kW 2 20 30 40 70 1 3 4 5 7,5 9 12 15 50 90 100 200 300 350 680 kg 15 25 32 45 55 80 130 150 460 840

Puissance nominale (kW) maximale du moteur :

pour montage dans l'élément de ventilateur.

VC	Variante	Type	L				Régi	me [min <sup>-1</sup> ] / moteurs 4	00 V	1500	2000
	expulsion		l .	3000	1500 / 3000	1000 / 1500	750 / 1500	750 / 1000 / 1500	500 / 1000 / 1500	1500 EExellT3	3000 EExellT3
40	A/B/C	100	3,0	3,0	0,8 / 3,0	0,7 / 2,0	0,5 / 2,4	0,45 / 0,70 / 1,8	0,15 / 0,70 / 1,9	1,35	1,8
63	A/B/C	112	4,0	4,0	1,1 / 4,1	0,9 / 3,0	0,8 / 3,2	0,60 / 0,80 / 2,4	0,18 / 0,85 / 2,4	2,5	2,5
100	A/B/C	112	4,0	4,0	1,1 / 4,1	0,9 / 3,0	0,8 / 3,2	0,60 / 0,80 / 2,4	0,18 / 0,85 / 2,4	2,5	2,5
160	A / B 1) C	160 90	15,0 1,5	11,0 2,2	3,0 / 12,0 0,5 / 2,0	3,5 / 12,0 0,3 / 1,0	3,0 / 12,0 0,3 / 1,4	1,5 / 2,0 / 6,5 0,2 / 0,3 / 0,9	0,6 / 2,6 / 6,6	10 2,5	10 2,5
250	A B C	180 132 112	22,0 7,5 4,0	22,0 7,5 4,0	6,0 / 24,0 2,0 / 8,0 1,1 / 4,1	6,0 / 19,0 17,7 / 5,0 0,9 / 3,0	5,0 / 18,0 1,4 / 6,0 0,8 / 3,2	3,5 / 5,5 / 15,5 1,0 / 1,5 / 4,4 0,6 / 0,8 / 2,4	1,5 / 5,5 / 16,0 0,4 / 1,8 / 4,4 0,18 / 0,85 / 2,4	17 6,5 3,6	15 5,5 3,3
330	A A <sup>3)</sup> B C	180 132 160 132	22,0 7,5 15,0 7,5	22,0 7,5 18,0 7,5	6,0 / 24,0 2,0 / 8,0 4,0 / 16,0 2,0 / 8,0	6,0 / 19,0 1,7 / 5,0 4,5 / 14,0 1,7 / 5,0	5,0 / 18,0 1,4 / 6,0 3,0 / 12,0 1,4 / 6,0	3,5 / 5,5 / 15,5 1,0 / 1,5 / 4,4 2,0 / 3,0 / 9,0 1,0 / 1,5 / 4,4	1,5 / 5,5 / 16,0 0,4 / 1,8 / 4,4 0,9 / 3,7 / 9,5 0,4 / 1,8 / 4,4	17 6,5 13 6,5	15 5,5 12 5,5
400	A <sup>2)</sup> A <sup>3)</sup> B C	180 132 160 132	22,0 7,5 15,0 7,5	22,0 7,5 18,0 7,5	6,0 / 24,0 2,0 / 8,0 4,0 / 16,0 2,0 / 8,0	6,0 / 19,0 1,7 / 5,0 4,5 / 14,0 1,7 / 5,0	5,0 / 18,0 1,4 / 6,0 3,0 / 12,0 1,4 / 6,0	3,5 / 5,5 / 15,5 1,0 / 1,5 / 4,4 2,0 / 3,0 / 9,0 1,0 / 1,5 / 4,4	1,5 / 5,5 / 16,0 0,4 / 1,8 / 4,4 0,9 / 3,7 / 9,5 0,4 / 1,8 / 4,4	17 6,5 13 6,5	15 5,5 12 5,5

<sup>1)</sup> KG 160 Gigant avec expulsion B, avec ventilateurs HLZ ou avec silentblocs seulement jusqu'au modèle 132.

Pour moteurs plus puissants : assemblage et livraison sur demande.

Délais de livraison à partir de l'usine selon liste de livraison.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> KG 400 avec élément de ventilateur raccordé en face de l'expulsion ou avec aspiration F seulement jusqu'au modèle 160.

<sup>3)</sup> Réchauffeur KG 33/400 intégré au ventilateur

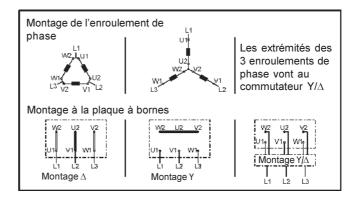


# Raccordement électrique

**KG** Gigant

Montage pour régime unique

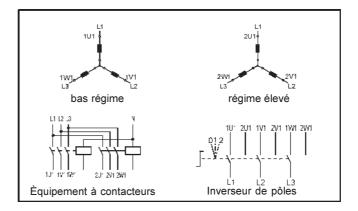
Les moteurs jusqu'à 2,2 kW sont normalement démarrés directement, à partir de 3 kW via un couplage étoile-triangle.



# Montage pour 2 régimes

(2 enroulements séparés)

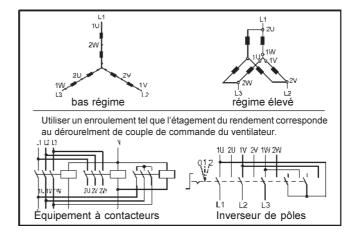
Exécution pour p. ex. 1000/1500 min-1 ou 750/1000min-1



# Montage pour 2 régimes au rapport 1:2

(enroulement en montage Dahlander)

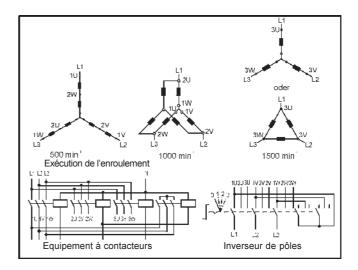
Exécution pour p. ex. 1500/3000 min<sup>-1</sup> ou 750/1500min<sup>-1</sup>





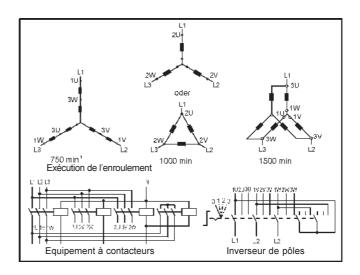
# Raccordement électrique

Montage pour 3 régimes (2 enroulements séparés dont un en montage Dahlander) Exécution pour commande ventilateur 500/1000/1500 min $^{-1}$  ou à 8/6/4 pôles ; 500/1000 min $^{-1}$  en montage Dahlander.



## Montage pour 3 régimes (2 enroulements séparés dont un en montage Dahlander)

Exécution pour commande ventilateur 750/1000/1500 min $^{-1}$  ou à 8/6/4 pôles ; 750/1500 min $^{-1}$  en montage Dahlander.





# Cotes de raccordement

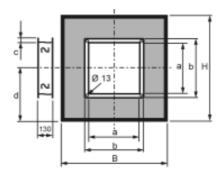
# KG/KGW-Gigant

# Cotes de raccordement

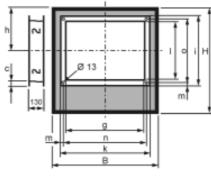
# Manchette à toile de lin pour KG / KGW

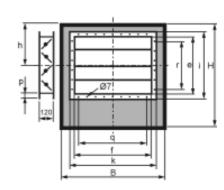
Volets pour KG

côté refoulement

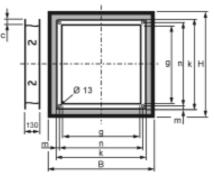


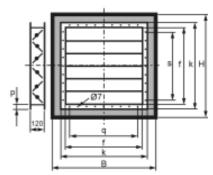
côté aspiration





côté aspiration sur toute la section





# **Dimensions**

KG/KGW	40	63	100	160	250	400
I	710	880	1040	1290	1640	1940
Н	710	880	1040	1290	1640	1940
а	338	411	503	619	765	910
b	398	471	563	679	825	990
С	30	30	30	30	30	40
d	355	440	520	645	820	970
е	360	530	690	770	950	1275
f	530	700	860	1110	1460	1720
g	530	700	860	1110	1460	1740
h	270	355	435	475	565	748
i	420	590	750	830	1010	1375
k	590	760	920	1170	1520	1820
I	360	530	690	770	950	1295
m	13	13	13	13	13	20
n	564	734	894	1144	1494	1780
0	394	564	724	804	984	1335
р	30	30	30	30	30	50
q	1 x 170	2 x 170	3 x 170	6 x 170	8 x 170	10 x 170
r	2 x 170	3 x 170	4 x 170	4 x 170	5 x 170	7 x 170
S	3 x 170	4 x 170	5 x 170	6 x 170	8 x 170	10 x 170

# Cotes de raccordement

# KG/KGW-Gigant 330

# Cotes de raccordement

# Manchette à toile de lin pour KG / KGW

# Volets pour KG

côté refoulement

# côté aspiration variante aspiration A,B,C,D

Perçages Ø 7 mm seulement pour volets Perçages Ø 13 mm pour manchette à toile de lin

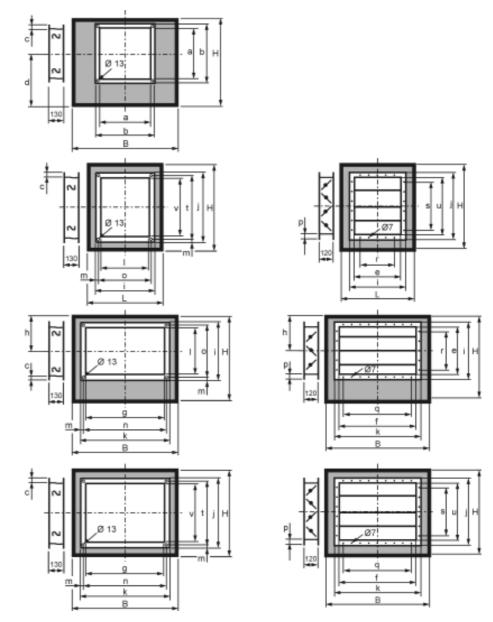
# côté aspiration variante aspiration A,B,C,D

Perçages∅7mm seulement pour volets Perçages∅13mm pour manchette à toile de lin

# frontal sur toute la section

Perçages⊘7mm seulement pour volets Perçages⊘13mm pour manchette à toile de lin

# **Dimensions**



KG/KGW	330	KG/KGW	330
I	1940	k	1820
Н	1640	I	1295
L	1495	m	20
а	910	n	1780
b	990	0	1335
С	40	р	50
d	970	q	10x170
е	1275	r	7x170
f	1720	S	8x170
g	1740	t	1480
h	748	u	1420
i	1375	٧	1440
j	1520		

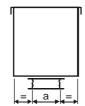


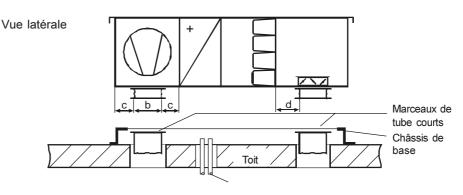
# Cotes de raccordement

KG/KGW-Gigant

Cotes de raccordement Raccordement de tube vers le bas (KGW).

Vue frontale





Faire passer lex tuyaux de raccordement par le toit.

Avec un réchauffeur à raccords internes, il faut prévoir avant ou après l'élément de réchauffeur un élément vide supplémentaire pour la tuyauterie.

Longueur min. de l'élément vide  $L_{\min}=580\,$  mm. Avec un refroidisseur à raccords internes, il faut prévoir avant l'élément de refroidisseur un élément vide supplémentaire pour la tuyauterie. Raccord de registre du refroidisseur seulement dans le sens contraire au déplacement d'air.

Longueur min. de l'élément vide  $L_{\min} = 580$  mm.

Toutes les traversées dans le châssis de base non encore fixé au climatiseur sont à protéger contre les infiltrations d'eau avant de déposer le climatiseur. Les traversées de tuyaux sont à isoler.

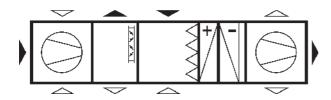
KGW			40	63	100	160	250	330	400
Él. ventilateur	côté	axb	400 x 400	530 x 360	700 x 530	860 x 690	1110 x 770	950 x1460	950 x1460
	aspiration	С	155	260	255	300	435	240	240
	côté	axb	338 x 338	411 x 411	503 x 503	619 x 619	765 x 765	910 x 910	910 x 910
	refoulement	С	186	234,5	268,5	335,5	437,5	515	515
Él. mélange	côté asp./	axb	338 x 338	530 x 360	700 x 530	860 x 690	1110 x 7701	460 x 950 1	460 x 950
et filtration	refoulement	d	240	260	255	300	435	670	670
ÉI.	côté asp./	axb	338 x 338	530 x 360	700 x 530	860 x 690	1110 x 7701	460 x 950 1	460 x 950
d'extraction	refoulement	d	90	90	90	90	90	90	90

Dimensions en [mm]

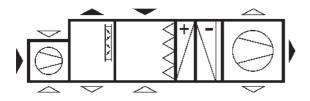


# Disposition des appareils

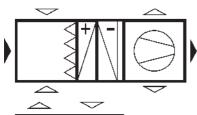
### horizontale



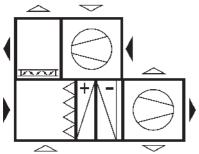
horizontale, différents modèles



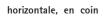
horizontale juxtaposée

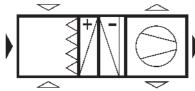


Vue frontale

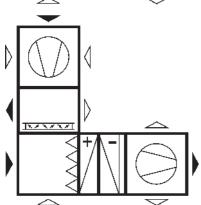


Vue de haut





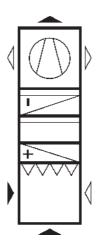
Vue frontale



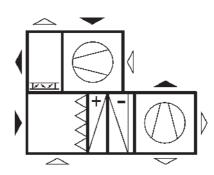
Vue de haut

# Exemples de combinaisons KG Gigant

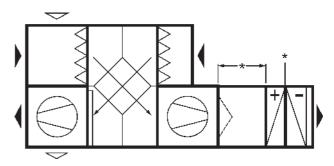
verticale (sauf KG 330)



horizontale superposée



horizontale superposée, avec échangeur thermique à courant croisé



<sup>\*</sup> Si d'autres éléments nécessitant un écoulement régulier (échangeur thermique, filtre, etc.) sont raccordés après l'élément de ventilateur, il faut prévoir à la sortie du ventilateur un élément vide avec distributeur d'écoulement.

En prévisions des visites, il faut prévoir des éléments vides qui permettent un accès des deux côtés des différents composants.

### Longueur recommandée des éléments vides

KG Gigant	40	63	100	160	250	330	400
* mm	380	380	380	580	580	580	580

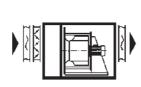


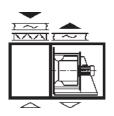
# Exemples de combinaisons avec ventilateur à roue libre

KG/KGW Gigant

Exemples de combinaisons

Appareil pour air vicié (horizontal/vertical)





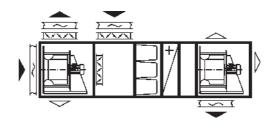
Appareil pour air pulsé



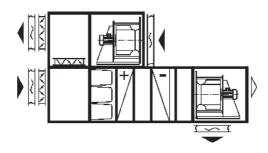
Appareil de climatisation partielle



Appareil aspirant et refoulant combiné pour air pulsé et air vicié



Appareil de climatisation partielle combiné





### Élément de ventilateur



L 710 I 710 H 710



L 710 I 710 H 710

### Élément de réchauffeur

\* avec cadre antigel amovible L = 580



L 380 I 710 H 710

# Élément de refroidisseur



L 580 I 710 H 710 L 880

# Élément d'épurateur



L 1000 I 710 H 960

# Élément de mélange et de filtration



L 710 I 710 H 710

# Élément de mélange et d'air extrait



L 540 I 710 H 710

### Élément de filtre à sac



L 710 I 710 H 710 L 540

Filtre/ sac court

## Élément d'insonorisation



L .... I 710 H 710

# Élément vide / élément vide d'humidificateur à vapeur



L .... I 710 H 710

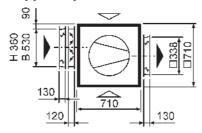
### KGX



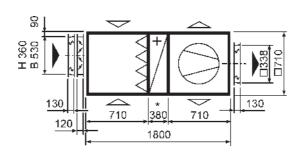
L 710 I 710 H 710

# Climatiseur

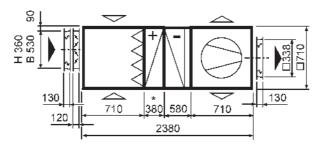
## Appareil pour air vicié



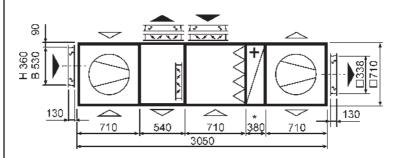
## Appareil pour air pulsé



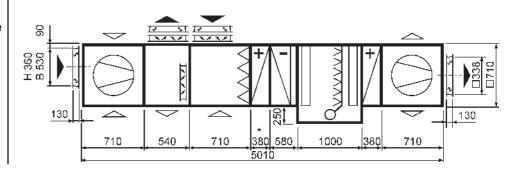
## Appareil de climatisation partielle



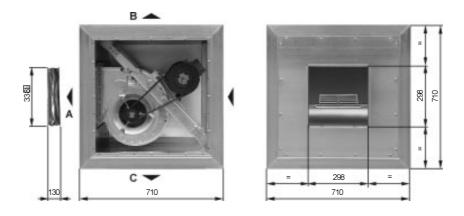
## Appareil aspirant et refoulant combiné pour air pulsé et air vicié



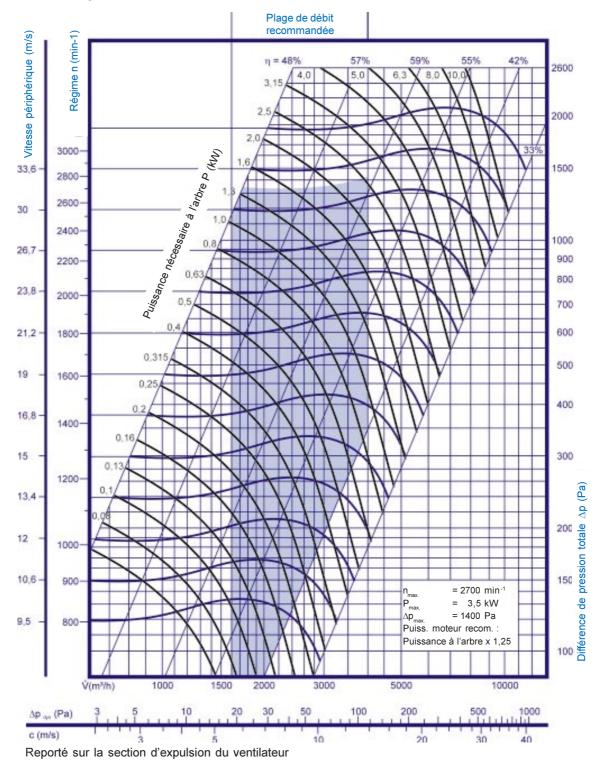
## Appareil de climatisation totale combiné pour air pulsé et air vicié







Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'avant





# Élément de ventilateur

Variantes d'expulsion : A, B, C

Ventilateur/Moteur : en construction diagonale solide, avec silentblocs, diagonale divisée

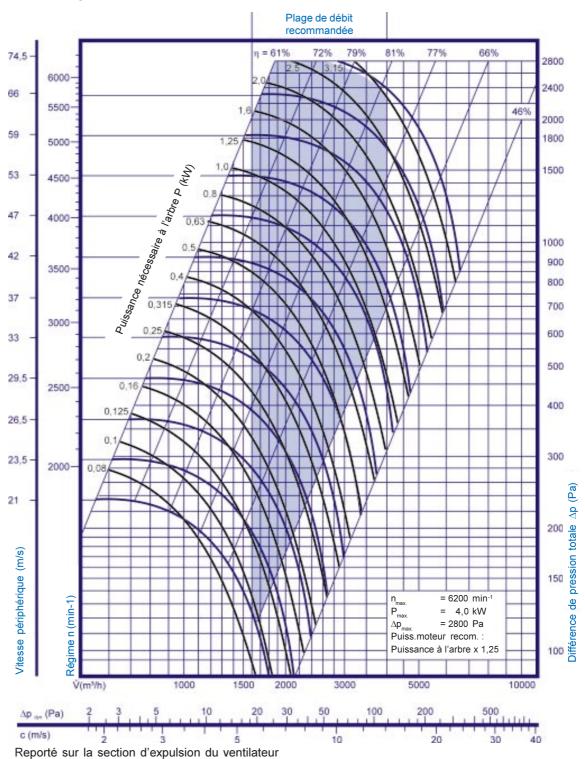
Sortie du ventilateur reliée de façon flexible au logement,

clapets intérieurs pas possibles

Porte de visite: dans le sens du déplacement d'air à droite, à gauche, au dessus, sur demande

au dessous

# Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'arrière





# Ventilateur à roue libre

# KG 40 Gigant

Description



Pertes de pression externes Pertes de pression internes

Pertes de pression dynamique

Performances

Ventilateur à roue libre, aspirant d'un côté, avec pales de rotor courbées vers l'arrière, et monté directement sur l'arbre moteur.

Unité complète montée sur châssis de base solide, et logée sur silentblocs.

Rotor équilibré statiquement et dynamiquement. Protection moteur totale grâce aux thermistances CTP intégrées.

Haut rendement du ventilateur, même à bas régime, presque exempt d'une proportion de pression dynamique.

Si relié à un convertisseur de fréquence, possibilité d'adaptation précise aux caractéristiques de l'installation.

Fonctionnement avantageux et économisant l'énergie, même en gamme de charge partielle.

Frais d'entretien minimes, pas d'usure de courroie, inutile de retendre la courroie.

Données du client au sujet des pertes de pression externes (p. ex. système de canalisation).

Les pertes de pression de tous les composants (également l'élément de ventilateur) en fonction du débit sont à reprendre aux tableaux des pertes de pression de chaque chapitre.

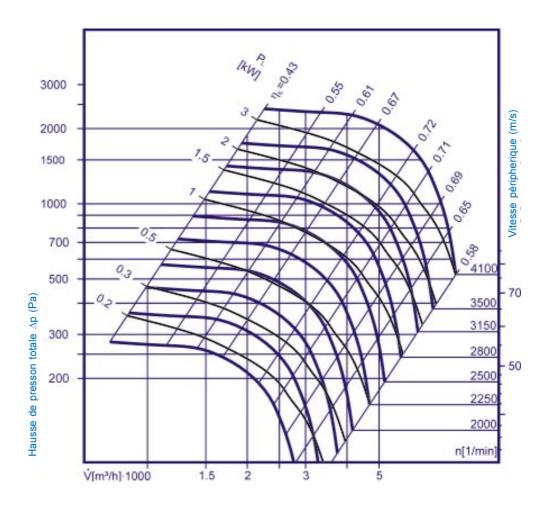
Pour les éléments disposés côté refoulement, un distributeur d'écoulement ou des accessoires de soufflage ne sont pas nécessaires, vu que l'expulsion d'air se produit sur toute la section.

Les parts de pression dynamique ne doivent pas être prises en compte lors de la conception.

Modèle KG	Débit max.	Hausse de pres. tot.	Données d Ventil		Doni Moteur	nées stand	ard*
	e n m³/h	<b>jusque</b> Pa	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Courant A
KG 40	4000	500 1000 1500	0,86 1,73 2,70	2427 2987 3472	1,50 2,20 3,00	3000 3000 3000	3,40 4,65 6,10

<sup>\*</sup> Le régime du ventilateur est atteint avec un convertisseur de fréquence (f ≥ 50Hz).

Graphe du ventilateur Rotor Ø 355mm





# Acoustique

# KG 40 Gigant

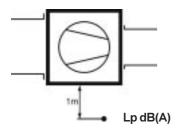
Niveau total de puissance acoustique  $L_w$  en [dB]

Les données acoustiques exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

 $L_{w}[dB]$  = calcul de la puissance acoustique du ventilateur côté aspiration ou côté refoulement.

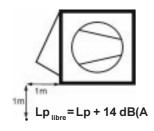
			Hausse	e de pressi	on totale $\Delta$	p [Pa]	
	L <sub>w</sub>	500	750	1000	1250	1500	2000
[m³/h]	2.000	87	91	93	95	97	99
[Ľ	3.000	89	92	95	97	98	101
·>	4.000	90	94	96	98	100	102

# Niveau de pression acoustique Lp dB(A)



# Niveau de pression acoustique Lp dB(A) à côté de l'élément de ventilateur

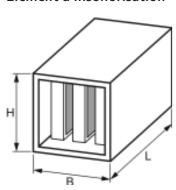
En aspiration ou refoulement libre



# Lp dB(A) = niveau de pression acoustique à 1 mètre de distance de l'élément de ventilateur, mesuré en chambre sourde avec raccord aux conduites d'aspiration et de refoulement.

	_	Б.		1.7			_	_
		Pales		courbée	s vers l'a			
Ý	n	Lp	V	n	Lp	V	n	Lp
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)
	1120	41		1250	47		1400	53
2.000	1400	45	3.000	1600	49	4.000	1800	54
	1800	51	0.000	2000	53		2240	56
	2240	56		2500	58		2800	61
		Pales	de rotor	courbées	vers l'a	rrière		
V	n	Lp	Ý	n	Lp	V	n	Lp
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)
	2000	46		2800	46		3550	48
2.000	2500	47	3.000	3550	54	4.000	4000	55
	3150	53	0.000	4000	58		4500	60
1	4000	60		5000	62		5000	62
		Ven	itilateur à	roue libr	e Ø 355n	ım		
Ý	n	Lp	Ů	n	Lp	Ů	n	Lp
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)
	1900	47		2100	49		2375	50
2.000	2350	51	3.000	2500	52	4.000	2750	54
2.000	2650	53	0.500	2750	55	7.500	2900	56
	3300	57		3300	58		3400	60

## Élément d'insonorisation



## Dimensions (mm)

Hauteur H	Largeur B		Longueu	ır L				
		Type 2	Type 2 Type 3 Type 4 Type 5					
710	710	880	1080	1330	1680			

### Affaiblissement d'insertion De dB(A)

			` '									
		Gamme d'octaves (Hz)										
Туре	63	63   125   250   500   1000   2000   4000   8000										
2	6	12	20	20	22	16	12	11				
3	7	14	24	25	26	20	14	13				
4	8	17	30	32	34	25	18	17				
5	9	21	37	37	41	29	21	19				

Lors de montage en série de 2 silencieux : De = De, + De, - 3 dB(A)

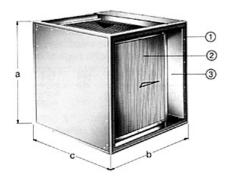


# Récupération de chaleur

KG 40 Gigant

# Description KGX/KGXD

KGX déplacement d'air horizontal/vertical KGXD déplacement d'air diagonal



# Les données de récupération de chaleur exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

L'air chaud et l'air froid sont transportés l'un à côté de l'autre en courant croisé.

La récupération de chaleur se produit par la transmission de chaleur du courant chaud vers le courant froid. Les courants d'air sont complètement séparés l'un de l'autre par des plaques en aluminium.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %
- Pas de transmission d'humidité
- Pas de pièces mobiles, résistant à la corrosion
- ① Logement

Exécution identique au climatiseur

② Échangeur thermique

Surfaces de l'échangeur thermique en plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.

③ By-pass interne (sur demande)

Pour éviter une formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur, l'air extérieur peut être amené à celui-ci en partie ou entièrement via un by-pass interne.

Тур	Débit nomi	nal V [m³/h]	Din	nensions [r	mm]	Poids [kg]	Tubulure de condensation
	sans by-pass int.	avec by-pass int.	а	b	С		R"
KGX 40	4.000	3.550	710	710	710	120	-
KGXD 40	4.000	3.550	710	710	1040	215	1 1/4"

# Perte de presssion ∆p [Pa]

avec ou sans by-pass interne pour KGX/KGXD

V <sub>AU</sub> / V <sub>NL</sub> ou V <sub>AB</sub> / V <sub>NL</sub>	0,4 I		0,5 I	0,6	0,8	0,8	0,9	1,0	1,1 1,2	
avoo / cano sy	60 I	80	100		200		300	400 <b>I</b>	500 600	Pa
pass										

# **Description RWT**

Déplacement d'air horizontal/vertical RWT



Une masse tournante prend la chaleur hors de l'air vicié et la donne à l'air extérieur.

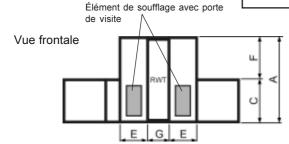
- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %.
- Réglage simple du rendement en modifiant le régime.
- Avec matériau de rotor adéquat, humidification de l'air pulsé.
- Protection contre le givre, dispositif de dégivrage/préchauffage de l'air pas nécessaires.
- Entretien aisé par les portes de visite installées dans les éléments de soufflage.

### Perte de pression $\Delta p$ [Pa]

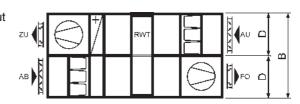
Débit V [m³/h]	1.500	2.000	2.500	3.000	3.500	4.000
Perte pression ∆p [Pa]	49	66	83	100	115	130

## **Dimensions**

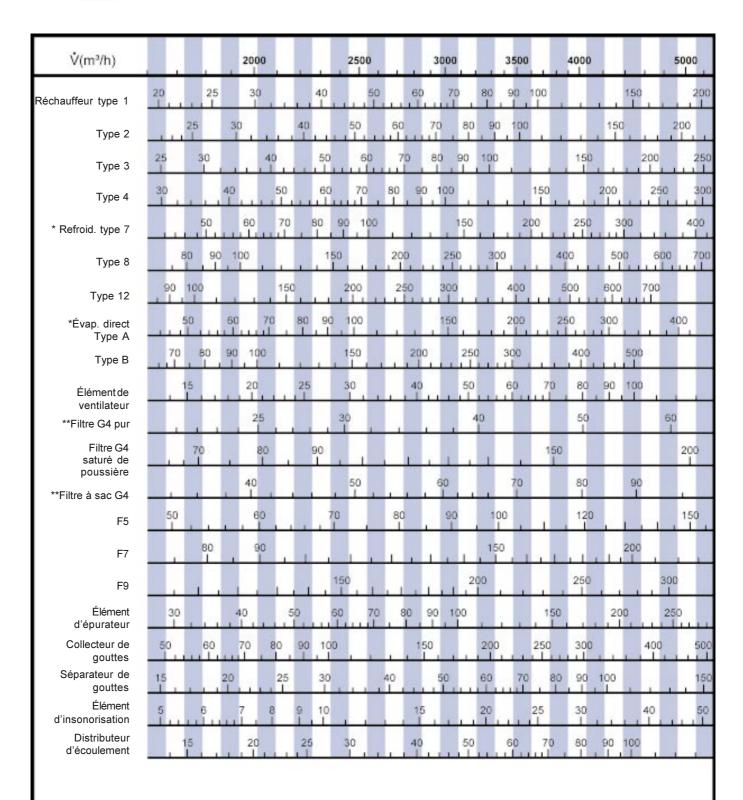
KG	Α	В	С	D	E	F	G
40	1040	1420	710	710	330	580	400



Vue de haut





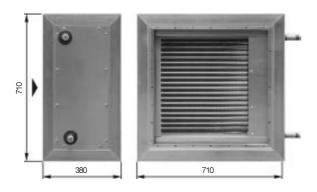


<sup>\*</sup> Avec déplacement d'air horizontal : ajouter perte de pression du séparateur de gouttes Avec déplacement d'air vertical : ajouter perte de pression du collecteur de gouttes et du séparateur de gouttes



# Élément de réchauffeur KG 40 Gigant

## Échangeur thermique pour pompe à eau chaude PWW



Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

### Équipement :

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal, variante cuivre

Туре	Raccords	Capacité eau
1	3/4 "	1,0 I
2	1"	1,5 I
3	1"	2,0
4	1"	2,5

Pression de service autorisée 16 bars Pression de test 30 bars

### sur demande:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium- protégées contre la corrosion

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur thermique en métal complètement galvanisé par bain

Échangeur thermique pour vapeur

Échangeur thermique pour huile

Échangeur thermique avec tubulures d'aération et de vidange

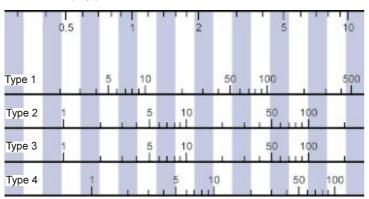
### Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur thermique.

Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau  $w = \frac{0.86 \text{ Q}}{\Delta t_E}$   $(m^3/h)$   $\Delta t_E = t_{EE} - t_{ES}$ 

Débit d'eau w (m3/h)



		1								
Туре										
<b>V</b> (m³/	h)	1 600	)	2 400	)	3 200	)	4 000	)	
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub> °C / °C	t <sub>AE</sub> °C	Ċ kW	t <sub>AS</sub> °C	Ċ kW	t <sub>AS</sub> ℃	Ċ kW	t <sub>AS</sub> ℃	Ċ kW	t <sub>AS</sub> ℃	
	- 15 - 10	12,7 11,4	6	16,2 14,4	3	19,1 17,0	1	21,6 19,3	-1 3	
	- 5	10,1	12	12,8	10	15,0	8	17,0	7	
45/35	± 0 + 5	8,8 7,5	15 18	11,1 9,4	13 16	13,0	11 15	14,8 12,6	10	
	+10	6,2	21	7,8	19	9,2	18	10,4	18	
	+ 15 + 20	5,0 3,7		6,2 4,7	23 26	7,3 5,4	22 25	8,2 6,1		
	- 15 - 10	14,1 12,7	8 11	17,9 16,1	5 8	21,1 19,1	2	24,0 21,7	1 5	
	- 5	11,4	15	14,4	12	17,0	10	19,3	8	
50/40	± 0 + 5	10,1 8,8	18 21	12,8 11,1	15 18	15,1 13,1	13 17	17,1 14,8	16	
	+10	7,5	24	9,5	21	11,1	20	12,6 10,5	19	
	+ 15 + 20	6,2 5,0		7,9 6,3	25 28	9,2 7,4		8,3		
	- 15 - 10	14,3 12,9	9	18,0 16,3	5 8	21,2 19,2	3	24,0 21,7	1 5	
	- 5	11,6 10,3	15 18	14,6	12 15	17,2 15,2	10 13	19,4	8	
60/40	± 0 + 5				18		17	17,1 14,9	16	
	+ 10 + 15		24 27		22 25	11,3 9,4		12,7 10,6	19 23	
	+20	5,2	30	6,5	28	7,5	27	8,5	26	
	- 15 - 10	17,0 15,6	13 16	21,5 19,8	9 12	25,4 23,3	10	28,8 26,4	8	
	- 5 ± 0	14,3 13,0		18,1 16,4	16 19	21,3 19,3	13 17	24,1 21,8		
70/50	+ 5	11,7	26	14,7	23	17,3	20	19,6	19	
	+10+15	10,4 9,1	29 32	13,1 11,4		15,3 13,4		17,3 15,2		
	+20		35	9,8		11,5		13,0		
	- 15 - 10	16,8	15 18	21,3	11 14	27,3 25,2	8 11	31,0 28,6	6 9	
70/55	- 5 ± 0	15,4 14,1		19,6 17,9	18 21	23,2 21,1	15 19	26,3 24,0	13 17	
10/55	+ 5	12,8		16,2		19,1		21,7		
	+10+15	11,5 10,2	34	14,6 12,9	31	17,2 15,2	29	19,5 17,2	28	
	+20	8,9 17,3		11,3 21,9	34 9	13,3 25,7	33	15,1 29,1	31	
	- 10	16,0	17	20,2	13	23,7	10	26,8	8	
80/50	- 5 ± 0	14,6 13,3		18,4 16,8				24,5 22,2		
00/00	+ 5 +10	12,0 10,7	26 29	15,1 13,4		17,7 15,7		19,9 17,7		
	+15 +20	9,4 8,2	32	11,8 10,2	30	13,8 11,9	28	15,5 13,3	26	
	- 15	19,7	18	25,0	13	29,5	9	33,5	7	
	- 10 - 5	18,3 16,9		23,2 21,5		27,4 25,4		31,1 28,8		
80/60	± 0	15,6	27	19,8	23	23,3	20	26,5	19	
	+ 5 +10	14,3 13,0	34	18,1 16,4	30	21,3 19,3	28	24,2 21,9	26	
	+ 15 + 20	11,7 10,4		14,8 13,1		17,4 15,4		19,7 17,5		
	- 15	22,3	22	28,4	16	33,6	13	38,2	10	
	- 10 - 5	20,9 19,5	29	26,6 24,9	24	29,4		35,8 33,4	18	
90/70	± 0 + 5	18,2 16,8		23,1		27,3 25,3		31,0 28,7		
	+10+15	15,5	38	19,7	34	23,3	31	26,4	29	
	+15	14,2 12,9		18,1 16,4		21,3 19,3		24,2 21,9		

Autres conditions de fonctionnement sur demande!



# Tableaux des performances

2					3			4			
1 600	2 400	3 200	4 000	1 600	2 400	3 200	4 000	1 600	2 400	3 200	4 000
Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>
15,2 10	19,5 7	23,1 4	26,4 3	20,3 19	26,9 15	32,5 12	37,6 10	24,0 25	32,5 21	40,0 18	46,7 16
13,6 13	17,4 10	20,7 7	23,6 6	18,3 21	24,1 17	29,2 15	33,7 13	21,6 26	29,2 23	35,9 20	41,9 18
12,0 16	15,4 13	18,3 11	20,8 9	16,2 23	21,4 20	25,8 17	29,8 16	19,2 28	25,9 25	31,8 22	37,1 21
10,5 18	13,4 16	15,9 14	18,1 13	14,2 25	18,7 22	22,6 20	26,0 18	16,8 30	22,7 27	27,8 24	32,4 23
8,9 21 7,4 23 5,9 26	11,4 19 9,5 21 7,5 24	13,5 17 11,2 20 8,9 23	15,4 16 12,7 19 10,1 22	12,2 27 10,2 29 8,3 30	16,0 24 13,4 26 10,8 28 8,2 30	19,3 22 16,1 25 13,0 27	22,3 21 18,6 23 14,9 26	14,5 31 12,2 32 9,9 33	19,5 28 16,3 30 13,2 31	23,8 26 20,0 28 16,1 30	27,8 25 23,2 27 18,7 29
4,5 28 16,7 13 15,1 16 13,5 18	5,7 27 21,5 9 19,4 12 17,4 15	6,6 26 25,6 6 23,1 10 20,7 13	7,5 26 29,2 4 26,4 8 23,6 11	6,4 32 22,3 22 20,2 24 18,2 26	29,6 18 26,8 20 24,0 23	9,9 29 35,8 15 32,4 17 29,1 20	11,3 28 41,4 12 37,5 15 33,6 18	7,7 34 26,2 28 23,8 30 21,4 32	10,1 33 35,6 24 32,3 26 29,0 28	12,3 32 43,9 21 39,8 24 35,7 26	14,2 31 51,4 19 46,5 21 41,7 24
12,0 21	15,4 18	18,3 16	20,8 15	16,1 28	21,3 25	25,8 23	29,8 21	19,1 33	25,8 30	31,7 28	37,0 26
10,5 24	13,4 21	15,9 19	18,1 18	14,1 30	18,7 27	22,5 25	26,0 24	16,7 35	22,6 32	27,7 30	32,3 28
8,9 26	11,4 24	13,6 22	15,4 21	12,2 32	16,0 29	19,3 28	22,3 26	14,4 36	19,4 34	23,8 32	27,7 30
7,5 29	9,5 27	11,2 25	12,8 24	10,2 34	13,4 32	16,2 30	18,6 29	12,2 37	16,3 35	19,9 33	23,2 32
6,0 31	7,6 30	9,0 28	10,2 28	8,3 36	10,8 34	13,0 32	15,0 31	9,9 39	13,2 37	16,1 35	18,7 34
17,0 13	21,8 9	25,8 6	29,3 4	23,3 24	30,6 19	36,9 16	42,5 13	27,6 31	37,2 26	45,5 23	53,0 20
15,4 16	19,7 12	23,3 10	26,5 8	21,2 26	27,8 21	33,5 18	38,5 16	25,2 33	33,8 28	41,4 25	48,2 23
13,9 19	17,7 15	20,9 13	23,8 11	19,1 28	25,0 24	30,1 21	34,7 19	22,8 34	30,5 30	37,3 27	43,4 25
12,3 22	15,7 18	18,5 16	21,0 15	17,1 30	22,3 26	26,8 24	30,8 22	20,4 36	27,3 32	33,3 29	38,6 27
10,8 24	13,7 21	16,2 19	18,3 18	15,1 32	19,7 28	23,6 26	27,1 24	18,0 37	24,1 34	29,3 31	33,9 29
9,3 27	11,7 24	13,8 23	15,7 21	13,1 34	17,0 31	20,4 29	23,3 27	15,7 39	20,9 35	25,3 33	29,3 31
7,8 29	9,8 27	11,5 26	13,0 25	11,1 36	14,4 33	17,2 31	19,6 30	13,4 40	17,7 37	21,4 35	24,7 33
6,3 32	7,9 30	9,2 29	10,4 28	9,1 37	11,8 35	14,0 33	16,0 32	11,0 41	14,5 38	17,5 36	20,2 35
20,2 19	25,9 14	30,8 11	35,1 8	27,3 30	36,0 25	43,5 21	50,3 18	32,1 38	43,5 33	53,5 29	62,5 26
18,6 21	23,9 17	28,3 14	32,3 12	25,2 32	33,2 27	40,1 24	46,3 21	29,7 40	40,2 35	49,3 32	57,6 29
17,0 24	21,8 20	25,9 17	29,5 15	23,1 35	30,4 30	36,7 27	42,4 24	27,3 42	36,9 37	45,2 34	52,7 31
15,5 27	19,8 23	23,4 21	26,7 19	21,0 37	27,7 32	33,4 29	38,5 27	24,9 44	33,6 39	41,2 36	48,0 34
13,9 30	17,8 26	21,0 24	23,9 22	19,0 39	25,0 35	30,1 32	34,7 30	22,6 45	30,4 41	37,2 38	43,3 36
12,4 33	15,8 29	18,7 27	21,2 25	17,0 41	22,3 37	26,9 34	30,9 32	20,3 47	27,2 43	33,2 40	38,6 38
10,9 35	13,8 32	16,3 30	18,6 29	15,1 43	19,7 39	23,7 37	27,2 35	18,0 48	24,0 45	29,3 42	34,0 40
9,4 38	11,9 35	14,0 33	15,9 32	13,1 45	17,1 41	20,5 39	23,5 38	15,7 49	20,9 46	25,4 44	29,5 42
21,6 21	27,8 16	33,1 12	37,8 10	28,6 33	38,0 27	46,1 23	53,4 20	33,6 41	45,7 36	56,4 32	66,1 29
19,9 24	25,7 19	30,6 16	34,9 14	26,5 35	35,2 30	42,7 26	49,4 23	31,1 43	42,3 38	52,2 34	61,1 31
18,3 27	23,6 22	28,1 19	32,1 17	24,5 37	32,4 32	39,3 29	45,4 26	28,7 45	39,0 40	48,1 36	56,3 34
16,8 29	21,6 25	25,6 23	29,3 21	22,4 39	29,7 35	35,9 32	41,6 29	26,4 46	35,8 42	44,0 39	51,5 36
15,2 32	19,5 28	23,2 26	26,5 24	20,4 41	27,0 37	32,7 34	37,7 32	24,0 48	32,6 44	40,0 41	46,8 38
13,7 35	17,5 31	20,8 29	23,7 27	18,4 44	24,3 40	29,4 37	33,9 35	21,7 50	29,4 46	36,1 43	42,2 41
12,2 38	15,6 34	18,5 32	21,0 31	16,4 45	21,7 42	26,2 39	30,2 37	19,4 51	26,2 47	32,2 45	37,6 43
10,7 40	13,6 37	16,2 35	18,4 34	14,5 47	19,1 44	23,0 42	26,5 40	17,2 52	23,1 49	28,3 47	33,0 45
20,7 19	26,5 14	31,3 11	35,6 9	28,3 32	37,2 26	44,9 22	51,7 19	33,6 41	45,3 35	55,4 31	64,5 28
19,1 22	24,4 17	28,8 14	32,8 12	26,2 34	34,4 29	41,4 25	47,7 22	31,2 43	41,9 37	51,2 33	59,6 30
17,5 25	22,3 21	26,4 18	30,0 16	24,2 37	31,6 31	38,1 28	43,8 25	28,8 45	38,6 39	47,1 36	54,7 33
16,0 28	20,3 24	24,0 21	27,2 19	22,1 39	28,9 34	34,7 30	39,9 28	26,4 46	35,3 41	43,0 38	50,0 35
14,4 31	18,3 27	21,6 24	24,5 22	20,1 41	26,2 36	31,4 33	36,1 31	24,0 48	32,0 43	39,0 40	45,2 37
12,9 33	16,3 30	19,2 27	21,7 26	18,0 43	23,5 38	28,2 36	32,3 33	21,6 49	28,8 45	35,0 42	40,5 39
11,3 36	14,3 33	16,9 31	19,1 29	16,0 45	20,8 41	24,9 38	28,5 36	19,3 51	25,6 47	31,0 44	35,9 42
9,8 38	12,4 36	14,5 34	16,4 32	14,0 46	18,2 43	21,7 40	24,8 39	16,9 52	22,4 48	27,1 45	31,3 44
23,3 24	30,1 18	35,8 15	40,8 12	31,1 37	41,3 31	50,0 26	57,9 23	36,5 46	49,7 40	61,2 36	71,7 33
21,7 27	27,9 21	33,2 18	38,0 16	29,0 39	38,4 33	46,6 29	53,9 26	34,1 48	46,3 42	57,0 38	66,7 35
20,1 30	25,9 25	30,8 21	35,1 19	26,9 41	35,7 36	43,2 32	49,9 29	31,7 50	43,0 44	52,9 41	61,9 38
18,5 33	23,8 28	28,3 25	32,3 23	24,9 44	32,9 38	39,8 35	46,0 32	29,3 51	39,7 46	48,8 43	57,1 40
17,0 35	21,8 31	25,9 28	29,5 26	22,9 46	30,2 41	36,5 38	42,2 35	26,9 53	36,5 48	44,8 45	52,4 42
15,4 38	19,8 34	23,5 31	26,7 29	20,9 48	27,5 43	33,3 40	38,4 38	24,6 55	33,3 50	40,9 47	47,7 45
13,9 41	17,8 37	21,1 35	24,0 33	18,9 50	24,9 46	30,0 43	34,6 41	22,3 56	30,1 52	36,9 49	43,1 47
12,4 43	15,9 40	18,8 38	21,4 36	16,9 52	22,3 48	26,8 45	30,9 43	20,1 58	27,0 54	33,1 51	38,5 49
26,4 29	34,1 23	40,6 19	46,5 16	34,9 43	46,4 36	56,4 32	65,4 28	40,7 53	55,6 46	68,8 42	80,7 38
24,8 32	32,0 26	38,1 22	43,5 19	32,8 45	43,6 39	52,9 35	61,3 31	38,3 55	52,3 49	64,6 45	75,7 41
23,2 35	29,9 29	35,6 26	40,6 23	30,7 48	40,8 42	49,5 38	57,3 34	35,9 57	48,9 51	60,4 47	70,8 44
21,6 38	27,8 32	33,1 29	37,8 27	28,6 50	38,0 44	46,1 40	53,4 37	33,5 59	45,6 53	56,3 49	66,0 46
20,0 41 18,4 43 16,9 46 15,4 49	25,7 36 23,7 39 21,7 42 19,7 45	30,6 32 28,2 36 25,8 39 23,5 42	35,0 30 32,2 33 29,5 37 26,7 40	26,6 53 24,6 55 22,6 57 20,7 59	35,3 47 32,6 49 29,9 52	42,8 43 39,5 46 36,3 49 33,0 51	49,5 40 45,7 43 41,9 46 38,2 49	31,2 61 28,9 62 26,6 64 24,3 66	42,4 55 39,2 58 36,1 59 32,9 61	52,3 52 48,3 54 44,4 56 40,5 58	61,2 49 56,5 51 51,9 53
15,4 49	13,1 43	23,3 42	20,1 40	20,1 59	27,3 54	55,0 51	JU,Z 49	24,3 00	32,3 01	40,5 56	

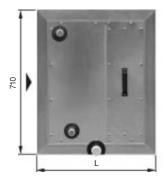


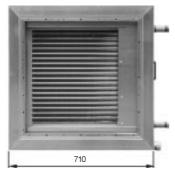
# Tableaux des

# KG 40 Gigant

# Échangeur pour pompe à eau froide PKW / évaporateur direct

Rendement de l'évaporateur direct pour produit réfrigérant R134a, pour d'autres produits réfrigérants sur demande.





Sens du déplacement horizontal pour les types 7 et 8 : L = 580 d'air : horizontal pour le type 12: L = 710L = 880

Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

### Équipement:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, Collecteur en métal

Évaporateur direct avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, distributeur de produit réfrigérant.

Séparateur de gouttes,

cuve de condensation avec tubulure de condensation latérale, filetage extérieur 11/4", tubulure de condensation, filetage extérieur 11/4".

Type	Raccords	<u>Capac</u> ité
7	11⁄4"	4,0 I
8	11⁄4"	7,5 l
12	11⁄4"	10,0 I
А	DN22 Entrée produit réfrigérant DN28 Sortie produit réfrigérant	3,5 I
В	DN22 Entrée produit réfrigérant DN30 Sortie produit réfrigérant	5,0

Pression de service autorisée 16 bars Pression de test 30 bars

## sur demande:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur pour eau froide avec tubulures d'aération et de vidange

### Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur. A proximité de la tubulure de condensation, prévoir un siphon.

Résistance hydraulique (kPa)

Q = puissance en kW Débit d'eau

Débit d'eau w (m³/h)

0,2	,	0	.5	1		111			5	1
Туре 7	,		0,5	1	Ш,	,	5	10		
Type 8			0,5	1	,		5	10		
Type 12		0,5	1			5	10			50

<b>V</b> (m³/	′h)	1 600		2 4	100	3 2	200	4 000	
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub>	t <sub>AE</sub>	Q	t <sub>AS</sub>	Q	t <sub>AS</sub>	Q	t <sub>AS</sub>	Q	t <sub>AS</sub>
°C / °C	°C	kW	°C	kW	°C	kW	°C	kW	℃
								type	
4/8	32	15,7	11,9	21,2	13,7	26,1	15,0	30,5	16,0
	28	13,2	11,4	17,8	12,9	21,8	14,0	25,3	14,9
	26	11,6	10,8	15,7	12,2	19,2	13,2	22,3	14,0
	25	10,9	10,5	14,6	11,9	17,9	12,8	10,8	13,6
5/10	32	14,0	13,1	18,9	14,7	23,1	16,0	26,9	16,9
	28	11,5	12,6	15,4	14,0	18,8	15,0	21,8	15,8
	26	9,9	12,0	13,3	13,3	16,2	14,2	18,8	14,9
	25	9,2	11,7	12,3	12,9	15,0	13,8	17,4	14,4
6/12	32	12,2	14,1	16,4	15,7	20,1	16,8	23,3	17,7
	28	9,8	13,6	13,0	14,9	15,8	15,8	18,3	16,5
	26	8,2	13,0	10,9	14,1	13,3	14,9	15,3	15,6
	25	7,5	12,7	9,9	13,7	12,0	14,5	13,9	15,0
				T	ype 8	3			
4/8	32	21,0	5,8	30,3	6,8	38,9	7,7	46,9	8,4
	28	18,1	5,9	25,9	6,8	33,4	7,6	40,0	8,3
	26	16,1	5,8	23,1	6,6	29,5	7,3	35,5	8,0
	25	15,1	5,8	21,7	6,6	27,7	7,2	33,3	7,8
5/10	32	19,4	7,1	27,8	8,1	35,5	8,9	42,7	9,7
	28	16,4	7,2	23,4	8,1	29,8	8,9	35,8	9,6
	26	14,4	7,1	20,5	7,9	26,1	8,6	31,3	9,2
	25	13,4	7,1	19,1	7,9	24,2	8,5	29,1	9,1
6/12	32	17,6	8,4	25,1	9,4	31,9	10,2	38,4	10,9
	28	14,6	8,5	20,7	9,4	26,3	10,1	31,4	10,8
	26	12,6	8,4	17,8	9,2	22,5	9,9	26,9	10,4
	25	11,6	8,4	16,3	9,1	20,6	9,7	24,6	10,3
				T	ype '	12			
4/8	32	20,8	5,6	30,1	6,4	38,7	7,1	46,8	8,2
	28	18,0	5,6	25,9	6,4	33,2	7,0	40,1	8,0
	26	16,1	5,6	23,2	6,2	29,7	6,8	35,8	7,7
	25	15,2	5,6	21,8	6,2	27,9	6,7	33,7	7,2
5/10	32	19,4	7,1	27,8	7,8	35,7	8,5	43,1	9,0
	28	16,5	7,1	23,6	7,8	30,2	8,4	36,4	8,9
	26	14,6	7,0	20,8	7,7	26,6	8,2	32,1	8,7
	25	13,6	7,0	19,5	7,6	24,8	8,1	29,9	8,5
6/12	32	17,8	8,5	25,5	9,3	32,6	9,9	39,2	10,4
	28	14,9	8,6	21,2	9,2	27,1	9,8	32,5	10,3
	26	13,0	8,5	18,4	9,1	23,4	9,6	28,1	10,0
	25	12,0	8,5	17,0	9,1	21,6	9,5	26,0	9,9
Temp. évap. °C		É	vapo	rate	ır dir	ect Ty	pe A		
2,0	32	15,2	12,0	19,0	14,5	21,8	16,3	23,9	17,7
	28	13,4	10,9	16,8	13,1	19,2	14,7	21,1	15,9
	26	12,2	10,2	15,2	12,3	17,4	13,8	19,1	14,9
	25	11,6	9,9	14,4	11,9	16,5	13,3	18,1	14,3
5,0	32	13,7	13,3	17,2	15,5	19,8	17,1	21,7	18,3
	28	11,8	12,2	14,9	14,2	17,1	15,6	18,8	16,6
	26	10,6	11,6	13,3	13,4	15,3	14,6	16,8	15,6
	25	10,0	11,3	12,5	12,9	14,3	14,2	15,8	15,1
8,0	32	11,8	14,7	14,9	16,6	17,2	18,0	18,9	19,1
	28	10,0	13,8	12,6	15,4	14,5	16,6	15,9	17,5
	26	8,7	13,1	11,0	14,6	12,6	15,7	13,9	16,5
	25	8,1	12,8	10,2	14,2	11,7	15,2	12,9	16,0
					ype B		16	0.5	
2,0	32	17,5	9,4	22,8	11,7	26,8	13,4	30,0	14,8
	28	15,5	8,7	20,1	10,7	23,7	12,2	26,4	13,4
	26	14,1	8,1	18,3	10,0	21,5	11,4	24,0	12,6
	25	13,4	7,9	17,4	9,7	20,4	11,0	22,8	12,1
5,0	32	15,7	11,0	20,5	13,0	24,2	14,5	27,2	15,7
	28	13,7	10,3	17,8	12,0	21,0	13,3	23,5	14,4
	26	12,2	9,8	15,9	11,4	18,7	12,6	21,0	13,5
	25	11,5	9,6	15,0	11,0	17,6	12,2	19,7	13,1
8,0	32	13,6	12,8	17,8	14,4	21,1	15,7	23,6	16,7
	28	11,5	12,1	15,0	13,5	17,7	14,6	19,9	15,5
	26	10,0	11,6	13,1	12,9	15,5	13,9	17,3	14,7
	25	9,3	11,4	12,2	12,6	14,3	13,5	16,1	14,3
Caractéristiques air entrée : 32°C / 40 % h r 28°C / 47 % h r									

Caractéristiques air entrée : 32°C / 40 % h.r., 28°C / 47 % h.r. 26°C / 49 % h.r., 25°C / 50 % h.r.

Remarque: température minimale d'évaporation 2°C.

# Élément d'épuration / humidificateur à vapeur KG 40 Gigant

# Élément d'épurateur

### Logement

Plastic (matière plastique à fibres de verre)

### Porte de visite et raccords

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

Pompe bloc1,1 kW, 230/400 V, Δ/Y; 4,8/2,8 A, 50 Hz; Pompe inox

Porte-gicleur avec gicleurs auto-nettoyants,

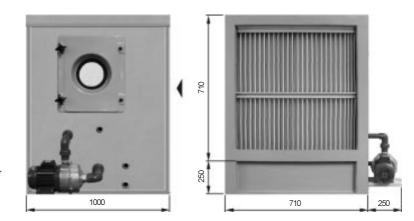
vaporisation dans le sens contraire au déplacement d'air Cuve d'épurateur avec inclinaison de chaque côté vers la tubulure de vidange

Pompe avec tuyauterie complète d'aspiration et de refoulement, protection contre fonctionnement à sec.

Porte de visite avec regard Égaliseur d'écoulement Séparateur de gouttes

Résistant à la température jusqu'à 70°C, démontable

Dispositif d'arrivée, filetage extérieur 3/4", avec vanne à flotteur et flotteur, tubulure de trop plein DN 40, tubulure d'écoulement DN 40, Sur demande : Dispositif de purge, éclairage 230 V / 60 W, cache pour regard. Dispositif d'écoulement et de trop plein avec siphon intégré, thermomètre, manomètre



### Degré d'humidification

 $\eta_{\ \textbf{w}}$ 

$$\eta_W = \frac{\mathbf{x}_2 - \mathbf{x}_1}{\mathbf{x}_s - \mathbf{x}_1}$$

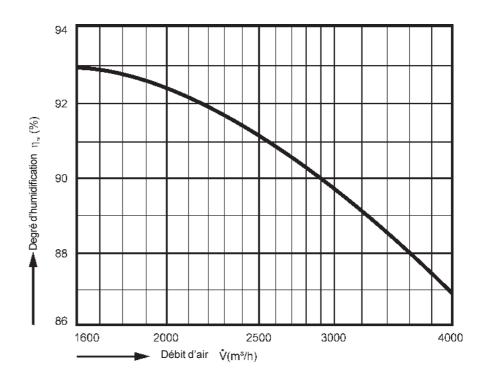
x = teneur en humidité de l'air

Légende 1 = entrée d'air

2 = sortie d'air S = saturation

pour une température d'air de 20 °C, une densité de 1,2 kg/m³, une pression d'eau de 2,6 bars, un

débit d'eau de 4000 l/h



# Élément d'humidificateur à vapeur prévu pour lances à

vapeur de différents fabricants

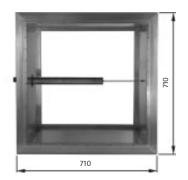
### Exécution:

- Chambre d'humidificateur avec cuve en matériau résistant à la corrosion.
- Porte de visite
- Cuve avec écoulement filetage extérieur 11/4" en matériaurésistant à la corrosion
- Longueurs sur demande

## Sur demande:

- Regard à double paroi Ø 150mm
- Éclairage







# Variantes raccordement et aspiration KG 40 Gigant

Élément de filtre / de mélangecombiné

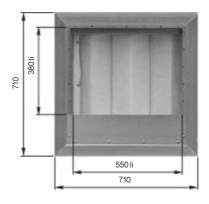
L = 710 mm

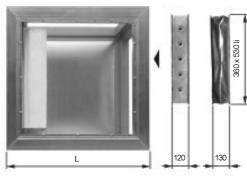
Aspiration côté opérateur

L = 1040mm

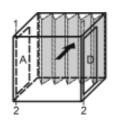
Élément de mélange et d'air extrait

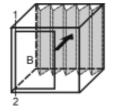
L = 580 mm

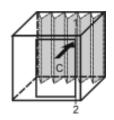


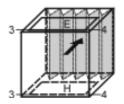


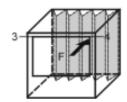
### Variantes aspiration:

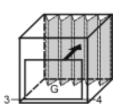












Un clape	t extérieur	Deux clapets extérieurs .				
		reliés par une barre.				
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets			
Α	1, 2	A + B	1, 2			
В	1, 2	A + C	1, 2			
С	1, 2	A + D	1, 2			
D	1, 2	B + D	1, 2			
Е	3, 4	C + D	1, 2			
F	3, 4	E+F	3, 4			
G	3, 4	E+G	3, 4			
Н	3, 4	E+H	3, 4			
		F+H	3, 4			
		G + H	3, 4			

Un clape	t interieur	Deux clapets interieurs				
		reliés par une barre.				
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets			
A	1, 2	A + C	1, 2			
В	1, 2	A + D	1, 2			
С	1, 2	B + D	1, 2			
D	1, 2	E+G	3, 4			
Е	3, 4	E+G	3, 4			
F	3, 4	F+H	3, 4			
G	3, 4					
Н	3, 4					

Couple d'actionnement pour un clapet 3 Nm (clapet étanche à l'air selon la norme DIN 1946 : 10 Nm)

Porte de visite:

dans le sens du déplacement d'air à droite, à gauche, au dessus, au dessous place requise pour l'extraction du filtre : min.  $0.65~\mathrm{m}$ 

Pour l'élément de mélange et d'extraction d'air, porte de visite dans le sens du déplacement d'air à droite/à gauche seulement sur demande





L 880 I 880 H 880



L 880 I 880 H 880

#### Élément de réchauffeur

\* avec cadre

antigel amovible L = 580



L 380 I 880 H 880

#### Élément de refroidisseur



L 580 I 880 H 880 L 880

#### Élément d'épurateur



L 1000 I 880 H 1130

# Élément de mélange et de filtration



L 880 I 880 H 880

# Élément de mélange et d'air extrait



L 710 I 880 H 880

#### Élément de filtre à sac



L 880 I 880 H 880

Filtre/sac court L 540

#### Élément d'insonorisation



L .... I 880 H 880

# Élément vide / élément vide d'humidificateur à vapeur



L .... I 880 H 880

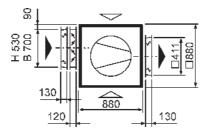
KGX



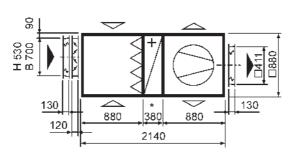
L 880 I 880 H 880

# Climatiseur

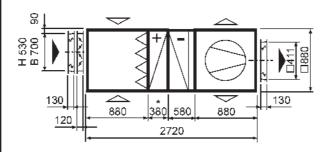
#### Appareil pour air vicié



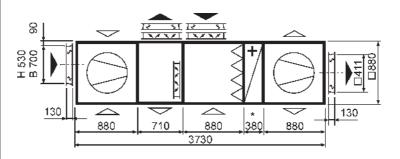
#### Appareil pour air pulsé



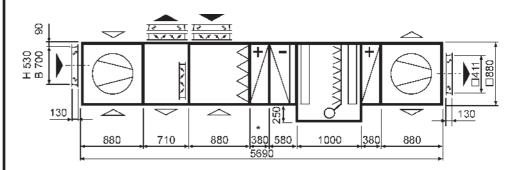
#### Appareil de climatisation partielle



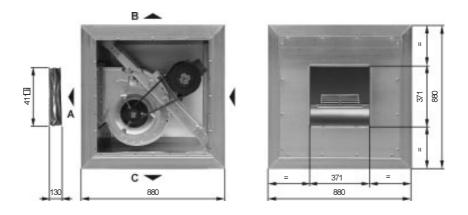
#### Appareil aspirant et refoulant combiné pour air pulsé et air vicié



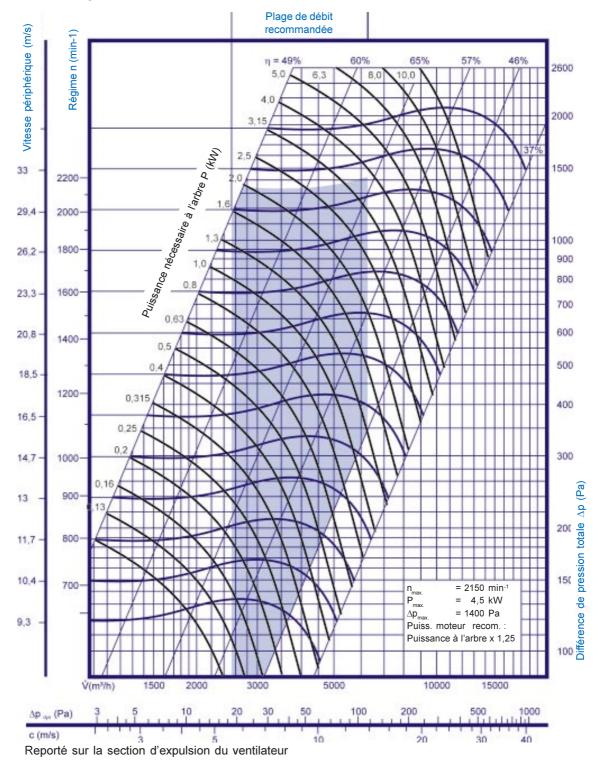
#### Appareil de climatisation totale combiné pour air pulsé et air vicié







Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'avant





Variantes d'expulsion : A, B, C

Ventilateur/Moteur : en construction diagonale solide, avec silentblocs, diagonale divisée

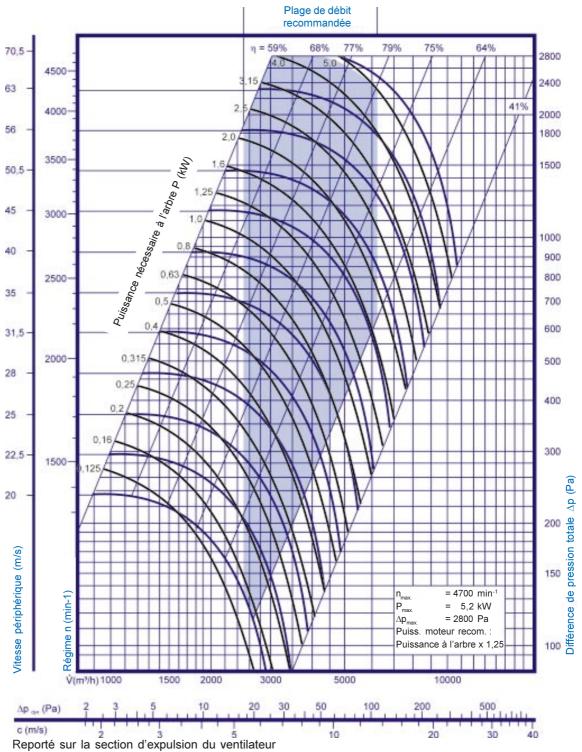
Sortie du ventilateur reliée de façon flexible au logement,

Clapets intérieurs pas possibles

Porte de visite: dans le sens du déplacement d'air à droite, à gauche, au dessus, sur demande

au dessous

#### Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'arrière





## Ventilateur à roue libre

KG 63 Gigant

#### Description



Pertes de pression externes Pertes de pression internes

Pertes de pression dynamique

Performances

Graphe du ventilateur Rotor Ø 450mm Ventilateur à roue libre, aspirant d'un côté, avec pales de rotor courbées vers l'arrière, et monté directement sur l'arbre moteur.

Unité complète montée sur châssis de base solide, et logée sur silentblocs.

Rotor équilibré statiquement et dynamiquement. Protection moteur totale grâce aux thermistances CTP intégrées.

Haut rendement du ventilateur, même à bas régime, presque exempt d'une proportion de pression dynamique.

Si relié à un convertisseur de fréquence, possibilité d'adaptation précise aux caractéristiques de l'installation.

Fonctionnement avantageux et économisant l'énergie, même en gamme de charge partielle.

Frais d'entretien minimes, pas d'usure de courroie, inutile de retendre la courroie.

Données du client au sujet des pertes de pression externes (p. ex. système de canalisation).

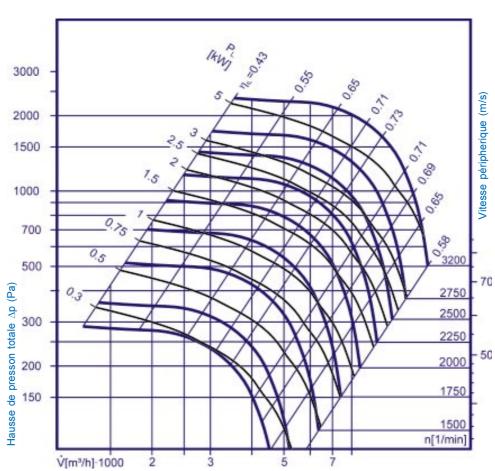
Les pertes de pression de tous les composants (également l'élément de ventilateur) en fonction du débit sont à reprendre aux tableaux des pertes de pression de chaque chapitre.

Pour les éléments disposés côté refoulement, un distributeur d'écoulement ou des accessoires de soufflage ne sont pas nécessaires, vu que l'expulsion d'air se produit sur toute la section.

Les parts de pression dynamique ne doivent pas être prises en compte lors de la conception.

Modèle KG	Débit max.	Hausse de pres. tot.	Données de Ventil		Données standard* Moteur				
	<b>e n</b> m³/h	jusque Pa	Puissance kW	Régime min-1	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Courant A		
KG 63	6300	500 1000 1500	1,34 2,71 4,25	1895 2342 2728	2,20 3,00 5,50	1500 1500 3000	5,20 6,80 11,30		

<sup>\*</sup> Le régime du ventilateur est atteint avec un convertisseur de fréquence (f  $\geq$  50Hz).





# Acoustique

KG 63 Gigant

Niveau total de puissance acoustique  $L_w$  en [dB]

Les données acoustiques exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

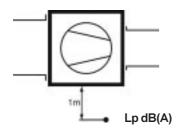
 $L_{w}[dB] = calcul de la puissance acoustique du ventilateur côté aspiration ou côté refoulement.$ 

			Hausse de pression totale ∆p [Pa]										
	L <sub>w</sub>	500	750	1000	1250	1500	2000						
[m³/h]	3.000	89	92	95	97	98	101						
	4.500	90	94	96	98	100	102						
·>	6.300	92	95	98	100	101	104						

## Niveau de pression acoustique Lp dB(A)

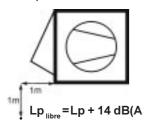


 niveau de pression acoustique à 1 mètre de distance de l'élément de ventilateur, mesuré en chambre sourde avec raccord aux conduites d'aspiration et de refoulement.



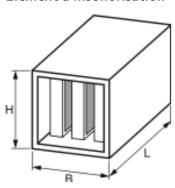
## Niveau de pression acoustique Lp dB(A) à côté de l'élément de ventilateur

En aspiration ou refoulement libre



		Pales	de rotor	courbée	s vers l'a	vant				
V	n	Lp	Ů	n	Lp	Ý	n	Lp		
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)		
	800	37		900	44		1000	51		
3.000	1000	41	4.500	1120	45	6.300	1250	52		
0.000	1250	46		1400	48	0.000	1600	53		
	1600	51		1600	53		2000	56		
Pales de rotor courbées vers l'arrière										
V	n	Lp	Ý	n	Lp	Ý	n	Lp		
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)		
	2000	47		2000	44		2800	52		
3.000	2500	53	4.500	2500	52	6.300	3150	56		
	3150	59		3150	57		3500	59		
	4000	65		4000	63		4000	62		
		Ven	tilateur à	roue libr	e Ø 450m	ım				
V	n	Lp	V	n	Lp	V	n	Lp		
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)		
	1550	49		1600	50		1800	52		
3.000	1850	52	4.500	1900	54	6.300	2150	55		
	2150	55		2150	56		2350	58		
	2600	58		2600	60		2650	61		

#### Élément d'insonorisation



#### Dimensions (mm)

Hauteur H	Largeur B	Longueur L						
		Type 2	Type 5					
880	880	880	1080	1330	1680			

#### Affaiblissement d'insertion De dB(A)

			. ,									
			Gamme d'octaves (Hz)									
	Туре	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000			
	2	6	12	20	20	22	16	12	11			
١	3	7	14	24	25	26	20	14	13			
	4	8	17	30	32	34	25	18	17			
	5	9	21	37	37	41	29	21	19			

Lors de montage en série de 2 silencieux : De = De, + De, - 3 dB(A)



**Description KGX/KGXD** 

KGXD déplacement d'air diagonal

# Récupération de chaleur

KG 63 Gigant

Les données de récupération de chaleur exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

L'air chaud et l'air froid sont transportés l'un à côté de l'autre en courant croisé.

La récupération de chaleur se produit par la transmission de chaleur du courant chaud vers le courant froid. Les courants d'air sont complètement séparés l'un de l'autre par des plaques en aluminium.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %
- Pas de transmission d'humidité
- Pas de pièces mobiles, résistant à la corrosion
- ① Logement Exécution identique au climatiseur
- Échangeur thermique
   Surfaces de l'échangeur thermique en plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.
- ③ By-pass interne (sur demande)
  Pour éviter une formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur, l'air extérieur peut être amené à celui-ci en partie ou entièrement via un by-pass interne.

	Туре	Débit nomi	nal V [m³/h]	Din	nensions [r	mm]	Poids [kg]	Tubulure de condensation
		sans by-pass int.	avec by-pass int.	а	b	С		R"
Г	KGX 63	6.300	5.450	880	880	880	180	-
	KGXD 63	6.300	5.450	880	880	1290	315	1 1/4"



KGX déplacement d'air horizontal/vertical

#### Perte de pression ∆p [Pa]

pour KGX/KGXD avec ou sans by-pass interne

#### **V**<sub>AU</sub> / **V**<sub>NL</sub> 0,4 0,5 0,6 0,8 0.8 0,9 ou V<sub>AB</sub> / V<sub>N</sub> KGX/KGXD 200 60 300 80 100 400 500 600 Pa avec/sans bypass

#### **Description RWT**

Déplacement d'air horizontal/vertical RWT

Récupération de chaleur jusqu'à 80 %.

- Réglage simple du rendement en modifiant le régime.
- Avec matériau de rotor adéquat, humidification de l'air pulsé.
- Protection contre le givre, dispositif de dégivrage / préchauffage de l'air pas nécessaires.
- Entretien aisé par les portes de visite installées dans les éléments de soufflage.

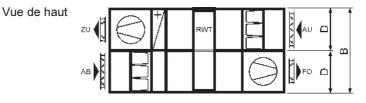
Une masse tournante prend la chaleur hors de l'air vicié et la donne à l'air extérieur.

#### Perte de pression ∆p [Pa]

Débit <b>V</b> [m³/h]	2.500	3.000	3.500	4.000	5.000	6.300
Perte de charge ∆p [Pa]	50	60	70	80	102	130

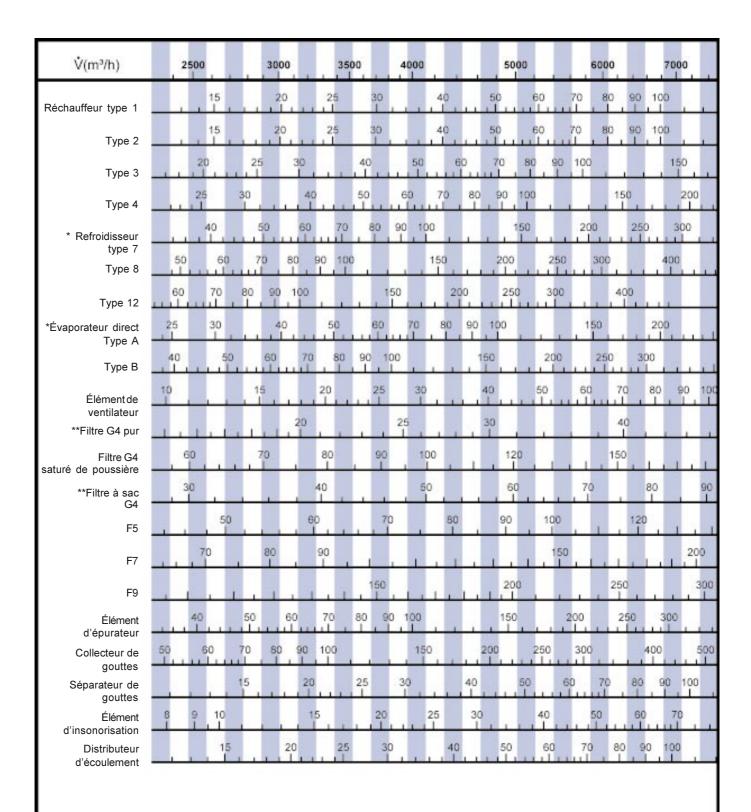
# Élément de soufflage avec porte de visite Vue frontale

KG	А	I	С	D	Е	F	G
63	1290	1760	880	880	410	580	400



**Dimensions** 





<sup>\*</sup> Avec déplacement d'air horizontal : ajouter perte de pression du séparateur de gouttes Avec déplacement d'air vertical : ajouter perte de pression du collecteur de gouttes et du séparateur de gouttes

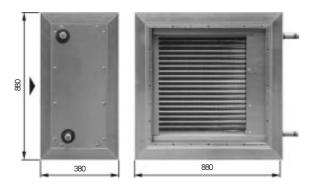
<sup>\*\*</sup> Conception : Résistance au départ + 50 Pa
La différence de pression finale recommandée pour le filtre à sac
est de 400 Pa.



# Élément de réchauffeur

# KG 63 Gigant

Échangeur thermique pour pompe à eau chaude PWW



Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

#### Équipement :

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal, variante cuivre

Туре	Raccords	Capacité eau
1	DN 25	2,5 l
2	1¼"	3,5 I
3	11⁄4"	3,5 I
4	11⁄4"	5,5 I

Pression de service autorisée 16 bars Pression de test 30 bars

#### sur demande:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminiumprotégées contre la corrosion

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur thermique en métal complètement galvanisé par bain

Échangeur thermique pour vapeur

Échangeur thermique pour huile

Échangeur thermique avec tubulures d'aération et de vidange

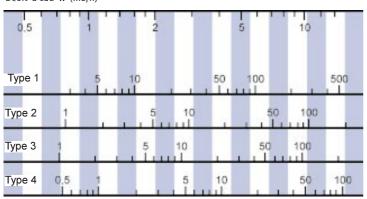
#### Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur thermique.

Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau  $w = \frac{0.86 \text{ Q}}{\Delta t_{\text{E}}}$  (m³/h)  $\Delta t_{\text{E}} = t_{\text{EE}} - t_{\text{ES}}$ 

Débit d'eau w (m3/h)



Туре					_1					
<b>V</b> (m³/	h)	2 500		3 700	)	5 000	)	6 300		
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub> °C / °C	t <sub>AE</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	
	- 15 - 10 - 5 ± 0	21,6 19,4 17,2 15,0	14	27,3 24,5 21,7 19,0		32,5 29,2 25,8 22,6	2 6 9	37,2 33,3 29,5 25,7	1 4 8	
45/35	+ 5 + 10 + 15 + 20	12,9 10,8 8,7	20 23	16,3 13,6 11,0 8,4	18 21 24	19,3 16,1 13,0 9,9	16 19 23		15 18 22	
50/40	- 15 - 10 - 5 ± 0	23,7 21,5 19,3 17,1	10 13 16 19	30,0 27,2 24,4 21,7	7 10 13 16	35,8 32,5 29,1 25,8	4 8 11 14	41,0 37,1 33,3 29,5	2 6 10 13	
	+ 5 + 10 + 15 + 20	15,0 12,9 10,8 8,8	25 28	19,0 16,3 13,6 11,0	23 26	22,6 19,4 16,2 13,0	21 25	25,7 22,1 18,4 14,8	20 24	
60/40	- 15 - 10 - 5 ± 0	24,6 22,3 20,2 18,0	14 17	31,0 28,1 25,4 22,6	14		5 8 12 15	42,0 38,1 34,3 30,5		
60/40	+ 5 + 10 + 15 + 20	15,9 13,7 11,6 9,5	26 29	19,9 17,2 14,5 11,9	24 27	23,6 20,3 17,2 14,0	22 25	26,8 23,1 19,5 15,8	21 24	
70/50	- 15 - 10 - 5 ± 0	28,9 26,7 24,5 22,3	22	36,6 33,7 30,9 28,1	11 15 18 21	43,6 40,1 36,8 33,4	8 12 15 19	49,7 45,8 42,0 38,1	13	
70/50	+ 5 + 10 + 15 + 20	20,1 18,0 15,9 13,8	31 34	25,4 22,7 20,0 17,3	28 31	30,2 26,9 23,7 20,5	26 29	34,4 30,6 27,0 23,3	24 28	
70/55	- 15 - 10 - 5 ± 0	30,6 28,3 26,1 23,9	21 24 27	38,8 35,9 33,1 30,3	23	42,8 39,4 36,1		52,9 49,0 45,1 41,2	15 18	
	+ 5 + 10 + 15 + 20	21,7 19,6 17,5 15,4	33 36	27,5 24,8 22,1 19,4	30 33	32,8 29,5 26,3 23,1	27 31	37,4 33,7 30,0 26,3	26 29	
80/50	- 15 - 10 - 5 ± 0	29,9 27,7 25,5 23,3	20 23	37,7 34,9 32,0 29,3	15 19	44,8 41,4 38,0 34,7		51,1 47,2 43,3 39,5	14	
00/30	+ 5 + 10 + 15 + 20	21,1 19,0 16,8 14,7	32 35	26,5 23,8 21,1 18,4	29 32	31,4 28,1 24,9 21,7	26	35,7 32,0 28,3 24,6	25 28	
20/60	- 15 - 10 - 5 ± 0	33,2 31,0 28,7 26,5	23 27	42,1 39,2 36,4 33,6	22	50,2 46,8 43,4 40,0	19	57,4 53,4 49,5 45,7	17	
80/60	+ 5 +10 +15 +20	24,3 22,2 20,1 18,0	33 36 39	30,8 28,0 25,3 22,7	29 32 35	36,7 33,4 30,1 26,9	29 33	41,9 38,1 34,4 30,7	28 31	
90/70	- 15 - 10 - 5 ± 0	37,4 35,2 32,9 30,7	28 31	47,5 44,6 41,7 38,9	26	56,8 53,3 49,9 46,5	19 22	65,0 61,0 57,0 53,1	16 20	
30//0	+ 5 + 10 + 15 + 20	28,5 26,3 24,2 22,1	41 44	36,1 33,4 30,6 27,9	36 39	43,1 39,8 36,5 33,3	33 37	49,3 45,5 41,7 38,0	31 35	

Autres conditions de fonctionnement sur demande!



	2				3				4	,	
2 500	3 700	5 000	6 300	2 500	3 700	5 000	6 300	2 500	3 700	5 000	6 300
Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub>
27,5 14	35,3 10	42,6 8	49,1 6	33,2 20	43,7 16	53,6 13	62,3 11	39,7 27	53,8 24	67,3 21	79,5 18
24,6 17	31,6 13	38,2 11	43,9 9	29,9 22	39,3 19	48,1 16	55,9 14	35,8 29	48,4 25	60,5 23	71,4 21
21,8 19	28,0 16	33,8 14	38,9 12	26,6 24	34,9 21	42,6 18	49,5 17	31,9 30	43,1 27	53,7 25	63,4 23
19,1 21	24,5 19	29,5 17	33,9 15	23,3 26	30,5 23	37,3 21	43,3 19	28,0 31	37,8 29	47,1 26	55,5 25
16,4 24	21,0 21	25,2 19	29,0 18	20,1 28	26,3 25	32,0 23	37,1 22	24,2 33	32,6 30	40,5 28	47,7 27
13,7 26	17,5 24	21,0 22	24,1 21	16,9 30	22,0 27	26,8 26	31,0 24	20,5 34	27,4 32	34,1 30	40,0 28
11,1 28	14,1 26	16,9 25	19,3 24	13,7 31	17,8 29	21,6 28	25,0 27	16,7 35	22,4 33	27,6 31	32,4 30
8,5 30	10,7 29	12,8 28	14,6 27	10,6 33	13,7 31	16,5 30	19,1 29	13,0 36	17,3 34	21,3 33	24,8 32
30,1 17	38,8 13	46,9 10	54,1 8	36,4 24	48,0 19	58,9 16	68,6 14	43,3 31	58,9 27	73,7 24	87,2 22
27,3 19	35,2 16	42,5 13	48,9 11	33,0 26	43,5 22	53,3 19	62,1 17	39,4 33	53,4 29	66,9 26	79,0 24
24,5 22	31,6 18	38,1 16	43,9 14	29,7 28	39,1 24	47,9 21	55,7 19	35,5 34	48,1 31	60,1 28	71,0 26
21,7 24	28,0 21	33,8 19	38,8 17	26,4 30	34,7 26	42,5 24	49,4 22	31,6 36	42,8 32	53,5 30	63,1 28
19,0 27	24,5 24	29,5 22	33,9 20	23,2 32	30,4 29	37,2 26	43,2 25	27,8 37	37,6 34	46,9 32	55,3 30
16,4 29	21,0 26	25,3 25	29,0 23	20,0 33	26,2 31	32,0 29	37,1 27	24,1 38	32,4 36	40,4 33	47,6 32
13,7 31	17,6 29	21,1 27	24,2 26	16,8 35	22,0 33	26,8 31	31,1 30	20,4 39	27,4 37	34,0 35	39,9 34
11,1 33	14,2 32	17,0 30	19,4 29	13,7 37	17,8 35	21,7 33	25,1 32	16,7 40	22,3 38	27,6 37	32,4 35
31,2 18	40,0 14	48,1 11	55,3 8	38,2 26	50,0 21	61,0 17	70,8 15	46,1 34	62,1 29	77,2 26	90,9 23
28,4 21	36,3 17	43,7 14	50,1 12	34,8 28	45,5 23	55,5 20	64,3 18	42,1 36	56,6 31	70,4 28	82,8 26
25,6 23	32,7 19	39,3 17	45,1 15	31,5 30	41,1 26	50,0 23	57,9 20	38,2 37	51,2 33	63,6 30	74,7 28
22,8 26	29,2 22	35,0 20	40,1 18	28,2 32	36,7 28	44,6 25	51,7 23	34,3 38	45,9 35	56,9 32	66,7 30
20,1 28	25,6 25	30,7 23	35,1 21	24,9 33	32,4 30	39,3 27	45,4 26	30,4 40	40,6 36	50,3 34	58,9 32
17,4 30	22,1 27	26,5 25	30,3 24	21,7 35	28,1 32	34,0 30	39,3 28	26,6 41	35,4 38	43,7 35	51,1 34
14,7 32	18,7 30	22,3 28	25,4 27	18,5 37	23,9 34	28,8 32	33,2 31	22,8 42	30,2 39	37,1 37	43,3 35
12,1 35	15,2 32	18,1 31	20,6 30	15,3 38	19,6 36	23,6 34	27,1 33	19,0 43	25,0 40	30,6 38	35,6 37
36,7 24	47,2 19	57,0 15	65,6 13	44,6 32	58,7 27	71,8 23	83,4 20	53,3 42	72,2 37	90,2 33	106,5 30
33,8 27	43,5 22	52,5 18	60,4 16	41,2 35	54,1 30	66,2 26	76,9 23	49,4 43	66,7 39	83,3 35	98,3 32
31,0 29	39,9 25	48,0 21	55,2 19	37,9 37	49,7 32	60,7 28	70,5 26	45,4 45	61,4 41	76,5 37	90,2 34
28,3 32	36,3 28	43,7 25	50,2 22	34,6 39	45,3 34	55,3 31	64,1 29	41,6 47	56,0 42	69,8 39	82,2 37
25,5 34	32,7 30	39,3 27	45,2 25	31,3 41	40,9 37	49,9 34	57,9 31	37,7 48	50,8 44	63,2 41	74,3 39
22,8 37	29,2 33	35,1 30	40,2 29	28,1 43	36,6 39	44,6 36	51,7 34	33,9 49	45,6 46	56,6 43	66,5 41
 20,1 39	25,7 36	30,9 33	35,4 32	24,9 44	32,4 41	39,4 38	45,6 36	30,2 51	40,4 47	50,1 45	58,8 43
17,5 41	22,3 38	26,7 36	30,5 35	21,7 46	28,2 43	34,2 41	39,5 39	26,5 52	35,3 49	43,7 46	51,1 44
38,7 26	50,0 21	60,5 17	69,8 14	46,7 35	61,7 29	75,7 25	88,3 22	55,4 44	75,4 39	94,6 35	111,9 32
35,9 29	46,3 24	56,0 20	64,6 18	43,3 37	57,2 32	70,1 28	81,7 25	51,4 46	69,9 41	87,6 37	103,7 35
33,1 31	42,7 27	51,6 23	59,4 21	40,0 39	52,7 34	64,6 31	75,3 28	47,5 47	64,5 43	80,8 40	95,6 37
 30,3 34 27,5 37	39,0 30 35,5 32	47,2 27 42,8 30	54,3 24 49,3 27	36,6 41 33,4 43	48,3 37 43,9 39	59,2 33 53,8 36	68,9 31 62,6 33	43,6 49 39,8 51	59,2 45 54,0 47	74,1 42	87,6 39 79,7 41
24,8 39	32,0 35	38,5 32	44,3 31	30,2 45	39,7 41	48,5 38	56,4 36	36,1 52	48,8 48	60,9 45	71,9 43
22,1 41	28,5 38	34,3 35	39,4 34	27,0 47	35,4 43	43,3 41	50,3 39	32,3 53	43,7 50	54,5 47	64,2 45
19,5 44	25,0 40	30,1 38	34,6 37	23,8 49	31,2 45	38,1 43	44,2 41	28,7 55	38,6 51	48,1 49	56,6 47
38,0 25	48,7 20	58,6 16	67,2 13	46,6 34	61,0 29	74,3 24	86,2 21	56,2 45	75,6 39	94,1 35	110,7 32
35,2 28	45,0 23	54,1 19	62,1 17	43,2 37	56,4 31	68,7 27	79,7 24	52,2 46	70,1 41	87,2 37	102,5 34
32,3 31	41,3 26	49,6 22	56,9 20	39,8 39	51,9 34	63,2 30	73,2 27	48,2 48	64,7 43	80,3 39	94,4 36
29,6 33	37,7 29	45,2 25	51,9 23	36,5 41	47,5 36	57,8 32	66,8 30	44,3 50	59,3 45	73,5 41	86,3 38
26,8 36	34,2 31	40,9 28	46,8 26	33,2 43	43,1 38	52,4 35	60,5 32	40,4 51	54,0 47	66,8 43	78,3 41
24,1 38	30,6 34	36,6 31	41,9 29	29,9 45	38,8 40	47,0 37	54,3 35	36,6 53	48,7 48	60,2 45	70,5 43
21,4 40	27,1 37	32,4 34	37,0 32	26,6 47	34,5 43	41,7 40	48,1 38	32,7 54	43,5 50	53,6 47	62,6 44
18,7 42	23,6 39	28,1 37	32,1 35	23,4 48	30,2 45	36,5 42	42,0 40	28,9 55	38,3 51	47,0 48	54,8 46
42,1 30	54,3 24	65,6 20	75,7 17	50,8 39	67,1 33	82,3 29	95,8 25	60,3 49	82,0 44	102,8 40	121,7 36
39,2 32	50,6 27	61,1 23	70,4 20	47,4 41	62,5 36	76,7 31	89,3 28	56,3 51	76,5 46	95,9 42	113,4 39
36,4 35	46,9 30	56,6 26	65,2 24	44,0 44	58,0 38	71,1 34	82,8 31	52,4 53	71,2 48	89,1 44	105,3 41
33,6 38 30,8 40	43,3 33 39,7 36	52,2 29 47,9 32	60,1 27 55,1 30	40,7 46 37,4 48	53,6 41 49,2 43	65,7 37 60,3 39	76,4 34 70,1 37	48,6 54 44,7 56	65,8 50 60,6 52	82,3 46 75,7 48	97,2 43
28,1 43	36,1 38	43,6 35	50,1 33	34,2 50	44,9 45	54,9 42	63,8 39	41,0 58	55,4 54	69,1 50	81,5 48
25,4 45	32,6 41	39,3 38	45,2 36	31,0 52	40,7 48	49,7 44	57,7 42	37,2 59	50,2 55	62,6 52	73,8 50
22,8 47	29,2 44	35,1 41	40,3 39	27,8 54	36,4 50	44,5 47	51,6 45	33,5 60	45,1 57	56,2 54	66,1 52
47,3 35	61,3 29	74,2 24	85,6 21	56,9 45	75,3 39	92,6 34	108,0 30	67,1 56	91,5 51	115,1 46	136,4 42
44,4 38	57,5 32	69,6 28	80,3 24	53,4 48	70,7 42	86,9 37	101,4 33	63,1 58	86,1 53	108,1 48	128,1 45
41,6 41	53,8 35	65,1 31	75,1 28	50,1 50	66,2 44	81,3 40	94,8 36	59,2 60	80,6 55	101,3 51	119,9 47
38,8 44	50,1 38	60,6 34	69,9 31	46,7 52	61,8 47	75,8 43	88,4 39	55,3 62	75,3 57	94,5 53	111,9 50
36,0 46	46,5 41	56,2 37	64,8 34	43,4 55	57,4 49	70,4 45	82,0 42	51,5 64	70,0 59	87,8 55	103,9 52
33,3 49	42,9 44	51,9 40	59,8 38	40,2 57	53,0 52	65,0 48	75,7 45	47,7 66	64,9 61	81,3 57	96,1 54
30,6 51	39,4 47	47,6 43	54,8 41	37,0 59	48,7 54	59,7 50	69,5 48	44,0 67	59,7 63	74,7 59	88,3 56
27,9 54	35,9 49	43,4 46	49,9 44	33,8 61	44,5 56	54,5 53	63,4 50	40,3 69	54,6 64	68,3 61	80,7 59

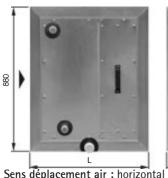


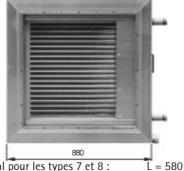
# Tableaux des performances

# KG 63 Gigant

# Échangeur pour pompe à eau froide PKW / évaporateur direct

Rendement de l'évaporateur direct pour produit réfrigérant R134a, pour d'autres produits réfrigérants sur demande.





Sens déplacement air : horizontal pour les types 7 et 8 : horizontal pour le type 12 :

vertical:

L = 710 L = 880 mm

Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

#### Équipement:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, Collecteur en métal

Évaporateur direct avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, distributeur de produit réfrigérant.

#### Séparateur de gouttes,

cuve de condensation avec tubulure de condensation latérale, filetage extérieur 11/4", tubulure de condensation, filetage extérieur 11/4".

Collecteur de gouttes pour déplacement vertical d'air.

Туре	Raccords	Capacité
7	11⁄2"	8,5 I
8	11/2"	14,0 I
12	1¼"	17,5 I
Α	DN 28 Entrée produit réfrigérant DN 35 Sortie produit réfrigérant	5,0 I
В	DN 28 Entrée produit réfrigérant DN 35 Sortie produit réfrigérant	7,0 I

Pression de service autorisée 16 bars

Pression de test 30 bars

#### sur demande:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur pour eau froide avec tubulures d'aération et de vidange

#### Remarque:

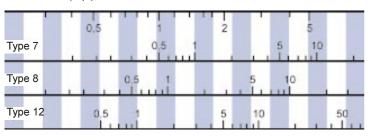
prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur. A proximité de la tubulure de condensation, prévoir un siphon.

#### Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau

 $W = \frac{0.86 \, Q}{\Delta t_{-}} \quad (m^3/h) \qquad \Delta t_{E} = t_{EE} - t_{ES}$ 

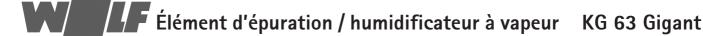
#### Débit d'eau w (m³/h)



<b>V</b> (m³/	h)	2 5	00	3 7	700	5 (	000	63	300
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub> °C / °C	t <sub>AE</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C
						eau f			
	32 28	27,9 23,7	9,5 9,2	38,2 32,3	11,0 10,6	48,1 40,5	12,4 11,7	57,1 47,9	13,4 12,7
4/8	26	21,0	8,9	28,6	10,1	35,9	11,1	42,5	12,0
	25	19,6	8,7	26,7	9,9	33,6	10,8	39,7	11,6
5/40	32 28	25,2 21,0	10,7 10,5	34,4 28,5	12,2 11,8	43,2 35,6	13,5 12,9	51,1 42,1	14,5 13,7
5/10	26 25	18,3 17,0	10,1	24,8	11,3 11,0	31,0 28,7	12,3 11,9	36,6 33,8	13,0
	32	22,5	9,9	23,0 30,5	13,3	38,2	14,5	45,1	12,7 15,4
6/12	28	18,3	11,7	24,6	12,9	30,7	13,9	36,1	14,7
07.12	26 25	15,6 14,2	11,3 11,1	20,9 19,1	12,4 12,1	26,0 23,7	13,2 12,9	36,6 27,9	13,9 13,5
		,=	, .		Туре		,-		,.
	32	33,1	5,9	47,1	6,8	61,2	7,7	74,3	8,6
4/8	28 26	28,6 25,6	5,9 5,8	40,5 36,2	6,8 6,6	52,5 46,8	7,6 7,3	63,6 56,7	8,3 8,0
	25	24,0	5,7	33,9	5,5	43,9	7,3	53,3	7,8
	32	30,8	7,1	43,6	8,1	56,4	9,0	68,4	9,8
5/10	28 26	26,2 23,1	7,1 7,0	36,9 32,5	8,0 7,8	47,6 41,9	8,8 8,6	57,6 60,6	9,6 9,2
	25	21,5	7,0	30,3	7,7	39,1	8,4	47,2	9,0
	32 28	28,2 23,6	8,3 8,4	39,8 33,1	9,3 9,2	51,4 42,6	10,1 10,0	62,1 51,3	10,9 10,7
6/12	26	20,5	8,2	28,7	9,0	36,8	9,8	44,3	10,7
	25	18,9	8,2	26,4	8,9	33,9	9,6	40,9	10,2
					Туре	12			
	32 28	33,3 28,9	5,2 5,2	47,8 41,4	5,8 5,8	62,7 54,1	6,4 6,3	76,7 66,0	7,4 7,3
4/8	26	25,9	5,1	37,1	5,7	48,4	6,2	59,1	6,6
	25	24,4	5,1	34,9	5,6	45,6	6,1	55,6	6,5
	32 28	31,2 24,4	6,5 8,0	44,6 34,6	7,2 8,5	58,2 44,9	7,8 9,1	71,1 54,5	8,3 9,5
5/10	26	21,3	7,9	30,1	8,5	39,1	8,9	47,5	9,3
	25 32	19,7 28,8	7,9 7,9	27,9 41,1	8,4 8,5	36,2 53,6	8,9 9,1	44,0 65,3	9,2 9,6
0/40	28	24,4	8,0	34,6	8,5	44,9	9,1	54,5	9,5
6/12	26 25	21,3 19,7	7,9 7,9	30,1 27,9	8,5 8,4	39,1 36,2	8,9 8,9	47,5 44,0	9,3 9,2
Temp.			,			ect T			· ·
évap. °C		22.0	40.0	27.4	45.0	24.0	477	24.0	40.0
2.0	32 28	22,0 19,4	13,3 12,1	27,1 23,9	15,8 14,3	31,0 27,3	17,7 15,9	34,0 29,9	19,0 17,1
2,0	26	17,6	11,3	21,6	13,3	24,8	14,8	27,1	15,9
	25 32	16,7 19,8	10,9 14,5	20,5 24,5	12,9 16,7	23,5 28,1	14,3 18,4	25,7 30,8	15,4 19,6
5,0	28	17,2	13,3	21,2	15,2	24,3	16,7	26,7	17,7
5,5	26 25	15,3 14,4	12,6 12,2	18,9 17,8	14,3 13,9	21,7 20,4	15,6 15,1	23,8 22,4	16,6 16,0
	32	17,2	15,9	21,3	17,8	24,5	19,3	26,9	20,4
8,0	28	14,5	14,7	17,9	16,3	20,6	17,6	22,6	18,5
-,,	26 25	12,6 11,7	14,0 13,6	15,6   14,5	15,4 15,0	17,9   16,6	16,6 16,1	19,7 18,2	17,4 16,8
					уре Е				
	32	26,9	9,8	34,5	12,1	40,8	13,9	45,7	15,3
2,0	28 26	23,8 21,6	9,0 8,5	30,5 27,7	11,0 10,3	36,0 32,7	12,6 11,8	40,3 36,5	13,9 13,0
	25	20,5	8,2	26,3	10,0	31,0	11,4	34,7	12,5
	32 28	24,2 21,0	11,4 10,6	31,1 27,0	13,3 12,3	36,9 31,9	14,9 13,7	41,4 35,8	16,2 14,8
5,0	26	18,7	10,1	24,1	11,6	28,5	12,9	32,0	13,9
	25	17,6	9,8	22,7	11,3	26,8	12,5	30,1	13,5
8,0	32 28	20,9 17,7	13,1 12,3	27,0 22,8	14,7 13,8	32,0 27,0	16,1 14,9	36,0 30,3	17,2 15,9
3,0	26	15,4	11,9	19,9	13,1	23,5	14,2	26,4	15,0
Caractéris	25	14,3	11,6	18,4 32°C	12,8	21,8 6 h r	13,8	24,5 / 47 %	14,6
Caracteris	uques	an en	111 CC .	J∠ (	, 4U 7	υ ΙΙ.ί.,	Z0 ().	14170	H.I.

Caractéristiques air entrée : 32°C / 40 % h.r., 28°C / 47 % h.r. 26°C / 49 % h.r., 25°C / 50 % h.r.

Remarque: température minimale d'évaporation 2°C.



#### Élément d'épurateur

#### Logement

Plastic (matière plastique à fibres de verre)

#### Porte de visite et raccords

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

#### Équipement

Pompe bloc 1,1 kW, 230/400 V,  $\Delta$ /Y; 4,8/2,8 A, 50 Hz; Pompe inox

Porte-gicleur avec gicleurs auto-nettoyants, vaporisation dans le sens contraire au déplacement d'air

Cuve d'épurateur avec inclinaison de chaque côté vers la tubulure de vidange

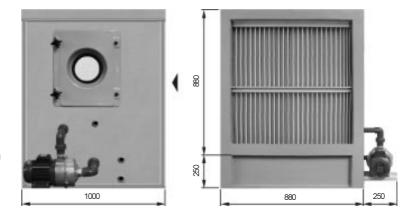
Pompe avec tuyauterie complète d'aspiration et de refoulement, protection contre fonctionnement à sec.

Porte de visite avec regard Égaliseur d'écoulement Séparateur de gouttes

Résistant à la température jusqu'à 70°C, démontable

Dispositif d'arrivée, filetage extérieur 3/4", avec vanne à flotteur et flotteur, tubulure de trop plein DN 40, tubulure d'écou lement DN 40, Sur demande : Dispositif de purge, éclairage 230 V / 60 W, cache pour regard.

Dispositif d'écoulement et de trop plein avec siphon intégré, thermomètre, manomètre



## Degré d'humidification $\eta_{\text{W}}$

$$\eta_{W} = \frac{\mathbf{x}_{2} - \mathbf{x}_{1}}{\mathbf{x}_{s} - \mathbf{x}_{1}}$$

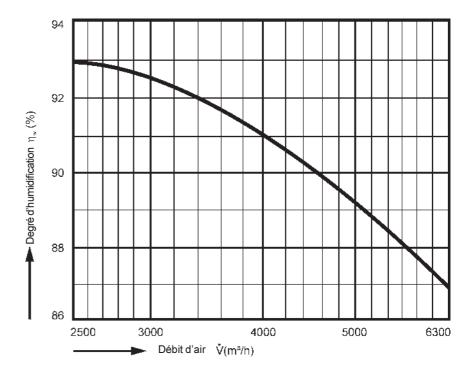
x = teneur en humidité de l'air

Légende 1 = entrée d'air

2 = sortie d'air

S = saturation

pour une température d'air de 20 °C, une densité de 1,2 kg/m³, une pression d'eau de 2,1 bars, un débit d'eau de 6000 l/h



# Élément d'humidificateur à vapeur prévu pour lances à vapeur

de différents fabricants

#### Exécution:

- Chambre d'humidificateur avec cuve en matériau résistant à la corrosion.
- Porte de visite
- Cuve avec écoulement filetage extérieur 11/4" en matériau résistant à la corrosion
- Longueurs sur demande

#### Sur demande :

- Regard à double paroi Ø 150mm
- Éclairage







# Variantes raccordement et aspiration

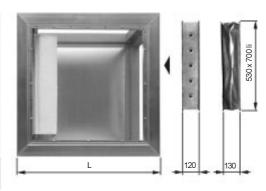
# KG 63 Gigant

Élément de filtre / de mélange combiné

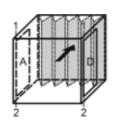
Élément de mélange et d'air extrait L = 880 mm

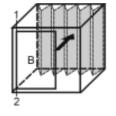
L = 710 mm

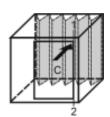
720 li 880

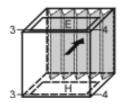


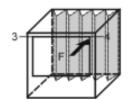
#### Variantes aspiration:

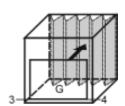












Un clape	t extérieur	Deux clapets extérieurs reliés				
		par un	e barre.			
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets			
A	1, 2	A + B	1, 2			
В	1, 2	A + C	1, 2			
С	1, 2	A + D	1, 2			
D	1, 2	B + D	1, 2			
E	3, 4	C + D	1, 2			
F	3, 4	E+F	3, 4			
G	3, 4	E+G	3, 4			
Н	3, 4	E+H	3, 4			
		F+H	3, 4			
		G+H	3 4			

Un clape	t intérieur	Deux clapets intérieurs reliés				
		par une barre.				
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets			
А	1, 2	A + C	1, 2			
В	1, 2	A + D	1, 2			
С	1, 2	B + D	1, 2			
D	1, 2	E+G	3, 4			
E	3, 4	E+G	3, 4			
F	3, 4	F+H	3, 4			
G	3, 4					
Н	3, 4					

Couple d'actionnement pour un clapet 4 Nm (clapet étanche à l'air selon la norme DIN 1946 : 15 Nm)

Porte de visite :

dans le sens du déplacement d'air à droite, à gauche, au dessus, au dessous place requise pour l'extraction du filtre : min. 0,8 m

Pour l'élément de mélange et d'extraction d'air, porte de visite dans le sens du déplacement d'air à droite/à gauche seulement sur demande





L 1040 I 1040 H 1040



L 1040 I 1040 H 1040

#### Élément de réchauffeur

\* avec cadre

antigel amovible L = 580



L 380 I 1040 H 1040

#### Élément de refroidisseur



L 580 I 1040 H 1040 L 1040

#### Élément d'épurateur



L 1000 I 1040 H 1290

# Élément de mélange et de filtration



L 1040 I 1040 H 1040

# Élément de mélange et d'air extrait



L 870 I 1040 H 1040

#### Élément de filtre à sac



court

Filtre à sac

L 1040 I 1040 H 1040 L 540

#### Élément d'insonorisation



L .... I 1040 H 1040

# Élément vide / humidificateur à vapeur



L .... I 1040 H 1040

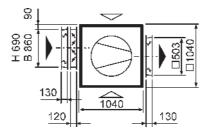
#### KGX



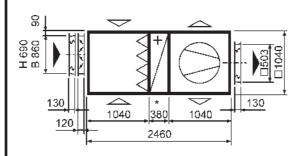
L 1040 I 1040 H 1040

## Climatiseur

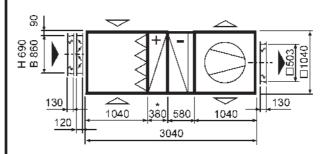
#### Appareil pour air vicié



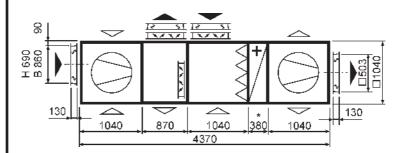
#### Appareil pour air pulsé



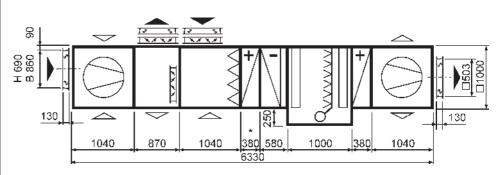
#### Appareil de climatisation partielle



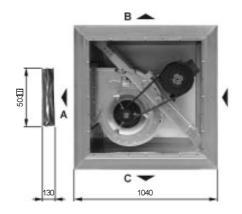
#### Appareil aspirant et refoulant combiné pour air pulsé et air vicié

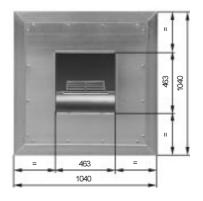


#### Appareil de climatisation totale combiné pour air pulsé et air vicié

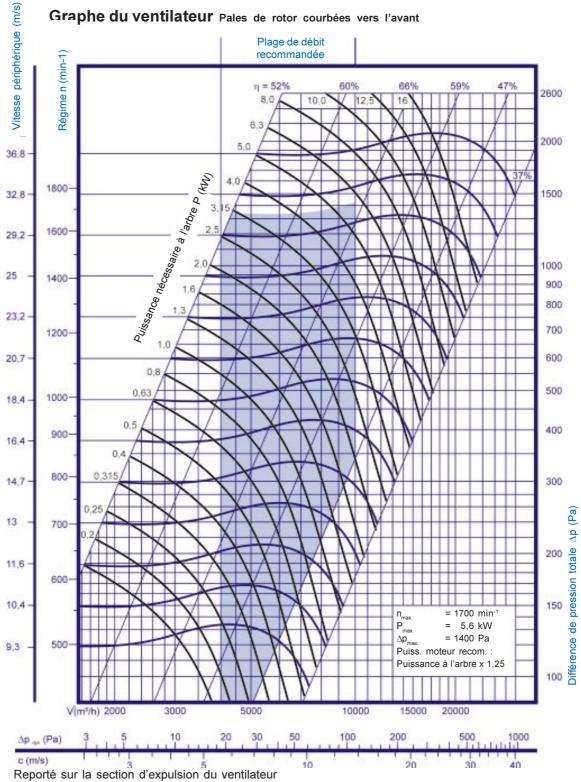








Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'avant





Variantes d'expulsion : A, B, C

Ventilateur/Moteur : en construction diagonale solide, avec silentblocs, diagonale divisée

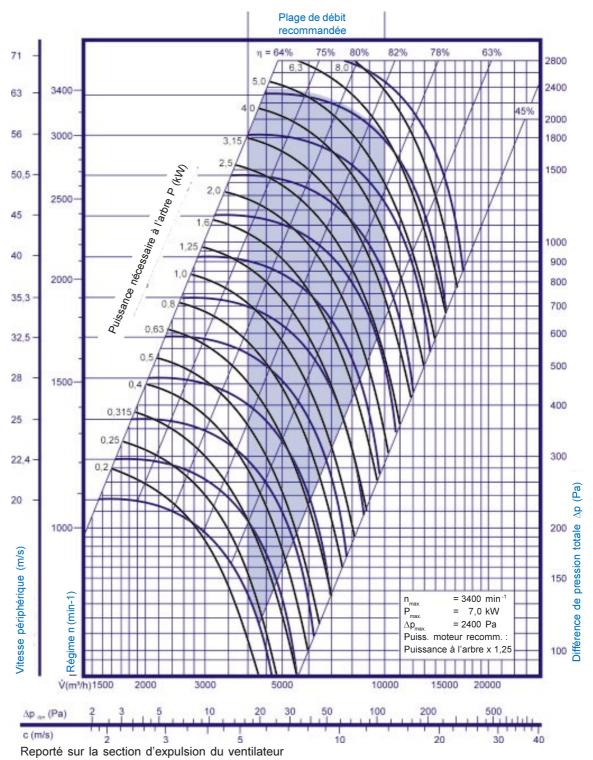
Sortie du ventilateur reliée de façon flexible au logement,

clapets intérieurs pas possibles

Porte de visite: dans le sens du déplacement d'air à droite, à gauche, au dessus, sur demande

au dessous

#### Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'arrière





## Ventilateur à roue libre

## KG 100 Gigant

#### Description



Pertes de pression externes

Pertes de pression internes

Pertes de pression dynamique

**Performances** 

Graphe du ventilateur Rotor Ø 560 mm Ventilateur à roue libre, aspirant d'un côté, avec pales de rotor courbées vers l'arrière, et monté directement sur l'arbre moteur.

Unité complète montée sur châssis de base solide, et logée sur silentblocs.

Rotor équilibré statiquement et dynamiquement. Protection moteur totale grâce aux thermistances CTP intégrées.

Haut rendement du ventilateur, même à bas régime, presque exempt d'une proportion de pression dynamique.

Si relié à un convertisseur de fréquence, possibilité d'adaptation précise aux caractéristiques de l'installation.

Fonctionnement avantageux et économisant l'énergie, même en gamme de charge partielle.

Frais d'entretien minimes, pas d'usure de courroie, inutile de retendre la courroie.

Données du client au sujet des pertes de pression externes (p. ex. système de canalisation).

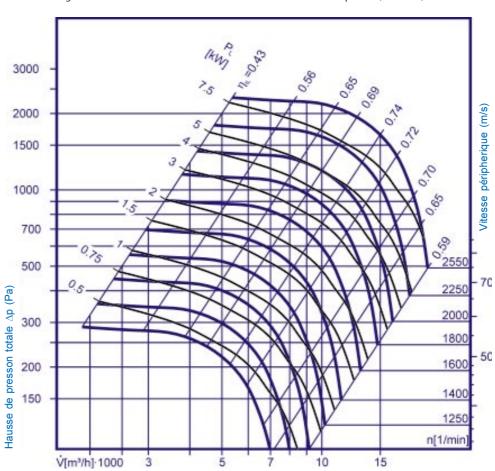
Les pertes de pression de tous les composants (également l'élément de ventilateur) en fonction du débit sont à reprendre aux tableaux des pertes de pression de chaque chapitre.

Pour les éléments disposés côté refoulement, un distributeur d'écoulement ou des accessoires de soufflage ne sont pas nécessaires, vu que l'expulsion d'air se produit sur toute la section.

Les parts de pression dynamique ne doivent pas être prises en compte lors de la conception.

Modèle KG	Débit max.	Hausse de pres. tot.	Données d Ventil		Données standard* Moteur			
	<b>e n</b> m³/h	jusque Pa	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Courant A	
KG 100	10000	500 1000 1500	2,13 4,26 6,64	1542 1896 2203	3,00 5,50 7,50	1500 1500 1500	6,80 11,40 15,40	

<sup>\*</sup> Le régime du ventilateur est atteint avec un convertisseur de fréquence (f ≥ 50Hz).





# **Acoustique**

Niveau total de puissance acoustique L<sub>w</sub> en [dB]

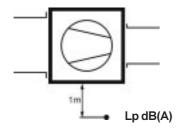
Les données acoustiques exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

L<sub>w</sub> [dB] = calcul de la puissance acoustique du ventilateur côté aspiration ou côté refoulement.

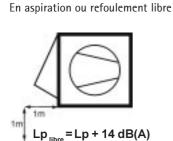
		Hausse de pression totale ∆p [Pa]								
	L <sub>w</sub>	500	750	1000	1250	1500	2000			
[m³/h]	5.000	91	94	97	99	101	103			
	7.500	92	96	98	100	102	104			
·>	10.000	94	98	100	102	104	106			

Niveau de pression acoustique Lp dB(A) Lp dB(A)

= niveau de pression acoustique à 1 mètre de distance de l'élément de ventilateur, mesuré en chambre sourde avec raccord aux conduites d'aspiration et de refoulement.

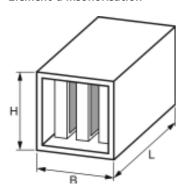


Niver de massion constitue la dD(A)
Niveau de pression acoustique Lp dB(A) à côté de l'élément de ventilateur
a cote de l'element de venthateur



Pales de rotor courbées vers l'avant												
Ý	n	Lp	Ů	n	Lp	Ů	n	Lp				
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)				
	630	38		710	45		800	52				
5.000	860	42	7.500	900	46	10.000	1000	52				
3.000	1000	46	7.500	1120	49	10.000	1250	53				
	1250	51		1400	54		1600	57				
	Pales de rotor courbées vers l'arrière											
Ů	n	Lp	V	n	Lp	V	n	Lp				
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min⁻¹	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)				
	1400	45		1800	50	10.000	2250	53				
5.000	1800	51	7.500	2240	55		2500	58				
0.000	2240	57	1.000	2800	61		2800	60				
	2800	63		3150	64		3150	62				
		Ven	tilateur à	roue libr	e Ø 560m	ım						
V	n	Lp	V	n	Lp	V	n	Lp				
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)				
	1000	51		1350	52		2000	54				
5.000	1500	54	7.500	1550	56	10.000	2100	58				
	1700	57	1.000	1700	58	.0.000	2250	60				
	2100	61		2100	62		2400	64				

#### Élément d'insonorisation



#### Dimensions (mm)

Hauteur H	Largeur B	Longueur L						
		Type 2	Type 3	Type 4	Type 5			
1040	1040	950	1130	1430	1640			

#### Affaiblissement d'insertion De dB(A)

		Gamme d'octaves (Hz)										
Туре	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000				
2	6	12	20	20	22	16	12	11				
3	7	14	24	25	26	20	14	13				
4	8	17	30	32	34	25	18	17				
5	9	21	37	37	41	29	21	19				

Lors de montage en série de 2 silencieux : De = De, + De, - 3 dB(A)



**Description KGX/KGXD** 

KGXD déplacement d'air diagonal

KGX déplacement d'air horizontal/vertical

## Récupération de chaleur

## KG 100 Gigant

Les données de récupération de chaleur exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

L'air chaud et l'air froid sont transportés l'un à côté de l'autre en courant croisé.

La récupération de chaleur se produit par la transmission de chaleur du courant chaud vers le courant froid. Les courants d'air sont complètement séparés l'un de l'autre par des plaques en aluminium.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %
- Pas de transmission d'humidité
- Pas de pièces mobiles, résistant à la corrosion
- ① Logement

2

Exécution identique au climatiseur

② Échangeur thermique

Surfaces de l'échangeur thermique en plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.

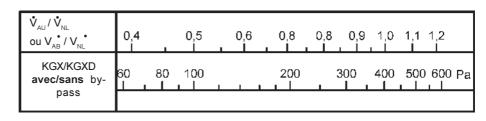
By-pass interne (sur demande)

Pour éviter une formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur, l'air extérieur peut être amené à celui-ci en partie ou entièrement via un by-pass interne.

Туре	Débit nominal V [m³/h]		Dimensions [mm]			Poids [kg]	Tubulure de condensation
	sans by-pass int.	avec by-pass int.	а	b	С		R"
KGX 100	10.000	9.250	1040	1040	1040	310	-
KGXD 100	10.000	9.250	1040	1040	1640	520	1 1/4"

## Perte de pression ∆p [Pa]

pour KGX/KGXD avec ou sans by-pass interne



#### **Description RWT**

Déplacement d'air horizontal/vertical RWT



## Récupération de chaleur jusqu'à 80 %.

- Réglage simple du rendement en modifiant le régime.
- Avec matériau de rotor adéquat, humidification de l'air pulsé.
- Protection contre le givre, dispositif de dégivrage / préchauffage de l'air pas nécessaires.
- Entretien aisé par les portes de visite installées dans les éléments de soufflage.

Une masse tournante prend la chaleur hors de l'air vicié et la donne à l'air extérieur.

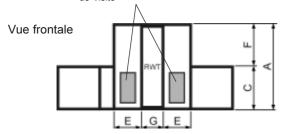
#### Perte de pression ∆p [Pa]

Débit V [m³/h] *	4.000	5.000	6.000	7.000	8.000	10.000
Perte pression ∆p [Pa]	44	55	66	77	90	110

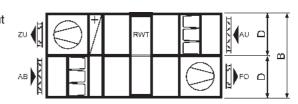
#### **Dimensions**

Élément de soufflage avec porte de visite

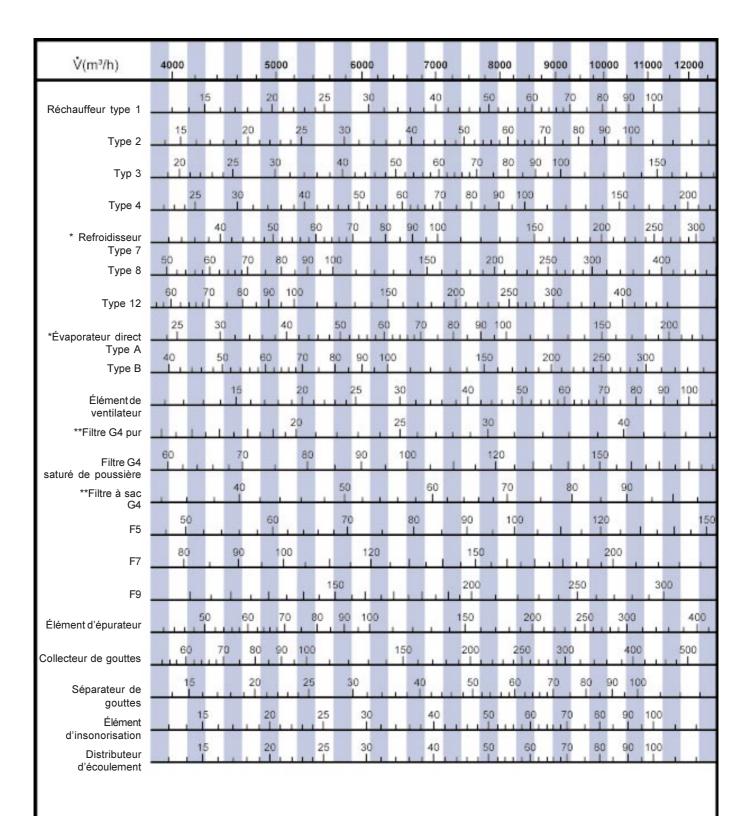
KG	А	В	С	D	E	F	G
100	1640	2080	1040	1040	600	580	400



Vue de haut







<sup>\*</sup> Avec déplacement d'air horizontal : ajouter perte de pression du séparateur de gouttes Avec déplacement d'air vertical : ajouter perte de pression du collecteur de gouttes et du séparateur de gouttes

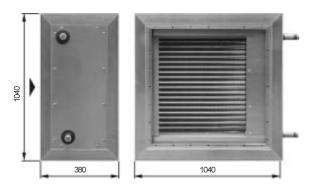
<sup>\*\*</sup> Conception : Résistance au départ + 50 Pa
La différence de pression finale recommandée pour le filtre à sac
est de 400 Pa.



# Élément de réchauffeur

# KG 100 Gigant

Échangeur thermique pour pompe à eau chaude PWW



Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

#### Équipement:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal, variante cuivre

Туре	Raccords	Capacité eau
1	DN 25	3,5
2	1½"	5,5 I
3	1½"	7,5 l
4	1½"	9,5

Pression max. de service 16 bars Pression de test 30 bars

#### sur demande:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur thermique en métal complètement galvanisé par bain

Échangeur thermique pour vapeur

Échangeur thermique pour huile

Échangeur thermique avec tubulures d'aération et de vidange

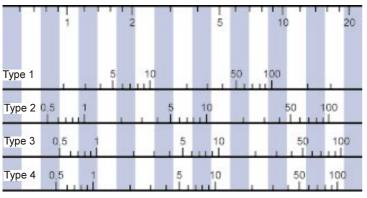
#### Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur thermique.

Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau  $w = \frac{0.86 \cdot \dot{Q}}{\Delta t_E} \qquad (m^3/h) \qquad \Delta t_E = t_{EE} - t_{ES}$ 

Débit d'eau w (m³/h)



			1							
Туре						-				
Ů (m³/	h)	4 000	)	6 300	)	8 000	)	10 00	0	
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub> °C / °C	t <sub>AE</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub> °C							
	- 15	35,3	8	45,0		53,3	3	60,7	1	
	- 10 - 5	31,7 28,1	11 14	40,4 35,8		47,8 42,4		54,4 48,2		
45/35	± 0	24,6		31,3		37,0		42,0		
	+ 5 + 10	21,1 17,7		26,9 22,5		31,7 26,5		36,0 30,0	15 19	
	+ 15 + 20	14,3 10,9		18,1 13,8		21,3 16,2		24,1 18,3		
	- 15		11	49,6		58,8		66,9	3	
	- 10 - 5		14 17	44,9 40,3		53,2 47,7		60,6 54,3	6	
50/40	± 0	28,0		35,8		42,3		48,1	14	
30/40	+ 5 +10	24,6 21,1		31,3 26,9		37,0 31,7		42,1	17	
	+15	17,7	28	22,5	26	26,5		36,0 30,1	24	
	+20	14,3 40,2	31 12	18,2 51,1	29 8	21,4 60,4		24,2 68,6		
	- 10	36,6	15	46,5	11	54,8	9	62,3	7	
	- 5 ± 0	33,0 29,5	18 21	41,9 37,4		49,4 44,0		56,0 49,9		
60/40	+ 5	26,0	24	32,9	21	38,7	19	43,8		
	+10+15	22,5 19,1		28,4 24,0		33,4 28,2		37,8 31,8		
	+20	15,7	32	19,6	30	23,0		25,9		
	- 15 - 10	47,3 43,7	16 20	60,4 55,7		71,4 65,8	9	81,2 74,8	7	
	- 5	40,1	23	51,0	18	60,3	16	68,5	14	
70/50	± 0 + 5	36,5 33,0		46,4 41,9		54,9 49,5		62,3 56,2		
	+10	29,5	31	37,4	28	44,1	26	50,1	25	
	+15+20	26,0 22,6		33,0 28,6		38,9 33,7		44,1 38,1		
	- 15 - 10	50,0 46,3	18	64,0 59,3		75,9 70,2		86,4 80,0	8	
	- 5	42,7	24	54,6	20	64,7	17	73,6	15	
70/55	± 0 + 5	39,1 35,6		50,0 45,4		59,2 53,8		67,3 61,2		
	+10	32,1	33	40,9	30	48,4	28	55,0	26	
	+15+20	28,6 25,2		36,5 32,1		43,1 37,9		49,0 43,0		
	- 15	49,0		62,3		73,5	9	83,5	7	
	- 10 - 5	45,4 41,7		57,6 52,9		67,9 62,4		77,1 70,8		
80/50	± 0 + 5	38,1 34,6		48,3 43,8		56,9		64,5		
	+10	31,1	33	39,3	29	51,5 46,2	27	58,4 52,3	25	
	+15+20	27,6 24,1		34,8 30,4		40,9 35,6		46,2 40,2		
	- 15	54,3	21	69,5	16	82,3	12	93,7	10	
	- 10 - 5	50,6 47,0		64,7 60,0		76,7 71,1	16 19	87,3 80,9		
80/60	± 0	43,4	30	55,4	26	65,6	23	74,6	21	
	+ 5 +10	39,8 36,3		50,8 46,3		60,1 54,8		68,4 62,2		
	+ 15 + 20	32,8 29,4	39	41,8 37,4	36	49,4 44,2	33	56,1 50,1	32	
	- 15	61,2	_	78,5		93,1	16	106,1	13	
	- 10 - 5	57,5 53,8	29	73,7 68,9	23	87,4 81,7		99,5 93,1		
90/70	± 0	50,2	35	64,2	30	76,2	27	86,7	24	
33770	+ 5 +10	46,6 43,1		59,6 55,1		70,7 65,2		80,4 74,2		
	+15	39,6	44	50,6	40	59,9	37	68,1	35	
	+20	36,1	47	46,1	43	54,5	41	62,0	39	

Autres conditions de fonctionnement sur demande!



# Tableaux des performances

	2				3	}			4	ļ	
4 000	6 300	8 000	10 000	4 000	6 300	8 000	10 000	4 000	6 300	8 000	10 000
Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C
44,1 14	57,4 10	68,7 8	78,7 6	56,1 22	75,1 18	91,6 15	106,4 13	64,9 28	89,1 24	110,6 22	130,1 19
39,6 17	51,4 13	61,5 11	70,5 9	50,5 24	67,5 20	82,2 18	95,5 16	58,5 30	80,3 26	99,5 24	117,0 22
35,1 19	45,5 16	54,4 14	62,3 12	44,9 36	60,0 23	73,0 20	84,7 18	52,2 31	71,5 28	88,6 26	104,1 24
30,7 22 26,3 24	39,7 19 34,0 21	47,5 17 40,6 19	54,3 15 46,4 18	39,4 28 34,0 29	52,5 25 45,2 27	63,9 22 54,9 25	74,1 21 63,6 23	46,0 32 39,9 33	62,9 29 54,4 31	77,8 <b>27</b> 67,2 <b>29</b>	91,3 26 78,8 28
22,0 26	28,4 24	33,8 22	38,6 21	28,7 31	38,0 28	46,1 27	53,3 25	33,8 35	46,0 32	56,7 31	66,3 29
17,7 28	22,8 26	27,1 25	30,8 24	23,4 32	30,9 30	37,3 29	43,0 28	27,8 36	37,7 34	46,3 32	54,0 31
13,5 30	17,3 29	20,4 28	23,2 27	18,1 34	23,8 32	28,6 31	32,9 30	21,8 36	29,4 35	35,9 34	41,8 33
48,5 17	63,2 13	75,8 10	86,9 8	61,4 26	82,3 21	100,5 18	116,9 16	70,6 32	97,3 28	120,9 25	142,4 23
44,0 20	57,2 16	68,5 13	78,6 11	55,7 28	74,7 24	91,1 21	105,9 19	64,3 33	88,4 30	109,8 27	129,2 25
39,5 22	51,3 19	61,4 16	70,4 14	50,1 30	67,1 26	81,9 23	95,1 21	58,0 35	79,6 32	98,8 29	116,2 27
35,0 25	45,5 21	54,4 19	62,3 17	44,6 31	59,7 28	72,7 26	84,4 24	51,8 36	71,0 33	88,0 31	103,5 29
30,6 27	39,7 24	47,5 22	54,3 21	39,2 33	52,3 30	63,7 28	73,9 26	45,6 38	62,5 35	77,4 33	90,9 31
26,3 29	34,0 26	40,6 25	46,5 24	33,9 35	45,1 32	54,8 30	63,5 28	39,6 39	54,1 36	66,9 34	78,4 33
22,0 31	28,4 29	33,9 28	38,7 26	28,6 36	37,9 34	46,0 32	53,5 31	33,6 40	45,8 38	56,5 36	66,1 35
17,8 33	22,9 31	27,2 30	31,0 29	23,3 38	30,9 35	37,3 34	43,1 33	27,7 41	37,5 39	46,2 37	54,0 36
50,2 18	64,9 14	77,4 11	88,4 8	64,8 28	86,2 23	104,7 20	121,3 17	75,8 35	103,5 31	127,9 27	150,0 25
45,6 21	58,9 17	70,2 14	80,2 12	59,1 30	78,5 25	95,3 22	110,3 20	69,4 37	94,6 33	116,7 29	136,8 27
41,1 23	53,0 19	63,1 17	72,0 15	53,5 32	70,9 28	86,0 25	99,5 22	63,0 38	85,8 34	105,7 31	123,8 29
36,7 26	47,2 22	56,1 20	64,0 18	47,9 34	63,5 30	76,8 27	88,8 25	56,7 40	77,0 36	94,9 33	110,9 31
32,2 28	41,4 25	49,2 23	56,0 21	42,5 35	56,1 32	67,8 29	78,2 27	50,5 41	68,4 38	84,1 35	98,2 33
27,9 30	35,7 27	42,3 25	48,2 24	37,0 37	48,7 34	58,8 31	67,8 30	44,4 42	59,9 39	73,4 37	85,6 35
23,6 32	30,1 30	35,6 28	40,4 27	31,6 38	41,5 35	49,9 33	57,4 32	38,2 43	51,4 40	62,8 38	73,1 37
19,3 34	24,5 32	28,8 31	32,7 30	26,2 40	34,2 37	41,0 35	47,1 34	32,1 44	42,9 41	52,2 40	60,6 38
59,1 24	76,7 19	91,8 15	105,1 13	75,3 35	100,8 30	122,8 26	142,6 23	87,3 43	119,8 38	148,6 34	174,7 31
54,5 27	70,7 22	84,5 19	96,7 16	69,6 37	93,0 32	113,3 28	131,5 26	80,9 45	110,9 40	137,4 36	161,5 34
50,0 29	64,7 25	77,3 22	88,5 19	64,0 39	85,4 34	104,0 31	120,6 28	74,5 46	102,1 42	126,4 39	148,4 36
45,5 32	58,9 28	70,2 25	80,3 23	58,5 41	77,9 36	94,8 33	109,8 31	68,3 48	93,4 44	115,5 41	135,5 38
41,0 34	53,1 30	63,2 28	72,3 26	53,0 43	70,5 39	85,6 36	99,2 33	62,1 49	84,8 45	104,7 42	122,8 40
36,7 37	47,3 33	56,3 30	64,3 29	47,6 45	63,2 41	76,6 38	88,7 36	56,0 51	76,3 47	94,1 44	110,2 42
32,3 39	41,6 36	49,5 33	56,5 32	42,2 46	55,9 43	67,7 40	78,3 38	50,0 52	67,8 48	83,5 46	97,7 44
28,0 41	36,0 38	42,7 36	48,7 35	36,9 48	48,7 44	58,9 42	68,0 40	43,9 53	59,5 50	73,1 47	85,4 46
62,5 26	81,5 21	97,7 17	112,2 15	78,6 37	105,7 32	129,2 28	150,4 25	90,2 45	124,4 40	154,89 36	182,6 33
57,8 29	75,4 24	90,4 21	103,7 18	72,9 39	98,0 34	119,7 30	139,3 28	83,8 47	115,5 42	143,7 39	169,3 36
53,3 32	69,4 27	83,2 24	95,4 21	67,3 41	90,4 37	110,4 33	128,3 30	77,5 48	106,7 44	132,6 41	156,2 38
48,8 34	63,5 30	76,0 27	87,2 25	61,8 43	82,8 39	101,1 36	117,5 33	71,2 50	98,0 46	121,8 43	143,4 40
44,3 37 40,0 39 35,6 41 31,4 44	57,7 33 51,9 35 46,2 38 40,6 40	69,0 30 62,1 33 55,2 35 48,4 38	79,1 28 71,1 31 63,2 34 55,4 37	56,3 45 50,9 47 45,6 49 40,3 50	75,4 41 68,1 43 60,9 45 53,7 47	92,0 38 83,0 40 74,1 42 65,3 45	106,9 36 96,3 38 86,0 40 75,7 43	65,1 52 59,0 53 53,0 54 47,1 55	89,5 48 81,0 49 72,7 51 64,4 52		130,6 42 118,1 44 105,7 46 93,4 48
61,1 26	79,0 20	94,1 16	107,6 14	78,9 37	105,0 31	127,6 27	147,7 24	92,5 46	126,2 41	156,0 37	182,9 33
56,5 28	72,9 23	86,9 19	99,2 17	73,2 39	97,3 34	118,1 30	136,6 27	86,0 48	117,2 43	144,7 39	169,6 36
51,9 31	67,0 26	79,7 22	90,9 20	67,6 42	89,6 36	108,7 32	125,7 30	79,6 50	108,4 45	133,6 41	156,4 38
47,4 33	61,1 29	72,6 25	82,8 23	62,0 43	82,1 38	99,4 35	114,9 32	73,3 51	99,6 47	122,6 43	143,5 40
43,0 36	55,2 31	65,6 28	74,7 26	56,4 45	74,6 41	90,2 37	104,2 35	67,0 53	90,9 48	111,7 45	130,6 42
38,6 38	49,4 34	58,6 31	66,7 29	50,9 47	67,2 43	81,1 39	93,6 37	60,8 54	82,2 50	101,0 47	117,8 44
34,2 40	43,7 37	51,7 34	58,8 32	45,5 49	59,8 44	72,1 42	83,0 40	54,6 55	73,7 51	90,3 48	105,2 46
29,8 42	38,0 39	44,9 37	51,0 35	40,1 50	52,5 46	63,1 44	72,6 42	48,5 56	65,1 53	79,6 50	92,6 48
67,8 30	88,4 24	105,9 20	121,5 17	85,6 42	115,0 36	140,5 32	163,4 28	98,4 50	135,6 45	168,8 41	198,8 38
63,2 33	82,3 27	98,6 23	113,0 21	79,9 44	107,2 38	130,9 34	152,2 31	92,0 52	126,7 47	157,5 43	185,5 40
58,6 35	76,3 30	91,3 26	104,7 24	74,3 46	99,6 41	121,5 37	141,2 34	85,6 54	117,9 49	146,4 45	172,3 42
54,1 38	70,3 33	84,2 30	96,4 27	68,7 48	92,0 43	112,2 39	130,4 37	79,4 56	109,2 51	135,5 48	159,4 45
49,6 40	64,5 36	77,1 33	88,3 30	63,2 50	84,6 45	103,1 42	119,7 39	73,3 57	100,6 53	124,7 50	146,6 47
45,2 43	58,7 38	70,1 35	80,3 33	57,8 52	77,2 47	94,0 44	109,1 42	67,2 59	92,1 55	114,1 51	134,0 49
40,9 45	53,0 41	63,2 38	72,3 36	52,2 54	70,0 49	85,1 46	98,7 44	61,2 60	83,7 56	103,6 53	121,6 51
36,6 48	47,3 44	56,4 41	64,5 39	47,2 55	62,8 51	76,3 49	88,3 47	55,2 62	75,4 58	93,1 55	109,2 53
76,3 36	99,8 29	119,8 25	137,6 21	95,6 48	128,8 42	157,7 37	183,8 34	109,1 57	151,6 52	188,4 47	222,2 44
71,7 38	93,6 32	112,4 28	129,1 25	89,9 51	121,0 45	148,1 40	172,5 37	102,7 59	142,0 54	177,0 50	208,8 46
67,1 41	87,6 35	105,1 31	120,6 28	84,2 53	113,3 47	138,7 43	161,5 39	96,4 61	133,2 56	165,9 52	195,7 49
62,5 44	81,6 38	97,8 34	112,3 32	78,6 55	105,8 49	129,3 45	150,5 42	90,1 63	124,5 58	154,9 54	182,7 51
58,0 46	75,7 41	90,7 37	104,1 35	73,2 57	98,3 52	120,1 48	139,8 45	84,0 65	115,9 60	144,1 56	169,9 54
53,6 49	69,8 44	83,7 40	95,9 38	67,7 59	90,9 54	111,0 50	129,1 48	77,9 67	107,4 62	133,5 59	157,2 56
49,2 51	64,1 47	76,7 43	87,9 41	62,4 61	83,6 56	102,1 53	118,6 50	71,9 68	99,0 64	123,0 60	144,7 58
44,9 54	58,4 49	69,8 46	80,0 44	57,1 <mark>63</mark>	76,4 58	93,2 55	108,2 53	66,0 70	90,7 65	112,6 62	

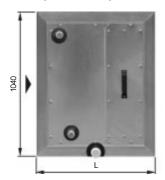


# Tableaux des performances

# KG 100 Gigant

#### Échangeur pour pompe à eau froide PKW / évaporateur direct

Rendement de l'évaporateur direct pour produit réfrigérant R134a, pour d'autres produits réfrigérants sur demande.





Sens déplacement air : horizontal pour les types 7 et 8 : horizontal pour le type 12: vertical:

L = 580L = 870L = 1040 mm

Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

#### Équipement:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal.

Évaporateur direct avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, distributeur de produit réfrigérant.

#### Séparateur de gouttes,

Cuve de condensation avec tubulure de condensation latérale, filetage extérieur 11/4" Collecteur de gouttes pour déplacement vertical d'air.

Type	Raccords	Capacité
7	2"	15 I
8	2"	24 I
12	1½"	30 I
А	DN 28 Entrée produit réfrigérant DN 35 Sortie produit réfrigérant	81
В	DN 28 Entrée produit réfrigérant DN 42 Sortie produit réfrigérant	12

Pression max. de service 16 bars Pression de test 30 bars

#### sur demande:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur pour eau froide avec tubulures d'aération et de vidange

#### Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur. A proximité de la tubulure de condensation, prévoir un siphon.

#### Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau

 $\mathbf{W} = \frac{0.86 \cdot \dot{\mathbf{Q}}}{\Delta t_{\rm E}} \quad (\text{m}^3/\text{h}) \qquad \stackrel{\bullet}{\Delta t_{\rm E}} = t_{\rm EE} - t_{\rm ES}$ 

#### Débit d'eau w (m3/h)

0,5	Les	1	-	2			1	5		10		1	
Type 7			5	1			5		10 1			5	0
Type 8	,		,	0.5	1				5	10		,	i i
Type 12		1			5	10	8	-		50	10	00	

<b>Ů</b> (m³/	h)	4 0	00	6 0	000	8 0	00	10	000
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub> °C / °C	t <sub>AE</sub>	Q	t <sub>AS</sub>	Q	t <sub>AS</sub>	Q	t <sub>AS</sub>	Q	t <sub>AS</sub>
	°C	kW	°C	kW	°C	kW	°C	kW	°C
					pour				
4/8	32	43,7	10,2	60,1	11,9	74,6	13,2	87,8	14,3
	28	37,2	9,8	51,0	11,3	63,1	12,4	74,0	13,3
	26	33,1	9,3	45,4	10,7	56,2	11,7	65,9	12,5
	25	31,1	9,1	42,6	10,4	52,7	11,4	61,8	12,2
5/10	32	40,0	11,4	54,8	13,0	67,8	14,2	79,7	15,2
	28	33,4	11,0	45,6	12,4	56,3	13,5	66,0	14,3
	26	29,3	10,5	40,0	11,8	49,4	12,8	57,8	13,5
	25	27,3	10,3	37,2	11,5	45,9	12,4	53,8	13,1
6/12	32	36,1	12,5	49,3	14,0	60,9	15,2	71,4	16,1
	28	29,5	12,1	40,1	13,4	49,4	14,4	57,8	15,2
	26	25,4	11,6	34,5	12,8	42,5	13,7	49,7	14,4
	25	23,4	11,4	31,7	12,5	39,0	13,3	45,6	13,9
		,	,		Туре		,	,	,
4/8	32	52,1	6,1	74,7	7,2	95,7	8,1	115,3	8,9
	28	44,9	6,2	64,1	7,1	81,8	7,9	98,3	8,7
	26	39,9	6,1	56,9	6,9	72,7	7,7	87,3	8,3
	25	37,5	6,0	53,5	6,8	68,2	7,5	81,9	8,2
5/10	32	48,0	7,4	68,6	8,5	87,5	9,3	105,1	10,1
	28	40,7	7,5	57,8	8,4	73,5	9,2	88,0	9,9
	26	35,7	7,3	50,7	8,2	64,4	8,9	77,1	9,6
	25	33,3	7,3	47,1	8,1	59,8	8,8	71,6	9,4
6/12	32	43,7	8,7	62,0	9,7	78,9	10,5	94,6	11,3
	28	36,3	8,7	51,2	9,7	64,8	10,5	77,4	11,1
	26	31,2	8,6	44,0	9,5	55,6	10,2	66,4	10,7
	25	28,7	8,6	40,4	9,4	51,1	10,0	60,9	10,6
				-	Туре	12			
4/8	32 28 26 25	53,8 46,8 42,0 39,5	5,0 5,0 4,9 4,9	78,4 68,0 60,9 57,4	5,6 5,6 5,5 5,4	101,6 87,9 78,8 74,2		123,7 106,7 95,6 90,1	7,1 7,0 6,4 6,3
5/10	32 28 26 25	50,4 43,4 38,5 36,0	6,3 6,3 6,3 6,3	73,3 62,8 55,6 52,1	6,9 6,9 6,8 6,8	94,8 80,9 71,8 67,2		115,2 98,1 87,0 81,4	8,0 7,9 7,7 7,6
6/12	32 28 26 25	46,9 39,7 34,7 32,3	7,7 7,7 7,7 7,7	67,9 57,2 50,0	8,3 8,3 8,2 8,2	87,6 73,6 64,3 59,7		106,3 89,1 77,8	9,2 9,2 9,0 8,9
Temp. évap. °C		ı	Évap	orate	ur dir	ect T	ype A	١	
2,0	32	36,1	13,0	44,9	15,5	51,2	17,3	56,1	18,7
	28	31,8	11,8	39,5	14,0	45,1	15,6	49,4	16,8
	26	28,9	11,0	35,9	13,1	40,9	14,6	44,8	15,6
	25	27,4	10,7	34,0	12,6	38,8	14,0	42,5	15,1
5,0	32	32,5	14,2	40,5	16,5	46,4	18,1	50,9	19,3
	28	28,1	13,0	35,0	15,0	40,1	16,4	44,0	17,4
	26	25,1	12,3	31,3	14,1	35,8	15,4	39,3	16,3
	25	23,6	12,0	29,4	13,7	33,7	14,9	36,9	15,8
8,0	32	28,1	15,6	35,2	17,6	40,4	19,0	44,4	20,1
	28	23,7	14,5	29,6	16,1	34,0	17,3	37,3	18,2
	26	20,7	13,8	25,8	15,3	29,6	14,6	32,5	17,2
	25	19,2	13,4	23,9	14,9	27,4	15,9	30,1	16,6
				T	ype E	3			
2,0	32	43,5	9,6	56,4	12,0	66,3	13,7	74,1	15,1
	28	38,4	8,9	49,8	10,9	58,5	12,5	65,3	13,7
	26	34,9	8,3	45,2	10,2	53,1	11,7	59,2	12,8
	25	33,2	8,0	42,9	9,9	50,4	11,3	56,2	12,4
5,0	32	39,0	11,2	50,8	13,2	59,9	14,8	67,1	16,0
	28	33,9	10,5	44,0	12,2	51,8	13,6	58,0	14,6
	26	30,3	10,0	39,4	11,6	46,3	12,8	51,8	13,8
	25	28,5	9,7	37,0	11,2	43,6	12,4	48,7	13,3
8,0	32	33,8	13,0	44,1	14,7	52,0	16,0	58,4	17,0
	28	28,5	12,3	37,2	13,7	43,8	14,8	49,2	15,7
	26	24,9	11,8	32,4	13,1	38,2	14,1	42,8	14,9
	25	23,1	11,5	30,1	12,8	35,4	13,7	39,7	14,5

Caractéristiques air entrée : 32°C / 40 % h.r., 28°C / 47 % h.r. 26°C / 49 % h.r., 25°C / 50 % h.r.

Remarque: température minimale d'évaporation 2°C.

# Élément d'épuration / humidificateur à vapeur KG 100 Gigant

#### Élément d'épurateur

#### Logement

Plastic (matière plastique à fibres de verre)

#### Porte de visite et raccords

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

#### Équipement

Pompe bloc 1,85 kW, 230/400 V,  $\Delta$ /Y; 8,1/4,7 A, 50 Hz; pompe inox

Porte-gicleur avec gicleurs auto-nettoyants, vaporisation dans le sens contraire au déplacement d'air

Cuve d'épurateur avec inclinaison de chaque côté vers la tubulure de vidange

Pompe avec tuyauterie complète d'aspiration et de refoulement, protection contre fonctionnement à sec.

88 1040 280

Porte de visite avec regard Égaliseur d'écoulement Séparateur de gouttes

Résistant à la température jusqu'à 70°C, démontable

Dispositif d'arrivée, filetage extérieur 3/4", avec vanne à flotteur et flotteur, tubulure de trop plein DN 40, tubulure d'écou lement DN 40, Sur demande : dispositif de purge, éclairage 230 V / 60 W, cache pour regard.

Dispositif d'écoulement et de trop plein avec siphon intégré, thermomètre, manomètre

#### Degré d'humidification $\eta_w$

$$\eta_{W} = \frac{\mathbf{x}_{2} - \mathbf{x}_{1}}{\mathbf{x}_{s} - \mathbf{x}_{1}}$$

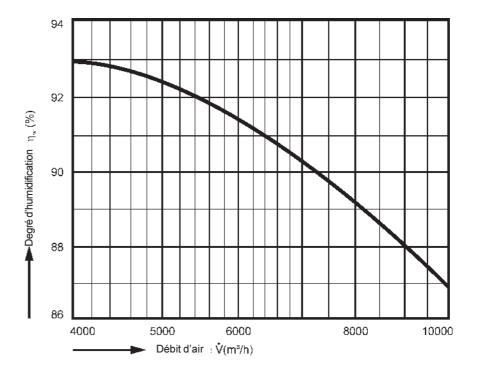
x = teneur en humidité de l'air

Légende 1 = entrée d'air

2 = sortie d'air

S = saturation

pour une température d'air de 20 °C, une densité de 1,2 kg/m³, une pression d'eau de 2,0 bars, un débit d'eau de 9500 l/h



#### Élément d'humidificateur à vapeur prévu pour lances à vapeur de différents fabricants

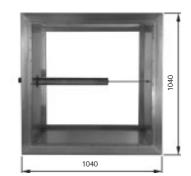
#### Exécution:

- Chambre d'humidificateur avec cuve en matériau résistant à la corrosion.
- Porte de visite
- Cuve avec écoulement filetage extérieur 11/4" en matériau résistant à la corrosion
- Longueurs sur demande

#### Sur demande :

- Regard à double paroi Ø 150mm
- Éclairage







# Variantes raccordement et aspiration

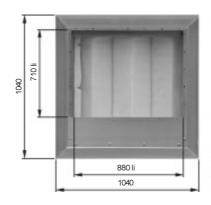
# KG 100 Gigant

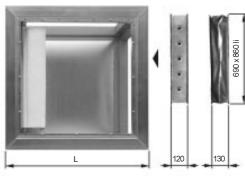
Élément de filtre / de mélange combiné

L = 1040 mm

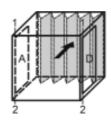
Élément de mélange et d'extraction d'air

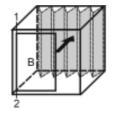
L = 870 mm

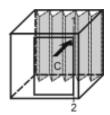


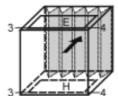


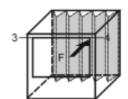
#### Variantes aspiration:

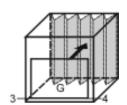












Un clape	t extérieur	Deux clapets extérieurs				
		reliés par	une barre.			
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets			
A	1, 2	A + B	1, 2			
В	1, 2	A + C	1, 2			
С	1, 2	A + D	1, 2			
D	1, 2	B+D	1, 2			
E	3, 4	C + D	1, 2			
F	3, 4	E+F	3, 4			
G	3, 4	E+G	3, 4			
Н	3, 4	E+H	3, 4			
		F+H	3, 4			
		G + H	3, 4			

Un clape	t intérieur	Deux clapets intérieurs reliés par une barre.					
Disposition clapets	Actionnement clapets		Actionnement clapets				
Α	1, 2	A + C	1, 2				
В	1, 2	A + D	1, 2				
С	1, 2	B + D	1, 2				
D	1, 2	E+G	3, 4				
E	3, 4	E+G	3, 4				
F	3, 4	F+H	3, 4				
G	3, 4						
Н	3, 4						

Couple d'actionnement pour un clapet 4 Nm (clapet étanche à l'air selon la norme DIN 1946 : 18 Nm)

Porte de visite :

dans le sens du déplacement d'air à droite, à gauche, au dessus, au dessous place requise pour l'extraction du filtre : min. 0,5 m  $\,$ 

Pour l'élément de mélange et d'extraction d'air, porte de visite dans le sens du déplacement d'air à droite/à gauche seulement sur demande





L 1290 I 1290 H 1290



L 1290 I 1290 H 1290

#### Élément de réchauffeur

\* avec cadre antigel amovible L = 580



L 380 I 1290 H 1290

#### Élément de refroidisseur



L 580 I 1290 H 1290 L 1040

#### Élément d'épurateur



L 1000 I 1290 H 1540

# Élément de mélange et de filtration



L 1290 I 1290 H 1290

# Élément de mélange et d'air extrait



L 950 I 1290 H 1290

#### Élément de filtre à sac



L 950 I 1290 H 1290

540

Filtre à sac court L

#### Élément d'insonorisation



L I 1290 H 1290

# Élément vide / humidificateur à vapeur



L .... I 1290 H 1290

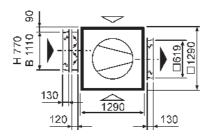
KGX

**+** 

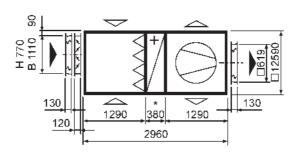
L 1290 I 1290 H 1290

# Climatiseur

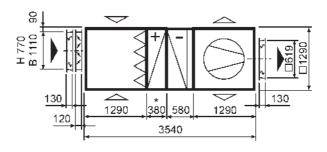
#### Appareil pour air vicié



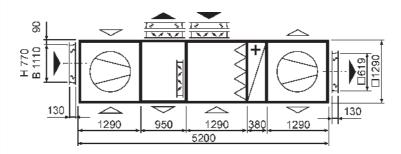
#### Appareil pour air pulsé



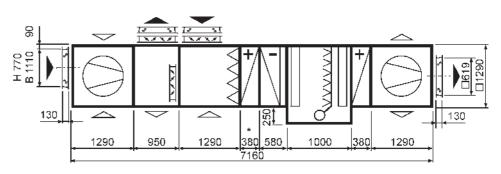
#### Appareil de climatisation partielle



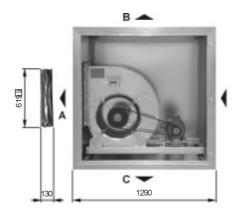
#### Appareil aspirant et refoulant combiné pour air pulsé et air vicié

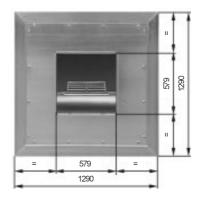


#### Appareil de climatisation totale combiné pour air pulsé et air vicié

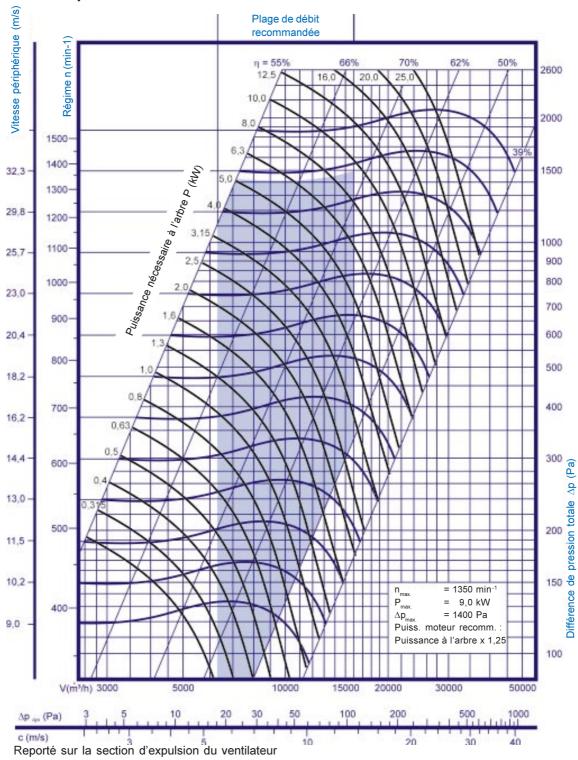








Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'avant





Variantes d'expulsion : A, B, C

Ventilateur/Moteur : montés sur un châssis de base solide

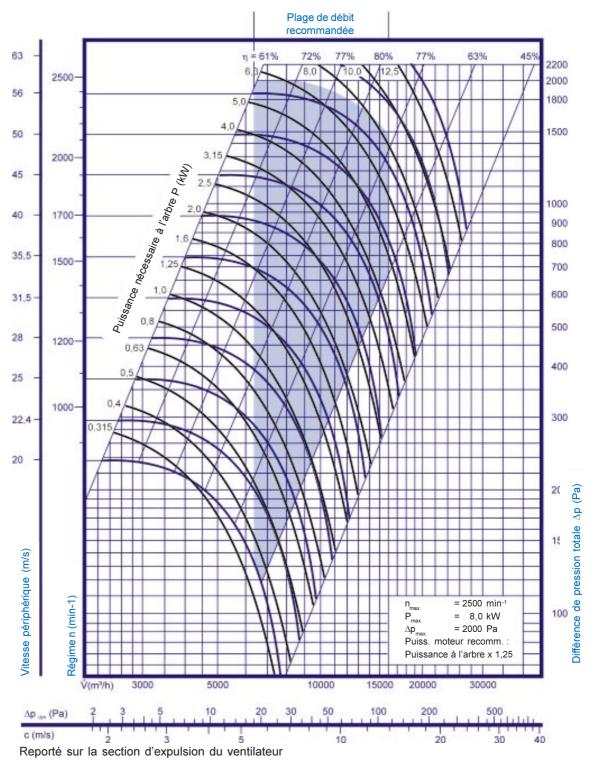
Châssis de base logé sur silentblocs

Sortie du ventilateur reliée de façon flexible au logement,

clapets intérieurs E et F possibles

Porte de visite : dans la direction de l'air à droite ou à gauche

#### Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'arrière





## Ventilateur à roue libre

## KG 160 Gigant

#### Description



Pertes de pression externes Pertes de pression internes

Pertes de pression dynamique

Performances

Graphe du ventilateur Rotor Ø 710 mm Ventilateur à roue libre, aspirant d'un côté, avec pales de rotor courbées vers l'arrière, et monté directement sur l'arbre moteur.

Unité complète montée sur châssis de base solide, et logée sur silentblocs.

Rotor équilibré statiquement et dynamiquement. Protection moteur totale grâce aux thermistances CTP intégrées.

Haut rendement du ventilateur, même à bas régime, presque exempt d'une proportion de pression dynamique.

Si relié à un convertisseur de fréquence, possibilité d'adaptation précise aux caractéristiques de l'installation.

Fonctionnement avantageux et économisant l'énergie, même en gamme de charge partielle.

Frais d'entretien minimes, pas d'usure de courroie, inutile de retendre la courroie.

Données du client au sujet des pertes de pression externes (p. ex. système de canalisation).

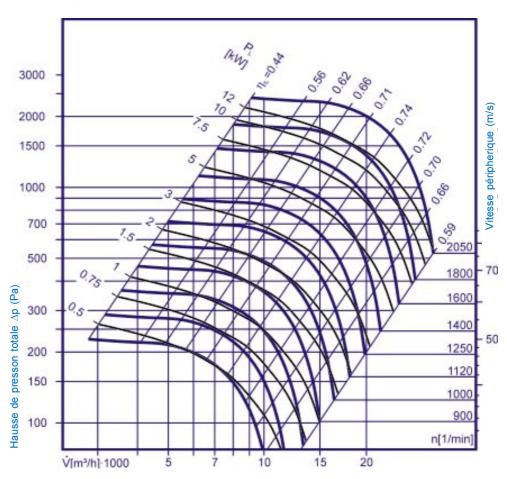
Les pertes de pression de tous les composants (également l'élément de ventilateur) en fonction du débit sont à reprendre aux tableaux des pertes de pression de chaque chapitre.

Pour les éléments disposés côté refoulement, un distributeur d'écoulement ou des accessoires de soufflage ne sont pas nécessaires, vu que l'expulsion d'air se produit sur toute la section.

Les parts de pression dynamique ne doivent pas être prises en compte lors de la conception.

dèle (G	Débit max.	Hausse de pres. tot.		le service* lateur	Données standard* Moteur			
	<b>e n</b> m³/h	<b>jusque</b> Pa	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Courant A	
(G 60	16000	500 1000 1500	3,32 6,76 10,58	1207 1493 1736	4,00 7,50 15,00	1000 1500 1500	9,70 15,40 28,50	

<sup>\*</sup> Le régime du ventilateur est atteint avec un convertisseur de fréquence (f ≥ 50Hz).





# **Acoustique**

# KG 160 Gigant

Niveau total de puissance acoustique L<sub>w</sub> en [dB]

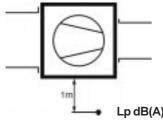
Les données acoustiques exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

 $L_{w}[dB]$  = calcul de la puissance acoustique du ventilateur côté aspiration ou côté refoulement.

		Hausse de pression totale ∆p [Pa]							
	L <sub>w</sub>	500	750	1000	1250	1500	2000		
³/h]	8.000	93	97	99	101	103	105		
<u></u> _	12.000	95	98	101	103	104	106		
·>	16.000	96	100	102	104	106	108		

#### Niveau de pression acoustique Lp dB(A)

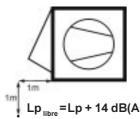
Lp dB(A) = niveau de pression acoustique à 1 mètre de distance de l'élément de ventilateur,



1	$\vdash$
 0	_
im	Lp dB(A)

# Niveau de pression acoustique Lp dB(A) à côté de l'élément de

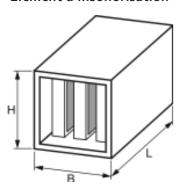
En aspiration ou refoulement libre



ventilateur

	Pales de rotor courbées vers l'avant									
Ů	n	Lp	Ů	n	Lp	Ý	n	Lp		
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)		
	500	37		560	45		630	51		
8.000	630	41	12.000	710	46	16.000	800	51		
0.000	800	46	12.000	900	49	10.000	1000	52		
	1000	51		1120	53		1250	56		
Pales de rotor courbées vers l'arrière										
Ů	n	Lp	Ů	n	Lp	Ý	n	Lp		
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)		
	1000	45		1400	49		1600	45		
8.000	1250	47	12.000	1600	52	16.000	1800	53		
	1600	53		1800	55		2000	57		
	2000	59		2240	60		2240	60		
		Ven	tilateur à	roue libr	e Ø 710n	ım				
Ů	n	Lp	Ý	n	Lp	Ý	n	Lp		
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)		
	1000	53		1000	55		1200	56		
8.000	1200	57	12.000	1200	58	16.000	1350	60		
0.000	1300	59	12.000	1300	61	.0.000	1500	62		
	1650	63		1650	64		1700	66		

#### Élément d'insonorisation



#### Dimensions (mm)

Hauteur H	Largeur B		Longueu	ır L	
		Type 2	Type 3	Type 4	Type 5
1290	1290	950	1130	1430	1640

#### Affaiblissement d'insertion De dB(A)

		Gamme d'octaves (Hz)												
Туре	63	63   125   250   500   1000   2000   4000   8000												
2	6	12	20	20	22	16	12	11						
3	7	14	24	25	26	20	14	13						
4	8	17	30	32	34	25	18	17						
5	9	21	37	37	41	29	21	19						

Lors de montage en série de 2 silencieux : De = De, + De, - 3 dB(A)



**Description KGX/KGXD** 

KGXD déplacement d'air diagonal

# Récupération de chaleur

## KG 160 Gigant

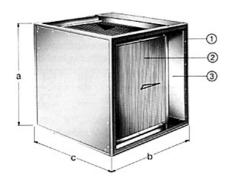
Les données de récupération de chaleur exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

L'air chaud et l'air froid sont transportés l'un à côté de l'autre en courant croisé.

La récupération de chaleur se produit par la transmission de chaleur du courant chaud vers le courant froid. Les courants d'air sont complètement séparés l'un de l'autre par des plaques en aluminium.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %
- Pas de transmission d'humidité
- Pas de pièces mobiles, résistant à la corrosion
- ① Logement
  Exécution identique au climatiseur
- Échangeur thermique
   Surfaces de l'échangeur thermique en plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.
- Pour éviter une formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur, l'air extérieur peut être amené à celui-ci en partie ou entièrement via un by-pass interne.

Туре	Débit nomi	nal V [m³/h]	Din	nensions [r	mm]	Poids [kg]	Tubulure de condensation
	sans by-pass int.	avec by-pass int.	а	b	С		R"
KGX 160	16.000	14.000	1290	1290	1290	570	-
KGXD 160	16.000	14.000	1290	1290	2040	935	1 1/4"



KGX déplacement d'air horizontal/vertical

#### Perte de pression ∆p [Pa]

pour KGX/KGXD avec ou sans by-pass interne

$\mathring{V}_{AU} / \mathring{V}_{NL}$ ou $V_{AB} / V_{NL}$	0,4 i		0,5 I	0,6	0,8	0,8	0,9	1,0	1,1 1,2	
KGX/KGXD avec / sans by-pass	60 I	80 L	100 • I	 	200		300	400 1	500 60 • I I	0 Pa

#### **Description RWT**

Déplacement d'air horizontal/vertical RWT



#### Perte de pression $\Delta p$ [Pa]

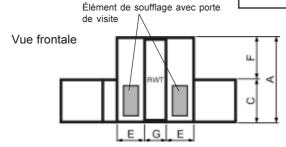
Une masse tournante prend la chaleur hors de l'air vicié et la donne à l'air extérieur.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %.
- Réglage simple du rendement en modifiant le régime.
- Avec matériau de rotor adéquat, humidification de l'air pulsé.
- Protection contre le givre, dispositif de dégivrage / préchauffage de l'air pas nécessaires.
- Entretien aisé par les portes de visite installées dans les éléments de soufflage.

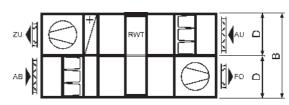
Débit V [m³/h]	6.400	8.000	10.000	12.000	14.000	16.000
Perte de charge ∆p [Pa]	56	72	90	105	125	145

# Dimensions

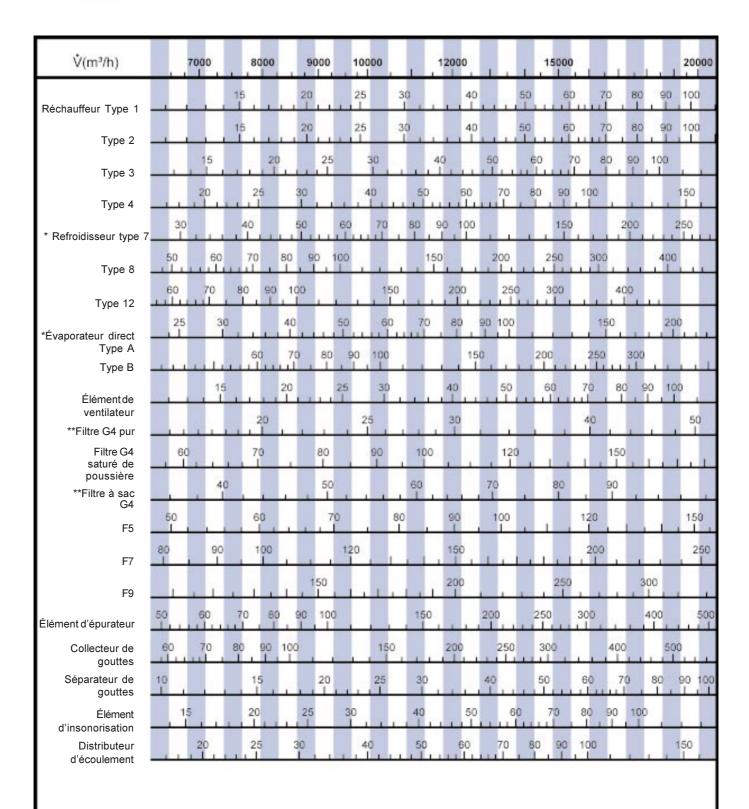
KG	А	В	С	D	Е	F	G
160	1940	2580	1290	1290	650	580	400



Vue de haut







<sup>\*</sup> Avec déplacement d'air horizontal : ajouter perte de pression du séparateur de gouttes Avec déplacement d'air vertical : ajouter perte de pression du collecteur de gouttes et du séparateur de gouttes

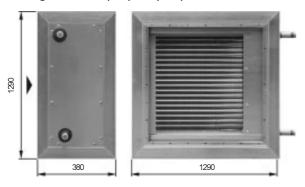
<sup>\*\*</sup> Conception : Résistance au départ + 50 Pa
La différence de pression finale recommandée pour le filtre à sac
est de 400 Pa.



# Élément de réchauffeur

# KG 160 Gigant

Échangeur thermique pour pompe à eau chaude PWW



Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

#### Équipement:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal, variante cuivre

Туре	Raccords	Capacité eau
1	1½"	8,01
2	1½"	10,0 I
3	2"	15,0 l
4	2"	16,0 I

Pression max. de service 16 bars Pression de test 30 bars

#### sur demande:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur thermique en métal complètement galvanisé par bain

Échangeur thermique pour vapeur

Échangeur thermique pour huile

Échangeur thermique avec tubulures d'aération et de vidange

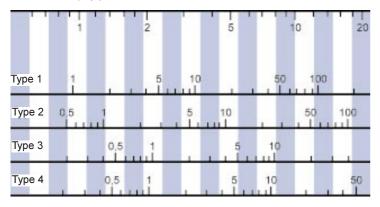
#### Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur thermique.

Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau  $w = \frac{0.86 \cdot \dot{Q}}{\Delta t_{_E}} \quad (m^3/h) \qquad \frac{\dot{Q}}{\Delta t_{_E}} = t_{_{EE}} - t_{_{ES}}$ 

Débit d'eau w (m³/h)



Туре	9		1			
<b>V</b> (m³/	'h)	6 300	9 500	12 800	16 000	
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub>	t <sub>AE</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	
°Ë≀°Ë	°C	kW °C	kW °C	kW °C	kW °C	
	- 15 - 10	58,3 10 52,4 12	74,8 6 67,2 9	89,3 3 80,1 7	101,6 2 91,2 5	
	- 5	46,5 15	59,7 12	71,1 10	80,9 9	
45/35	± 0	40,8 18	52,3 15	62,2 14 53,4 17	70,8 12	
	+ 5 + 10	35,1 21 29,5 24	44,9 19 37,7 22	44,8 20	60,7 16 50,8 19	
	+15+20	23,9 26 18,4 29	30,5 24 23,4 27	36,2 23 27,7 27	41,0 23 31,3 26	
	- 15	64,0 12	82,2 8	98,2 5	111,9 4	
	- 10 - 5	58,0 15 52,2 18	74,6 11 67,0 14	89,0 9 79,9 12	101,4 7 91,0 11	
50/40	± 0	46,4 21	59,5 18	71,0 16	80,8 14	
00/40	+ 5 +10	40,7 23	52,2 21	62,2 19 53,4 22	70,7 18	
	+15	35,0 26 29,5 29	44,9 24 37,7 27	44,8 25	60,7 21 50,9 24	
	+20	24,0 31	30,6 30	36,3 29	41,1 28	
	- 15 - 10	66,8 13 60,9 16	85,5 9 77,8 12	101,7 6 92,5 10	115,6 <b>4</b> 105,1 8	
	- 5 ± 0	55,0 19 49,2 22	70,2 15 62,8 19	83,5 13 74,5 16	94,8 11 84,5 15	
60/40	± 0 + 5	43,5 25	55,4 22	65,7 20	74,4 18	
	+ 10 + 15	37,8 27	48,0 25	56,9 23	64,4 22 54,5 25	
	+20	32,1 30 26,5 33	40,8 28 33,5 31	48,2 26 39,6 29	44,7 28	
	- 15	78,3 18	100,5 13	119,8 10	136,4 8	
	- 10 - 5	72,3 21 66,4 24	92,8 16 85,1 20	110,5 13 101,4 17	125,8 11 115,3 15	
70/50	± 0	60,6 27	77,6 23	92,3 20	105,0 18	
	+ 5 + 10	54,8 30 49,1 33	70,1 26 62,7 29	83,4 24 74,6 27	94,8 22 84,7 25	
	+15	43,4 35	55,4 32	65,8 30	74,7 29	
	+20	37,8 38 82,4 20	48,2 35 106,0 15	57,2 33 127,7 11	64,8 32 144,4 9	
	- 10	76,4 23	98,3 18	117,4 15	133,7 13	
70/55	- 5 ± 0	70,4 26 64,6 29	90,6 21 83,0 25	108,2 18 99,1 22	123,2 16 112,8 20	
10/55	+ 5	58,8 32	75,5 28	90,1 25	102,6 23	
	+10+15	53,1 35 47,4 37	68,1 31 60,8 34	81,2 29 72,5 32	92,5 27 82,4 30	
	+20	41,8 40	53,6 37	63,8 35	72,5 34	
	- 15 - 10	81,5 19 75,5 22	104,2 14 96,5 17	124,0 11 114,7 14	140,9 8 130,3 12	
	- 5	69,5 25	88,8 21	105,5 18	119,8 16	
80/50	± 0 + 5	63,7 28 57,9 31	81,2 24 73,7 27	96,4 21 87,4 25	109,4 19 99,2 23	
	+10	52,1 34	66,3 30	78,5 28	89,0 26	
	+15+20	46,4 37 40,7 39	58,9 33 51,6 36	69,7 31 61,0 34	78,9 30 68,9 33	
	- 15	89,6 23	115,3 17	137,7 14	156,9 11	
	- 10 - 5	83,6 26 77,6 29	107,5 21 99,8 24	128,3 17 119,1 21	146,2 15 135,6 18	
80/60	± 0	71,8 32	92,2 27	109,9 24	125,2 22	
	+ 5 + 10	65,9 35 60,2 38	84,7 30 77,2 34	100,9 28 92,0 31	114,9 26 104,7 29	
	+15	54,5 41	69,9 37	83,2 34	94,6 32	
	+ 20	48,9 43 100,8 27	62,6 40 129,9 21	74,5 38 155,3 17	84,6 36 177,1 14	
	- 10	94,7 31	122,0 25	145,9 21	166,3 18	
00/70	- 5 ± 0	88,7 34 82,8 37	114,3 28 106,6 31	136,5 24 127,3 28	155,6 22 145,1 25	
90/70	+ 5	76,9 40	99,0 35	118,2 31	134,7 29	
	+10+15	71,1 43 65,4 46	91,5 38 84,1 41	109,2 35 100,3 38	124,4 33 114,2 36	
	+20	59,7 49	76,7 44	91,5 42	104,2 40	

Autres conditions de fonctionnement sur demande!



# Tableaux des performances

	2				3				4		
6 300	9 500	12 800	16 000	6 300	9 500	12 800	16 000	6 300	9 500	12 800	16 000
Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW ℃	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C
73,0 16	95,6 12	115,4 9	132,5 7	91,3 23	123,1 19	151,7 16	176,4 14	102,3 28	141,0 24	176,3 22	207,2 19
65,6 18	85,9 14	103,7 12	119,0 10	82,1 25	110,7 22	136,3 19	158,5 17	92,2 30	126,9 26	158,5 23	186,2 21
58,4 21	76,4 17	92,1 15	105,7 13	73,2 27	98,5 24	121,1 21	140,7 19	82,2 31	113,1 28	141,0 25	165,5 23
51,3 23	66,9 20	80,7 18	92,5 16	64,3 29	86,4 26	106,1 23	123,2 22	72,4 32	99,4 29	123,8 27	145,1 25
44,2 25	57,6 22	69,4 20	79,5 19	55,6 30	74,5 27	91,4 25	106,0 24	62,7 33	85,8 31	106,7 29	125,0 27
37,2 27	48,5 25	58,3 23	66,7 22	46,9 32	62,8 29	76,8 27	89,0 26	53,1 35	72,5 32	89,9 30	105,1 29
30,4 29	39,4 27	47,2 26	54,0 25	38,4 33	51,1 31	62,4 29	72,1 28	43,6 35	59,2 33	73,2 32	85,4 31
23,5 31	30,4 30	36,3 29	41,4 28	29,8 34	39,5 33	48,1 31	55,4 30	34,1 36	46,0 35	56,7 33	65,9 32
79,9 19	104,8 14	126,8 11	145,7 9	99,7 27	134,8 23	166,3 19	193,6 17	111,7 32	154,0 28	192,8 25	226,9 23
72,6 21	95,1 17	115,0 14	132,0 12	90,5 29	122,4 25	150,8 22	175,6 20	101,3 33	139,9 30	175,0 27	205,9 25
65,3 24	85,5 20	103,3 17	118,6 15	81,6 31	110,1 27	135,6 24	157,7 22	91,3 35	126,0 32	157,5 29	185,1 27
58,1 26	76,1 22	91,8 20	105,4 18	72,7 32	98,0 29	120,6 26	140,2 25	81,5 36	112,3 33	140,2 31	164,7 29
51,1 28	66,7 25	80,5 23	92,3 21	63,9 34	86,0 31	105,8 29	122,9 27	71,8 38	98,7 35	123,1 32	144,5 31
44,1 30	57,5 28	69,3 26	79,4 24	55,3 36	74,2 33	91,1 31	105,8 29	62,3 39	85,4 36	106,3 34	124,6 33
37,2 32	48,4 30	58,2 28	66,7 27	46,7 37	62,6 34	76,7 33	88,9 31	52,8 40	72,2 37	89,6 36	104,9 34
30,3 34	39,4 32	47,3 31	54,1 30	38,3 38	51,0 36	62,4 35	72,2 34	43,4 41	59,1 39	73,1 37	85,4 36
84,1 20	109,7 16	132,1 12	151,4 10	105,7 29	141,9 25	174,1 21	202,0 18	119,2 35	163,3 31	203,2 27	238,2 24
76,8 23	100,0 18	120,3 15	137,8 13	96,6 31	129,4 27	158,6 23	183,9 21	109,0 37	149,2 32	185,4 29	217,1 27
69,5 25	90,4 21	108,7 18	124,4 16	87,5 33	117,1 29	143,3 26	166,1 24	99,0 38	135,2 34	167,8 31	196,2 29
62,3 28	80,9 24	97,2 21	111,1 19	78,6 35	104,9 31	128,3 28	148,5 26	89,1 40	121,3 36	150,3 33	175,6 31
55,1 30	71,5 27	85,8 24	98,0 23	69,7 37	92,9 33	113,3 30	131,0 28	79,2 41	107,6 37	133,1 35	155,3 33
48,1 32	62,2 29	74,5 27	85,0 25	60,9 38	80,9 35	98,6 32	113,8 31	69,5 42	94,0 39	116,0 36	135,1 35
41,1 34	53,0 31	63,3 30	72,2 28	52,2 40	69,0 37	83,9 34	96,7 33	59,7 43	80,5 40	99,0 38	115,1 36
34,1 36	43,8 34	52,2 32	59,4 31	43,5 41	57,2 38	69,3 36	79,6 35	50,0 44	67,0 41	82,1 39	95,1 38
98,1 26	128,5 21	155,1 17	178,0 14	122,6 37	165,4 31	203,6 27	236,7 24	137,5 43	189,4 38	236,6 34	278,0 31
90,7 29	118,7 24	143,2 20	164,2 18	113,5 39	152,9 33	188,0 30	218,5 27	127,3 45	175,2 40	218,7 36	256,8 33
83,4 31	109,0 27	131,4 23	150,7 21	104,4 41	140,5 36	172,6 32	200,6 30	117,3 46	161,2 42	201,0 38	235,9 36
76,1 34	99,4 29	119,8 26	137,3 24	95,5 43	128,3 38	157,5 35	182,8 32	107,4 48	147,4 44	183,6 40	215,2 38
69,0 36	90,0 32	108,3 29	124,1 27	86,6 44	116,2 40	142,5 37	165,3 35	97,7 49	133,7 45	166,3 42	194,8 40
61,9 39 54,9 41 48,0 43 102,7 28	80,6 35 71,4 37 62,2 40	97,0 32 85,8 35 74,6 38	111,0 30 98,1 33 85,3 36	77,9 46 62,2 48 60,6 49	104,3 42 92,5 44 80,7 46 172,9 33	127,7 39 113,1 41 98,5 43	148,0 37 130,9 39 113,9 41	88,0 51 78,4 52 68,9 53	120,2 47 106,8 48 93,5 50	149,3 44 132,4 46 115,7 47	174,7 42 154,7 44 134,9 45 291.1 33
95,2 31 87,9 33 80,7 36	134,9 23 125,1 26 115,4 29 105,8 31	163,3 19 151,3 22 139,5 25 127,9 28	187,7 16 173,9 19 160,3 23 146,9 26	127,6 39 118,4 41 109,4 43 100,4 45	160,4 36 148,0 38 135,8 40	213,6 29 198,0 32 182,6 34 167,4 37	249,0 26 230,7 29 212,7 32 194,9 34	142,2 45 132,1 47 122,1 48 112,3 50	197,1 40 182,9 42 168,9 44 155,1 46	247,1 36 229,2 38 211,5 41 194,1 43	269,9 36 249,0 38 228,3 40
73,5 38	96,3 34	116,4 31	133,6 29	91,6 47	123,7 42	152,4 39	177,4 37	102,5 52	141,5 48	176,9 45	207,9 42
66,4 41	87,0 37	105,0 34	120,5 32	82,9 48	111,8 44	137,7 41	160,1 39	93,0 53	128,1 49	159,9 46	187,8 44
59,5 43	77,8 39	93,8 37	107,6 35	74,3 50	100,1 46	123,0 43	143,0 41	83,5 54	114,8 51	143,1 48	168,0 46
52,6 45	68,6 42	82,7 39	94,8 38	65,8 51	88,5 48	108,6 46	126,1 44	74,1 55	101,6 52	126,5 50	148,3 48
102,7 28 95,2 31 87,8 33	133,9 22 124,0 25 114,3 28	161,2 18 149,2 22 137,4 25	184,6 16 170,9 19 157,3 22	129,0 39 119,7 41 110,6 43	173,0 33 160,4 36 148,0 38	212,2 29 196,6 32 181,2 34	246,2 26 227,9 29 209,9 31 192,0 34	145,4 46 135,1 48 125,0 50	199,1 41 184,9 43 170,7 45	247,8 36 229,7 39 211,9 41	290,3 33 269,0 35 247,9 38
80,6 36 73,3 38 66,2 41 59,1 43	95,2 34 85,7 36 76,4 39	125,7 28 114,2 30 102,8 33 91,4 36	143,8 25 130,5 28 117,3 31 104,3 34	92,6 47 83,8 49 75,0 50	135,7 40 123,5 42 111,4 44 99,4 46	165,9 36 150,8 39 135,8 41 121,0 43	174,4 36 156,9 39 139,6 41	115,0 51 105,1 53 95,3 54 85,5 55	156,8 46 143,0 48 129,2 50 115,6 51	194,4 43 176,9 44 159,7 46 142,5 48	227,1 40 206,5 42 186,1 44 165,9 46
52,0 45	67,1 41	80,1 39	91,3 37	66,2 52	87,5 48	106,2 45	122,3 43	75,8 56	102,0 52	125,4 49	145,7 47
111,8 32	146,9 26	177,6 22	204,1 19	139,0 44	188,3 38	232,4 33	270,7 30	155,1 50	214,7 45	269,0 41	316,8 37
104,4 35	137,0 29	165,6 25	190,2 22	129,8 46	175,7 40	216,7 36	252,4 33	144,9 52	200,5 47	251,0 43	295,4 40
97,0 37	127,2 32	153,7 28	176,6 25	120,6 48	163,2 42	201,2 38	234,3 35	134,9 54	186,4 49	233,3 45	274,4 42
89,7 40	117,6 35	142,0 31	163,1 29	111,8 50	151,0 45	186,0 41	216,4 38	125,1 56	172,6 51	215,8 47	253,7 44
82,5 42	108,1 38	130,5 34	149,7 32	103,0 52	138,9 47	171,0 43	198,8 40	115,4 57	158,9 53	198,5 49	233,3 47
75,4 45	98,7 40	119,1 37	136,6 35	94,2 53	126,9 49	156,1 45	181,4 43	105,7 59	145,5 55	181,5 51	213,1 49
68,4 47	89,4 43	107,8 40	123,5 38	85,6 55	115,1 51	141,4 48	164,2 45	96,2 60	132,1 56	164,6 53	193,1 51
61,5 49	80,2 45	96,6 43	110,7 41	77,1 57	103,4 53	126,9 50	147,2 48	86,8 61	118,9 58	148,0 55	173,4 53
125,3 38	164,9 31	199,8 26	229,9 23	154,9 50	210,6 44	260,5 39	304,0 35	172,1 57	239,2 52	300,5 47	354,5 44
117,7 41	154,9 34	187,7 30	215,9 26	145,7 53	197,9 46	244,7 42	285,5 38	161,9 59	224,9 54	282,4 50	333,1 46
110,3 43	145,1 37	175,7 33	202,1 30	136,6 55	185,4 49	229,2 44	267,3 41	152,0 61	210,9 56	264,7 52	312,0 49
103,0 46	135,4 40	163,9 36	188,5 33	127,7 57	173,1 51	213,9 47	249,3 44	142,1 63	197,0 58	247,1 54	291,2 51
95,8 48	125,9 43	152,3 39	175,0 36	118,8 59	161,0 53	198,8 49	231,6 46	132,4 65	183,4 60	229,8 56	270,7 53
88,7 51	116,4 46	140,8 42	161,7 39	110,1 61	149,0 56	183,8 52	214,1 49	122,8 67	169,9 62	212,8 58	250,4 56
81,6 53	107,1 48	129,4 45	148,6 42	101,5 63	137,2 58	169,1 54	196,9 51	113,3 68	156,6 64	195,9 60	230,4 58
74,6 <mark>56</mark>	97,8 51	118,2 48	135,7 46	92,9 64	125,5 60	154,5 <mark>56</mark>	179,8 54	104,0 70	143,4 65	179,2 62	

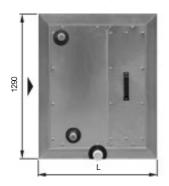


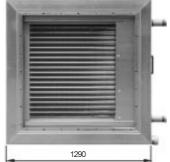
# Tableaux des performances

## KG 160 Gigant

# Échangeur pour pompe à eau froide PKW / évaporateur direct

Rendement de l'évaporateur direct pour produit réfrigérant R134a, pour d'autres produits réfrigérants sur demande.





Sens déplacement air : he

horizontal: L = 580 pour les types 7 et 8,

L = 870 pour le type 12

vertical: L = 1040 mm

Raccords:

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

Équipement:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal.

Évaporateur direct avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, distributeur de produit réfrigérant.

Séparateur de gouttes,

Cuve de condensation avec tubulure de condensation latérale, filetage extérieur 11/4" collecteur de gouttes pour déplacement vertical d'air.

Type	Raccords	Capacité
7	2,5"	25 I
8	2,5"	42 I
12	2"	55 I
Α	DN 28 Entrée produit réfrigérant DN 48 Sortie produit réfrigérant	14 l
В	DN 28 Entrée produit réfrigérant DN 48 Sortie produit réfrigérant	20 I

Pression max. de service 16 bars

Pression de test 30 bars

#### sur demande :

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur pour eau froide avec tubulures d'aération et de vidange

#### Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur. A proximité de la tubulure de condensation, prévoir un siphon.

Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau  $w = \frac{0.86 \cdot \dot{Q}}{\Delta t_E} \quad (m^3/h) \qquad \frac{\dot{Q}}{\Delta t_E} = t_{EE} - t_{ES}$ 

Débit d'eau w (m³/h)

1			2	-3	- 1	5	1	1	10	1	20	- 1
Type 7	_	0,5	<u>.</u>	1	1	1		5	10	_	_	50 
Type 8			į.		0,5	1 11				5	10	
Type 12				5	10				50	100		300

<b>Ů</b> (m³/	h)	6 3	.00	0.5	500	10	800	16	000
		ġ		ġ		ġ		ġ	
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub> °C / °C	t <sub>AE</sub> ℃	kW	t <sub>AS</sub> ℃	kW	t <sub>AS</sub> ℃	kW	t <sub>AS</sub> °C	kW	t <sub>AS</sub> ℃
		_				eau fi			
	32 28	69,4 59,0	10,0	96,0 81,3	11,7	120,2 101,6	13,0	141,5 119,3	14,1
4/8	26	52,5	9,6 9,2	72,4	10,6	90,4	11,6	106,1	13,2 12,4
	25	49,3	9,0	67,9	10,3	84,8	11,3	99,5	12,0
5/10	32 28	63,3 53,0	10,8	87,3 72,6	12,3	109,1 90,5	13,3	128,2 106,1	15,1 14,2
3/10	26 25	46,4 43,2	10,4 10,2	63,7 59,2	11,7 11,4	79,3 73,6	12,7 12,3	92,9 86,3	13,4 13,0
	32	57,1	12,3	78,4	13,9	97,8	15,0	114,7	16,0
6/12	28 26	46,7 40,1	12,0 11,5	63,8 54,7	13,3 12,7	79,2 67,9	14,3 13,6	92,6 79,4	15,1 14,3
	25	36,9	11,3	50,2	12,4		13,2	72,8	13,9
	22	02.0	- F F		Type		7 1	102.1	7.0
4/8	32 28	83,8 72,3		121,8 104,6		158,5 135,6		192,1 163,9	7,8 7,8
	26 25	64,3 60,3	5,6 5,5	92,9 87,1		120,4 112,8		145,4 136,2	7,5 7,4
	32	77,1	6,8	111,5	7,7	144,6	8,5	174,6	9,1
5/10	28 26	65,5 57,4	6,9 6,9	94,1 82,3		121,5 106,1		146,3 127,7	9,1 8,8
	25	53,3	6,8	76,4	7,6	98,4	8,2	118,4	8,7
6/40	32 28	69,9 58,1	8,1 8,2	100,6 82,9		129,8 106,5		156,3 127,8	10,4 10,4
6/12	26 25	49,8	8,2 8,2	71,0	8,9	91,1	9,6	109,1	10,1
	23	45,6	0,2	65,1	8,9 <b>Type</b>	83,3 <b>12</b>	9,5	99,7	9,9
	32	85,4	4,8	125,4		164,3	5,9	200,2	6,9
4/8	28 26	74,4	4,8	108,9	5,3	142,4	5,9	173,2 155,4	6,8
	25	66,8 63,0	4,8 4,7	97,7 92,1		127,8 120,5		146,5	6,1 6,0
	32 28	80,3 69,2		117,6 101,0		153,8 131,7		187,2 159,9	7,7 7,6
5/10	26	61,5	6,1	89,7	6,6	117,0	7,0	142,0	7,4
	25 32	57,7 74,9	6,1 7.4	84,0 109,3		109,6 142,8		133,0 173,5	7,3 8,9
6/12	28	63,7	7,4	92,5	8,0	120,4	8,4	146,0	8,9
0/12	26 25	55,9 51,9	7,4 7,4		7,9 7,9	105,5 98,1		127,9 118,8	8,7 8,6
Temp. évap. °C		E	Évap	orate	ur dir	ect T	ype A		
	32	57,3	12,9	71,5	15,5	82,1	17,3	90,0	18,7
2,0	28 26	50,5 45,8	11,7 11,0	63,0 57,1	14,0 13,1	72,3 65,6	15,6 14,6	79,2 71,8	16,8 15,6
	25	43,5	10,6	54,2	12,6	62,2	14,0	68,1	15,1
F ^	32 28	51,5 44,6	14,1 13,0	64,6 55,8	16,4 15,0	74,3 64,3	18,1 16,4	81,6 70,5	19,3 17,4
5,0	26 25	39,9 37,5	12,3	49,9 46,9	14,1	57,4 53,9	15,4	62,9 59,2	16,4
	32	44,6	11,9 15,5	56,1	13,6 17,5	64,7	14,9 19,0	71,1	15,8 20,1
8,0	28 26	37,6 32,8	14,4 13,7	47,2 41,1	16,1 15,3	54,4 47,4	17,3 16,4	59,8 52,1	18,3 17,2
	25	30,4	13,7	38,1	14,8	43,9	15,9	48,3	16,6
	00	00.0	0.0		ype E		40.6	104 -	110
2.0	32 28	69,8 61,7	9,3 8,6	91,4 80,7	11,6 10,6	108,5 95,6		121,5 107,1	14,8 13,4
2,0	26 25	56,1 53,3	8,0 7,8	73,3 69,6	9,9 9,6	86,8 82,4	11,4 11,0	97,1 92,2	12,6 12,1
	32	62,6	10,9	82,3	12,9	97,9		109,9	15,7
5,0	28 26	54,3 48,6	10,2 9,7	71,3 63,7	12,0 11,3	84,8 75,7	13,3 12,6	95,1 84,9	14,4 13,6
	25	45,8	9,5	60,0	11,0	71,2	12,0	79,9	13,1
9.0	32 28	54,2 45,8	12,7 12,0	71,3 60,2	14,4 13,5	85,0 71,7	15,7 14,6	95,6 80,5	16,8 15,5
8,0	26	40,0	11,6	52,5	12,9	62,5	13,9	70,2	14,7
L Caractéris	25 tiques	37,1	11,4 trée :	48,7	12,6	57,9 6 h r	13,5	65,0	14,3

Caractéristiques air entrée : 32°C / 40 % h.r., 28°C / 47 % h.r. 26°C / 49 % h.r., 25°C / 50 % h. r.

 $Remarque: temp\'erature\ minimale\ d'\'evaporation\ 2°C.$ 

# Élément d'épuration / humidificateur à vapeur KG 160 Gigant

#### Élément d'épurateur

#### Logement

Plastic (matière plastique à fibres de verre)

#### Porte de visite et raccords

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

#### Équipement

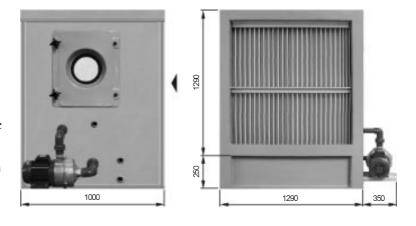
Pompe bloc 2,2 kW, 230/400 V, D/Y; 8,5/4,9 A, 50 Hz; carter de pompe en fonte grise ;

Rotor et arbre en acier inoxydable

Porte-gicleur avec gicleurs auto-nettoyants, vaporisation dans le sens contraire au déplacement d'air

Cuve d'épurateur avec inclinaison de chaque côté vers la tubulure de vidange

Pompe avec tuyauterie complète d'aspiration et de refoulement, protection contre fonctionnement à sec.



Porte de visite avec regard Égaliseur d'écoulement Séparateur de gouttes

Résistant à la température jusqu'à 70°C, démontable

Dispositif d'arrivée, filetage extérieur 3/4", avec vanne à flotteur et flotteur, tubulure de trop plein DN 40, tubulure d'écou lement DN 40, Sur demande : dispositif de purge, éclairage 230 V / 60 W, cache pour regard.

Dispositif d'écoulement et de trop plein avec siphon intégré, thermomètre, manomètre

#### Degré d'humidification $\eta_{\text{W}}$

$$\eta_{W} = \frac{\mathbf{x}_{2} - \mathbf{x}_{1}}{\mathbf{x}_{s} - \mathbf{x}_{1}}$$

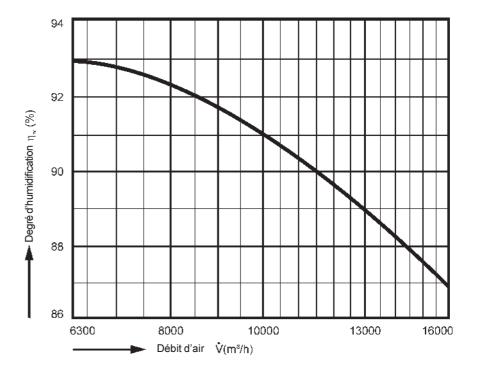
x = teneur en humidité de l'air

Légende 1 = entrée d'air

2 = sortie d'air

S = saturation

pour une température d'air de 20 °C, une densité de 1,2 kg/m³, une pression d'eau de 2,3 bars, un débit d'eau de 15100 l/h



#### Élément d'humidificateur à vapeur prévu pour lances à vapeur de différents fabricants

#### Exécution:

- Chambre d'humidificateur avec cuve en matériau résistant à la corrosion.
- Porte de visite
- Cuve avec écoulement filetage extérieur 11/4" en matériau résistant à la corrosion
- Longueurs sur demande

#### Sur demande :

- Regard à double paroi Ø 150mm
- Éclairage







# Variantes raccordement et aspiration

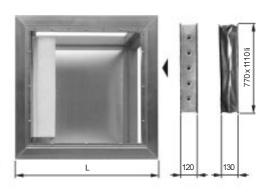
# KG 160 Gigant

Élément de filtre / de mélange combiné

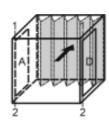
Élément de mélange et d'extraction d'air

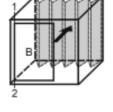
L = 1290 mm

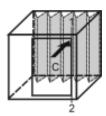
L = 950 mm <sup>82</sup> 1130 li 1290

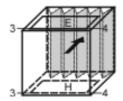


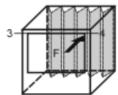
#### Variantes aspiration:

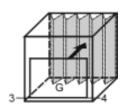












Un clapet extérieur		Deux clapets extérieurs	
		reliés par une barre.	
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets
Α	1, 2	A + B	1, 2
В	1, 2	A + C	1, 2
С	1, 2	A + D	1, 2
D	1, 2	B + D	1, 2
E	3, 4	C + D	1, 2
F	3, 4	E+F	3, 4
G	3, 4	E+G	3, 4
Н	3, 4	E+H	3, 4
		F+H	3, 4
		G + H	3, 4

Un clapet intérieur		Deux clapets intérieurs reliés par une barre.	
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets
A	1, 2	A + C	1, 2
В	1, 2	A + D	1, 2
С	1, 2	B + D	1, 2
D	1, 2	E+G	3, 4
E	3, 4	E+G	3, 4
F	3, 4	F+H	3, 4
G	3, 4		
Н	3, 4		

Couple d'actionnement pour un clapet 6 Nm (clapet étanche à l'air selon la norme DIN 1946 : 34 Nm)

Porte de visite:

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche place requise pour l'extraction du filtre : min. 0,7 m

Pour l'élément de mélange et d'extraction d'air, porte de visite dans le sens du déplacement d'air à droite/à gauche seulement sur demande





L 1640 I 1640 H 1640



L 1640 I 1640 H 1640

# Élément de réchauffeur

\* avec cadre antigel amovible L = 580



L 380 I 1640 H 1640

# Élément de refroidisseur



L 580 I 1640 H 1640 L 1040

# Élément d'épurateur



L 1000 I 1640 H 1890

# Élément de mélange et de filtration



L 1640 I 1640 H 1640

# Élément de mélange et d'extraction



L 1130 I 1640 H 1640

# Élément de filtre à sac



L 950 I 1640 H 1640

Filtre/sac court L 540

# Élément d'insonorisation



L I 1640 H 1640

# Élément vide / élément d'humidificateur à vapeur



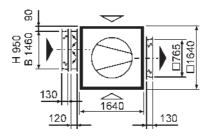
L ..... I 1640 H 1640



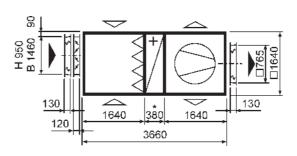
L 1640 I 1640 H 1640

# Appareil pour air vicié

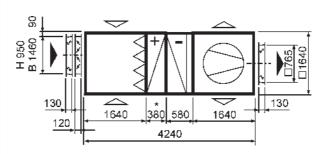
Climatiseur



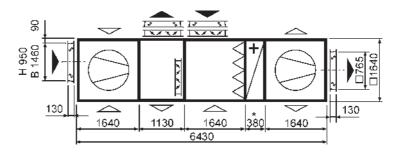
# Appareil pour air pulsé



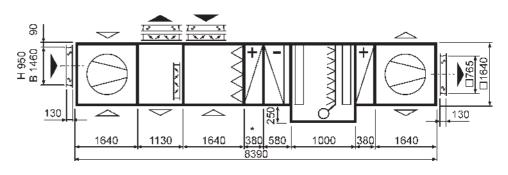
# Appareil de climatisation partielle



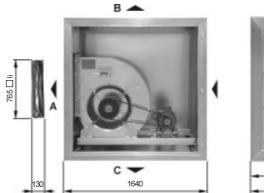
# Appareil aspirant et refoulant combiné pour air pulsé et air vicié

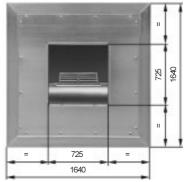


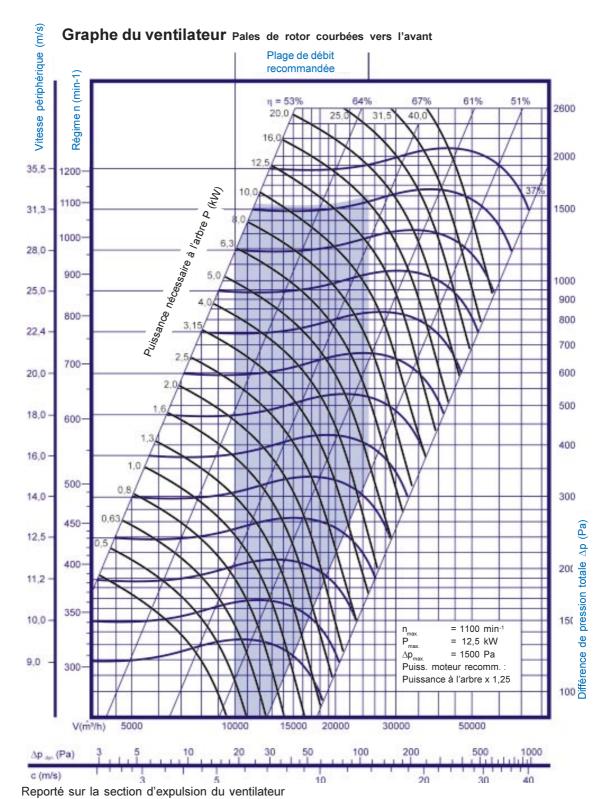
# Appareil de climatisation totale combiné pour air pulsé et air vicié













Variantes d'expulsion : A, B, C

Ventilateur/Moteur : montés sur un châssis de base solide

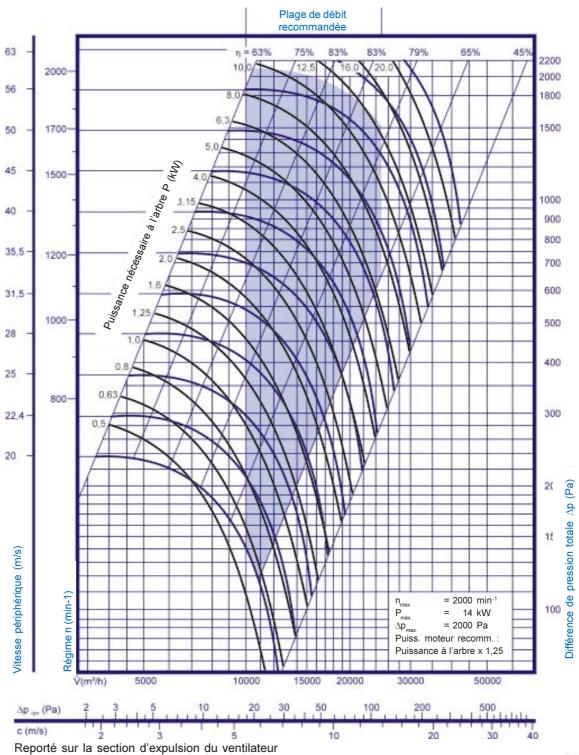
Châssis de base logé sur silentblocs

Sortie du ventilateur reliée de façon flexible au logement,

clapets intérieurs E et F possibles

Porte de visite: dans la direction de l'air à droite ou à gauche

# Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'arrière





# Ventilateur à roue libre

# KG 250 Gigant

# Description



Pertes de pression externes

Pertes de pression internes

Pertes de pression dynamique

Performances

Graphe du ventilateur Rotor Ø 900 mm Ventilateur à roue libre, aspirant d'un côté, avec pales de rotor courbées vers l'arrière, et monté directement sur l'arbre moteur.

Unité complète montée sur châssis de base solide, et logée sur silentblocs.

Rotor équilibré statiquement et dynamiquement. Protection moteur totale grâce aux thermistances CTP intégrées.

Haut rendement du ventilateur, même à bas régime, presque exempt d'une proportion de pression dynamique.

Si relié à un convertisseur de fréquence, possibilité d'adaptation précise aux caractéristiques de l'installation.

Fonctionnement avantageux et économisant l'énergie, même en gamme de charge partielle.

Frais d'entretien minimes, pas d'usure de courroie, inutile de retendre la courroie.

Données du client au sujet des pertes de pression externes (p. ex. système de canalisation).

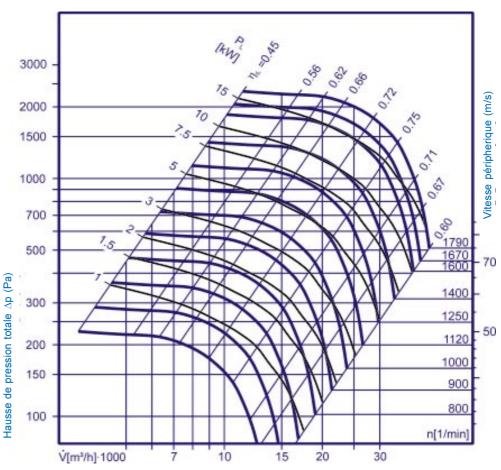
Les pertes de pression de tous les composants (également l'élément de ventilateur) en fonction du débit sont à reprendre aux tableaux des pertes de pression de chaque chapitre.

Pour les éléments disposés côté refoulement, un distributeur d'écoulement ou des accessoires de soufflage ne sont pas nécessaires, vu que l'expulsion d'air se produit sur toute la section.

Les parts de pression dynamique ne doivent pas être prises en compte lors de la conception.

Modèle KG	Débit max.	Hausse de pres. tot.	Données de service* Ventilateur		Donr	ard*	
	<b>e n</b> m³/h	<b>jusque</b> Pa	Puissance kW	Régime min-1	Puissance kW	Régime min-1	Courant A
KG 250	25000	500 1000 1500	5,61 10,24 15,74	1205 1429 1626	7,50 15,00 18,50	1000 1500 1500	17,50 28,50 35,00

<sup>\*</sup> Le régime du ventilateur est atteint avec un convertisseur de fréquence (f  $\geq$  50Hz)





# **Acoustique**

# KG 250 Gigant

Niveau total de puissance acoustique L<sub>w</sub> en [dB] Les données acoustiques exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

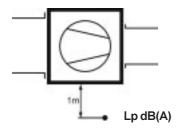
L<sub>w</sub> [dB] = calcul de la puissance acoustique du ventilateur côté aspiration ou côté refoulement.

		Hausse de pression totale ∆p [Pa]								
	L <sub>w</sub>	500	750	1000	1250	1500	2000			
[m³/h]	15000	95	99	101	103	105	107			
<u>_</u> E	20000	97	101	103	105	106	109			
·>	25000	98	101	104	106	107	110			

# Niveau de pression acoustique Lp dB(A)

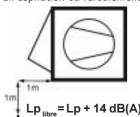


= niveau de pression acoustique à 1 mètre de distance de l'élément de ventilateur, mesuréen chambre sourde avec raccord aux conduites d'aspiration et de refoulement.



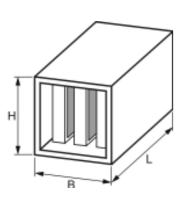
# Niveau de pression acoustique Lp dB(A) à côté de l'élément de ventilateur

En aspiration ou refoulement libre



		Pales	de rotor	courbée	s vers l'a	vant					
Ý	n	Lp	Ů	n	Lp	Ý	n	Lp			
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)			
	400	45		450	51		500	55			
15.000	500	46	20.000	560	51	25.000	630	56			
	630	50		710	53		800	57			
	800	55		900	58	1	1000	60			
Pales de rotor courbées vers l'arrière											
V	n	Lp	Ý	n	Lp	V	n	Lp			
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)			
	1120	53		1120	53	25.000	1400	57			
15.000	1400	58	20.000	1400	58		1600	61			
	1800	65		1800	64		1800	64			
	2000	68		2000	66		2000	66			
		Ven	itilateur à	roue libr	e Ø 900n						
Ů	n	Lp	V	n	Lp	Ý	n	Lp			
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)			
	950	55		1050	57		1200	58			
15.000	1100	59	20.000	1200	61	25.000	1300	61			
	1200	61		1300	63	]	1400	64			
	1450	65		1500	66		1600	67			

# Élément d'insonorisation



## Dimensions (mm)

Hauteur H	Largeur I	Longueur L						
		Type 2	Type 3	Type 4	Type 5			
1640	1640 1640		1130	1430	1640			

## Affaiblissement d'insertion De dB(A)

		Gamme d'octaves (Hz)										
Туре	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000				
2	6	12	20	20	22	16	12	11				
3	7	14	24	25	26	20	14	13				
4	8	17	30	32	34	25	18	17				
5	9	21	37	37	41	29	21	19				

Lors de montage en série de 2 silencieux : De = De, + De, - 3 dB(A)



**Description KGX/KGXD** 

KGXD déplacement d'air diagonal

# Récupération de chaleur

# KG 250 Gigant

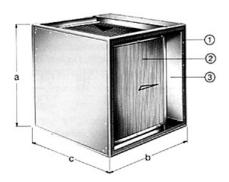
Les données de récupération de chaleur exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

L'air chaud et l'air froid sont transportés l'un à côté de l'autre en courant croisé.

La récupération de chaleur se produit par la transmission de chaleur du courant chaud vers le courant froid. Les courants d'air sont complètement séparés l'un de l'autre par des plaques en aluminium.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %
- Pas de transmission d'humidité
- 1 Logement Exécution identique au climatiseur
- ② Échangeur thermique Surfaces de l'échangeur thermique en plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.
- Pour éviter une formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur, l'air extérieur peut être amené à celui-ci en partie ou entièrement via un by-pass interne.

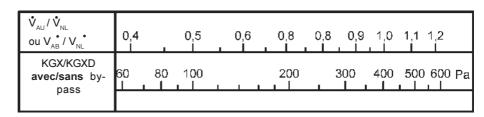
Туре	Débit nomi	nal V [m³/h]	Din	nensions [r	mm]	Poids [kg]	Tubulure de condensation
	sans by-pass int.	avec by-pass int.	а	b	С		R"
KGX 250	25.000	22.000	1640	1640	1640	970	-
KGXD 250	25.000	22.000	1640	1640	2440	1380	1 1/4"



KGX déplacement d'air horizontal/vertical

# Perte de pression ∆p [Pa]

pour KGX/KGXD avec ou sans by-pass interne



# **Description RWT**

Déplacement d'air horizontal/vertical RWT



# Perte de pression $\Delta p$ [Pa]

**Dimensions** 

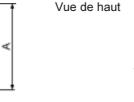
Une masse tournante prend la chaleur hors de l'air vicié et la donne à l'air extérieur.

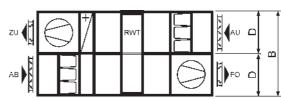
- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %.
- Réglage simple du rendement en modifiant le régime.
- Avec matériau de rotor adéquat, humidification de l'air pulsé.
- Protection contre le givre, dispositif de dégivrage / préchauffage de l'air pas nécessaires.
- Entretien aisé par les portes de visite installées dans les éléments de soufflage.

Débit V [m³/h]	10.000	13.000	16.000	19.000	22.000	25.000
Perte de charge ∆p [Pa]	55	71	90	105	120	140

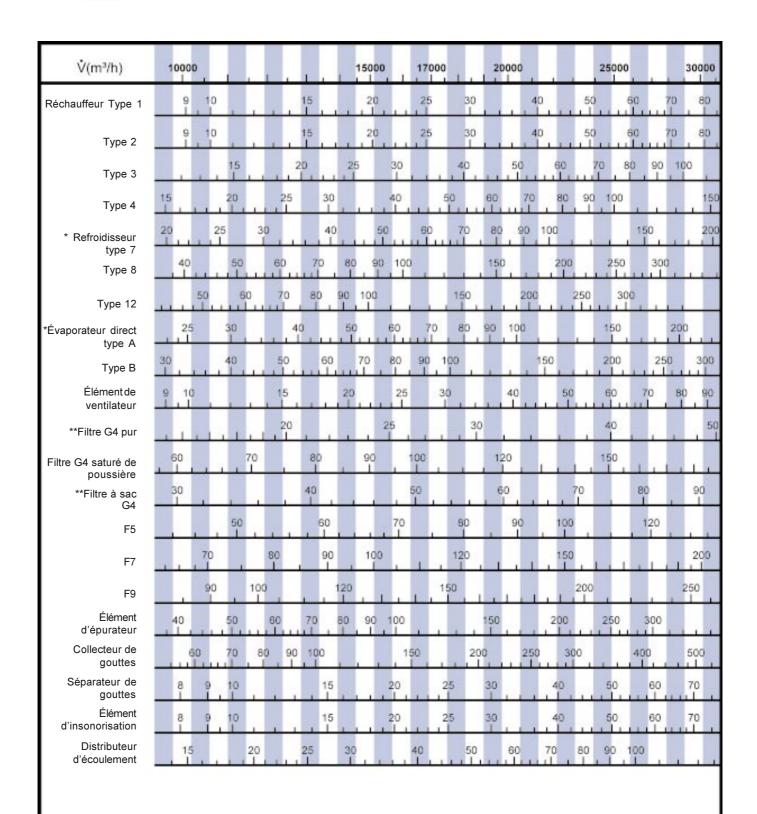
# Élément de soufflage avec porte Vue frontale

KG	А	В	С	D	Е	F	G
250	2280	3280	1640	1640	640	580	440









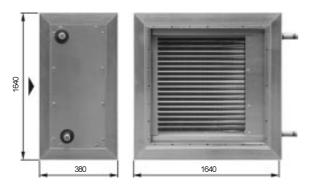
<sup>\*</sup> Avec déplacement d'air horizontal : ajouter perte de pression du séparateur de gouttes Avec déplacement d'air vertical : ajouter perte de pression du collecteur de gouttes et du séparateur de gouttes

<sup>\*\*</sup> Conception : Résistance au départ \$\$ 50 Pa
La différence de pression finale recommandée pour le filtre à sac
est de 400 Pa.



# Élément de réchauffeur KG 250 Gigant

# Échangeur thermique pour pompe à eau chaude PWW



Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

# Équipement:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal, variante cuivre

Туре	Raccords	Capacité eau			
1	1½"	12 I			
2	1½"	16 I			
3	2"	25 I			
4	2"	25 I			

Pression max. de service 16 bar Pression de test 30 bars

## sur demande:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur thermique en métal complètement galvanisé par bain

Échangeur thermique pour vapeur

Échangeur thermique pour huile

Échangeur thermique avec tubulures d'aération et de vidange

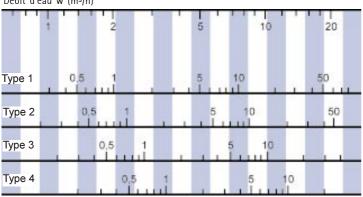
# Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur thermique.

Résistance hydraulique (kPa)

0 = puissance en kW  $w = \frac{0.86 \cdot \dot{Q}}{\Delta t_{E}} \quad (m^{3}/h) \qquad \Delta t_{E} = t_{EE} - t_{ES}$ Débit d'eau

Débit d'eau w (m³/h)



Туре	_		1			
<b>V</b> (m³/	h)	10 000	15 000	20 000	25 000	
t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub>	t <sub>AE</sub> ℃	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub>	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	
67.6	- 15	97,8 11	kW °C 125,6 7	149,2 5	170,1 3	
	- 10	87,7 14	112,6 10	133,7 8	152,3 6	
45/25	- 5 ± 0	77,7 16 67,9 19	99,7 13 87,0 16	118,3 11 103,1 14	134,7 10 117,4 13	
45/35	+ 5	58,2 22	74,4 19	88,1 18	100,2 16	
	+10+15	48,7 <b>24</b> 39,2 <b>27</b>	62,1 22 49,8 25	73,4 21 58,8 24	83,3 20 66,7 23	
	+20	29,8 29	37,8 28	44,4 27	50,2 26	
	- 15 - 10	107,6 14 97,5 16	138,5 9 125,4 13	164,7 7 149,0 10	187,9 5 169,9 8	
	- 5 ± 0	87,5 19 77,6 22	112,4 16 99,6 19	133,5 13 118,3 17	152,2 12 134,7 15	
50/40	+ 5	67,8 24	87,0 22	103,2 20	117,5 18	
	+ 10 + 15	58,2 27 48,7 29	74,5 24 62,2 27	88,3 23 73,6 26	100,5 22 83,7 25	
	+20	39,3 32	50,1 30	59,1 29	67,1 28	
	- 15 - 10	110,9 14 100,8 17	141,9 10 128,8 13	168,0 7 152,4 11	191,0 5 173,2 9	
	- 5	90,8 20	115,9 16	137,0 14	155,6 12	
60/40	± 0 + 5	80,9 23 71,2 25	103,1 19 90,5 22	121,8 17 106,7 20	138,2 16	
	+10	61,5 28	78,0 25	91,9 23	121,0 19 104,0 22	
	+15+20	51,9 30 42,4 33	65,7 28 53,4 31	77,2 26 62,6 29	87,2 25 70,6 28	
	- 15	130,9 20	168,0 15	199,5 11	227,2 9	
	- 10 - 5	120,7 23 110,6 25	154,8 18 141,8 21	183,7 15 168,1 18	209,2 13 191,3 16	
70/50	± 0	100,7 28	128,9 24	152,7 21	173,7 19	
70/30	+ 5 +10	90,8 31 81,1 34	116,1 27 103,5 30	137,5 25 122,4 28	156,3 23 139,1 26	
	+ 15 + 20	71,5 36 61,9 39	91,1 33 78,7 36	107,6 31 92,9 34	122,1 29 105,3 33	
	- 15	138,6 22	178,7 17	212,6 13	242,7 11	
	- 10 - 5	128,4 25 118,2 28	165,4 20 152,2 23	196,7 <b>17</b> 181,0 <b>20</b>	224,4 14 206,5 18	
70/55	± 0	108,2 30		165,5 23		
	+ 5 +10	98,4 33 88,6 36	126,4 29 113,8 32	150,2 27 135,1 30	171,2 25 153,9 28	
	+15	79,0 38	101,3 35	120,1 33	136,8 31	
	+20	69,4 41 135,1 21	88,9 38 172,7 16	105,4 36 204,4 12	119,9 34 232,4 10	
	- 10	124,9 24 114,8 27	159,5 19	188,6 15	214,3 13	
80/50	- 5 ± 0	104,8 27	146,4 22 133,5 25	173,0 19 157,6 22	196,5 17 178,8 20	
00/50	+ 5 +10	94,9 32	120,7 28	142,3 25	161,4 23	
	+15	85,1 35 75,4 37	108,0 31 95,5 34	127,3 28 112,3 32	144,2 27 127,1 30	
	+20	65,7 40 150,5 25	83,0 37 193,8 19	97,5 35 230,4 16	110,1 33 262,9 13	
	- 10	140,2 28	180,4 23	214,5 19	244,6 16	
00/00	- 5 ± 0	130,0 31 120,0 34	167,2 26 154,2 29	198,7 22 183,1 26	226,5 20 208,7 23	
80/60	+ 5	110,1 36	141,3 32	167,7 29	191,1 27	
	+10+15	100,3 39 90,6 42	128,6 35 116,0 38	152,6 32 137,5 35	173,7 30 156,5 34	
	+20	81,0 44	103,6 41	122,7 38	139,5 37	
	- 15 - 10	169,7 30 159,3 33	219,1 24 205,6 27	260,9 20 244,8 23	298,0 17 279,5 20	
	- 5 ± 0	149,1 36 138,9 39	192,3 30 179,1 34	228,9 27 213,1 30	261,3 24 243,2 27	
90/70	+ 5	128,9 42	166,1 37	197,6 33	225,5 31	
	+ 10 + 15	119,1 45 109,3 47	153,3 40 140,6 43	182,3 36 167,1 40	207,9 34 190,5 38	
	+20	99,7 50	128,1 46	152,1 43	173,3 41	

Autres conditions de fonctionnement sur demande!



Tableaux des performances

				pertor	<u>mance</u> :	ces					
	2	!		-	3	}			4	i	
10 000	15 000	20 000	25 000	10 000	15 000	20 000	25 000	10 000	15 000	20 000	25 000
Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C										
126,3 18	166,5 14	201,0 12	231,7 10	151,5 25	205,1 21	252,0 18	294,2 16	164,2 29	226,3 25	281,2 22	331,1 20
113,4 21	149,4 17	180,2 14	207,6 12	136,5 27	184,7 23	226,7 21	264,5 19	148,0 30	203,6 27	252,7 24	297,4 22
100,7 23	132,5 19	159,7 17	183,9 15	121,8 29	164,5 25	201,8 23	235,3 21	131,9 31	181,2 28	224,7 26	264,2 24
88,2 25	115,9 22	139,5 20	160,5 18	107,2 30	144,6 27	177,2 25	206,4 23	116,1 33	159,1 30	197,0 28	231,4 26
75,9 27	99,4 24	119,6 22	137,4 21	92,8 32	124,9 29	152,9 27	177,9 25	100,4 34	137,3 31	169,7 29	199,0 28
63,7 29	83,2 26	99,9 25	114,6 23	78,6 33	105,5 30	128,9 29	149,8 27	85,0 35	115,7 32	142,7 31	167,1 29
51,6 30	67,2 28	80,4 27	92,1 26	64,5 34	86,3 32	105,1 31	121,9 29	69,6 36	94,3 34	116,0 32	135,5 31
39,6 32	51,3 30	61,2 29	69,9 28	50,5 35	67,1 33	81,5 32	94,3 31	54,3 36	73,1 35	89,4 33	104,1 33
138,5 22	183,0 17	221,2 14	255,2 12	165,5 29	224,2 25	275,8 22	322,3 19	179,0 32	247,3 29	307,8 26	363,0 23
125,6 24	165,8 20	200,3 17	231,0 15	150,2 31	203,6 27	250,4 24	292,5 22	162,7 34	224,5 30	279,3 28	329,1 26
112,9 26	148,8 22	179,7 20	207,1 18	135,4 32	183,4 29	225,3 26	263,1 24	146,7 35	202,1 32	251,2 30	295,8 28
100,3 28	132,1 25	159,4 22	183,6 21	120,8 34	163,4 31	200,6 28	234,1 26	130,8 37	180,0 34	223,4 31	262,9 30
87,9 30	115,6 27	139,3 25	160,4 23	106,5 35	143,8 32	176,3 30	205,6 28	115,2 38	158,2 35	196,1 33	230,5 31
75,7 32	99,3 29	119,5 27	137,5 26	92,2 37	124,3 34	152,2 32	177,3 31	99,8 39	136,6 36	169,1 35	198,5 33
63,6 34	83,3 31	100,0 30	114,9 29	78,2 38	105,1 36	128,5 34	149,4 33	84,5 40	115,3 38	142,4 36	166,8 35
51,7 36	67,3 34	80,7 32	92,5 31	64,3 39	86,0 37	104,9 36	121,8 35	69,4 41	94,2 39	115,9 37	135,5 36
144,6 23	189,5 19	227,9 15	262,1 13	176,5 32	237,7 27	291,0 24	338,8 21	191,0 36	261,3 31	323,3 28	379,4 25
131,7 26	172,4 21	207,1 18	237,9 16	161,4 34	217,1 29	265,5 26	309,0 23	174,6 37	238,5 33	294,7 30	345,5 27
118,9 28	155,4 24	186,5 21	214,1 19	146,5 35	196,8 31	240,4 28	279,5 26	158,4 39	215,9 35	266,4 32	312,0 29
106,3 30	138,6 26	166,2 23	190,6 21	131,8 37	176,7 33	215,5 30	250,4 28	142,4 40	193,6 36	238,5 33	279,0 31
93,8 32	122,1 28	146,1 26	167,4 24	117,3 38	156,8 35	191,0 32	221,6 30	126,5 41	171,5 38	210,8 35	246,2 33
81,4 34	105,7 30	126,2 28	144,4 27	102,8 40	137,0 37	166,6 34	193,0 32	110,8 42	149,6 39	183,4 37	213,8 35
69,2 35	89,4 33	106,5 31	121,7 29	88,4 41	117,4 38	142,4 36	164,7 34	95,0 43	127,8 40	156,2 38	181,7 36
56,9 37	73,2 35	87,0 33	99,1 32	74,0 42	97,8 40	118,3 38	136,4 36	79,3 44	105,9 41	129,0 39	149,6 38
169,3 30	223,0 24	269,0 21	309,9 18	203,8 39	275,9 34	338,8 30	395,4 27	220,5 43	303,6 39	377,0 35	443,7 32
156,3 32	205,7 27	247,9 24	285,5 21	188,8 41	255,2 36	313,2 32	365,4 30	204,2 45	280,7 41	348,3 37	409,6 34
143,5 35	188,6 30	227,2 26	261,5 24	173,9 43	234,8 38	288,0 35	335,7 32	188,1 47	258,1 42	320,0 39	376,1 36
130,8 37	171,7 32	206,7 29	237,7 27	159,2 45	214,7 40	263,0 37	306,5 34	172,2 48	235,9 44	292,0 41	342,9 38
118,3 39	155,1 35	186,4 32	214,3 29	144,7 46	194,8 42	238,4 39	277,6 37	156,4 50	213,8 46	264,4 43	310,2 40
105,9 41	138,6 37	166,4 34	191,1 32	130,3 48	175,1 44	214,1 41	249,0 39	140,8 51	192,1 47	237,1 44	277,8 42
93,7 43	122,3 39	146,6 37	168,2 35	116,1 49	155,6 46	189,9 43	220,7 41	125,3 52	170,5 49	210,0 46	245,7 44
81,5 45	106,1 41	127,0 39	145,5 38	102,0 51	136,3 47	166,0 45	192,6 43	110,0 53	149,0 50	183,2 48	213,9 46
177,9 32	235,4 27	284,8 23	328,9 20	211,2 41	287,2 36	353,9 32	414,0 29	228,4 46	316,3 41	394,4 37	465,6 34
164,8 35	218,0 29	263,7 26	304,4 23	196,1 43	266,6 38	328,2 34	383,9 32	212,1 48	293,4 43	365,7 39	431,5 37
152,0 37	200,9 32	242,8 28	280,2 26	181,3 45	246,2 40	303,0 37	354,2 34	196,1 49	270,9 45	337,4 42	397,8 39
139,3 39	184,3 35	222,2 31	256,3 29	166,6 47	226,1 42	278,1 39	324,9 37	180,2 51	248,7 47	309,5 43	364,7 41
126,8 41	167,3 37	201,9 34	232,8 32	152,2 49	206,2 44	253,5 41	296,0 39	164,6 52	226,8 48	281,9 45	332,0 43
114,5 43	150,8 39	181,9 36	209,6 34	137,9 50	186,6 46	229,2 43	267,4 41	149,1 53	205,1 50	254,7 47	299,7 45
102,3 45	134,5 42	162,1 39	186,6 37	123,8 52	167,3 48	205,2 45	239,3 43	133,8 55	183,7 51	227,8 49	267,8 47
90,2 47	118,4 44	142,5 41	163,9 40	109,9 53	148,1 50	181,4 47	211,4 45	118,7 56	162,6 53	201,2 50	236,3 48
176,2 32	230,9 26	277,6 22	319,0 19	215,4 42	290,0 36	355,0 32	413,3 29	232,8 47	318,5 41	393,9 37	462,1 34
163,1 34	213,5 28	256,5 25	294,6 22	200,2 44	269,3 39	329,3 35	383,1 31	216,4 48	295,5 43	365,0 39	427,9 36
150,2 36	196,4 31	235,6 27	270,5 25	185,2 46	248,7 41	303,9 37	353,3 34	200,1 50	272,7 45	336,5 41	394,1 38
137,5 39	179,4 34	215,1 30	246,7 28	170,4 48	228,4 43	278,7 39	323,8 36	183,9 52	250,2 47	308,3 43	360,7 40
124,9 41	162,6 36	194,7 33	223,1 30	155,7 49	208,3 45	253,9 41	294,7 39	168,0 53	227,9 48	280,4 45	327,6 42
112,3 43	146,0 38	174,6 35	199,8 33	141,1 51	188,3 47	229,2 43	265,8 41	152,1 54	205,8 50	252,7 47	294,9 44
99,9 45	129,5 41	154,6 38	176,7 36	126,6 52	168,5 48	204,7 45	237,1 43	136,3 55	183,8 51	225,2 48	262,3 46
87,6 46	113,1 43	134,7 40	153,8 39	112,1 54	148,8 50	180,4 47	208,5 45	120,5 56	161,9 52	197,8 50	230,0 48
193,4 36	255,7 30	309,1 26	356,8 23	230,3 46	313,8 40	385,4 36	450,7 33	249,0 51	344,3 46	429,1 42	506,2 39
180,3 39	238,2 33	287,9 29	332,2 26	215,3 48	292,3 43	359,7 39	420,4 35	232,7 53	321,5 48	400,3 44	471,9 41
167,4 41	221,0 36	267,0 32	307,9 29	200,4 50	271,8 45	334,3 41	390,6 38	216,6 55	298,9 50	371,9 46	438,2 43
154,7 43	204,0 38	246,3 35	283,9 32	185,7 52	251,7 47	309,3 43	361,2 41	200,7 56	276,6 52	343,9 48	405,0 45
142,1 46	187,3 41	225,9 37	260,3 35	171,2 54	231,7 49	284,6 46	332,2 43	185,0 58	254,6 53	36,2 50	372,1 48
129,7 48	170,7 43	205,8 40	236,9 38	156,9 56	212,1 51	260,2 48	303,5 45	169,5 59	232,9 55	288,9 52	339,7 50
117,5 50	154,3 45	185,9 42	213,8 40	142,7 57	192,6 53	236,1 50	275,2 48	154,2 61	211,4 57	261,9 54	307,6 51
105,3 52	138,1 48	166,2 45	191,0 43	128,7 59	173,3 55	212,2 52	247,1 50	139,0 62	190,1 58	235,2 55	275,9 53
216,8 42	287,7 36	348,5 31	402,8 28	256,1 53	349,2 47	431,0 42	504,8 39	276,4 58	383,8 53	479,6 49	566,9 45
203,7 45	270,1 39	327,1 34	378,0 31	241,0 55	328,4 49	405,1 45	474,3 41	260,1 60	360,9 55	450,7 51	532,5 48
190,7 48	252,7 41	306,0 37	353,5 34	226,1 57	307,9 52	379,6 47	444,4 44	244,0 62	338,3 57	422,2 53	498,7 50
178,0 50	235,6 44	285,2 40	329,3 37	211,4 59	287,7 54	354,5 50	414,8 47	228,1 64	316,0 59	394,1 55	465,3 52
165,4 52	218,8 47	264,6 43	305,5 40	196,9 61	267,7 56	329,7 52	385,6 49	212,5 66	294,0 61	366,5 57	432,3 54
152,9 54	202,1 49	244,3 46	281,9 43	182,5 63	248,0 58	305,2 54	356,8 51	197,1 67	272,3 63	339,1 59	399,8 57
140,6 57	185,7 52	224,3 48	258,7 46	168,4 65	228,5 60	281,0 57	328,4 54	181,8 69	250,9 64	312,1 61	367,7 59
128,5 59	169,4 54	204,5 51	235,7 48	154,4 66	209,2 62	257,1 59	300,2 56	166,7 70	2229,6 66	285,4 63	336,0 60

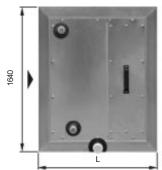


# Tableaux des

# KG 250 Gigant

# Échangeur pour pompe à eau froide PKW / évaporateur direct

Rendement de l'évaporateur direct pour produit réfrigérant R134a, pour d'autres produits réfrigérants sur demande.





Sens déplacement air : horizontal pour les types 7 et 8 : horizontal pour le type 12: vertical:

L = 1040 mm

L = 870

Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche Équipement:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal.

Évaporateur direct avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, distributeur de produit réfrigérant.

Séparateur de gouttes,

Cuve de condensation avec tubulure de condensation latérale, filetage extérieur 11/4", Collecteur de gouttes pour déplacement vertical d'air.

Туре	Raccords	Capacité
7	3"	44
8	3"	75 I
12	2"	96 I
Α	DN 35 Entrée produit réfrigérant DN 60 Sortie produit réfrigérant	42
В	DN 42 Entrée produit réfrigérant DN 60 Sortie produit réfrigérant	59

Pression max. de service 16 bar Pression de test 30 bars

# sur demande:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et la melles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu Échangeur pour eau froide avec tubulures d'aération et de vidange

# Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur. A proximité de la tubulure de condensation, prévoir un siphon.

# Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau

 $\mathbf{w} = \frac{0.86 \cdot \dot{\mathbf{Q}}}{\Delta t_{_{E}}} \quad (\text{m}^{_{3}}\text{/h}) \qquad \overset{\dot{\mathbf{Q}}}{\Delta t_{_{E}}} = t_{_{EE}} - t_{_{ES}}$ 

## Débit d'eau w (m3/h)

		5	1 1	10	1 1	2	)	ď	150	50
Type 7	0,5 1			5	10		_		0	
Type 8		0.5	1			5		10		
Type 12	5	10			50	100			50	10

	<b>v</b> (m³/h)									
	<b>V</b> (m³/	h)	10 (	000	15	000	20 (	000	25	000
	t <sub>EE</sub> / t <sub>ES</sub> °C / °C	t <sub>AE</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C
١			É	chan	geur	pour	eau f	roide	type	7
		32 28	107,7 91,8		147,7 125,4	12,4 11,7	183,1 155,0	13,7	215,0 181,8	14,8
	4/8	26	81,9	10,1 9,6	111,9	11,7	138,4	12,0	162,3	13,7 12,9
		25	77,0		105,2	10,7	130,1	11,7	152,5	12,5
		32 28	99,0 83,0	11,7 11,3	135,3 113,0	13,4 12,7	167,4 139,4	14,7 13,8	196,4 163,2	15,7 14,6
	5/10	26	73,1	10,8	99,5	12,1	122,7	13,0	143,6	13,8
		25	68,1	10,5	92,7	11,7	114,4	12,7	133,9	13,4
		32 28	89,9 73,9	12,8 12,3	122,7 100,3	14,4 13,7	151,5 123,5	15,6 14,7	177,5 144,3	16,5 15,5
	6/12	26	64,0	11,8	86,7	13,0	106,7	13,9	124,7	14,6
		25	59,0	11,6	80,0	12,7	98,4	13,5	114,9	14,2
			400.4	0.5		Type		0.0	000.0	0.5
	4/8	32 28	129,1 111,2	6,5	184,3 158,1		235,2 201,1		282,6 241,1	9,5 9,2
	4/0	26	99,2	6,3	140,9	7,3	179,3	8,1	214,9	8,8
ı		25	93,2	6,2	132,4	7,2			201,8	8,6
	5/40	32 28	119,4 101,4	7,7 7,7	169,9 143,4	8,9 8,8	216,1 181,9		259,1 217,6	10,7 10,4
	5/10	26	89,3	7,6	126,2	8,5	159,9	9,3	191,3	9,9
e		25 32	83,2 109,2	7,5 8,9	117,6 154,7	8,4 10,1	149,0 196.3	9,1	178,1 234,9	9,7
	6/12	28	90,9	9,0	128,1	10,1	161,9	10,8	193,2	11,5
	0/12	26	78,7	8,8	110,7	9,7	139,8	10,4	166,7	11,0
		25	72,6	8,7	102,0	9,6		10,3	153,5	10,8
		22	127.0	4.6		Type			220.0	6.0
	4/8	32 28	137,0 119,5		200,8 174,8		261,8 227,3		320,0 277,4	6,0 5,9
	4/0	26	107,3		157,0		204,1	5,4	249,1	5,8
		25 32	101,3 129,1		148,1 188,9		192,5 245,8		235,0 300,1	5,7 7,2
		28	111,5		162,6		211,0		257,1	7,1
	5/10	26 25	99,2 93,1		144,6 135,7		187,7 176,0		228,7 214,4	7,0
		32	120,7	7,1	176,2		228,9		279,2	6,9 8,5
	6/12	28	102,9	7,1	149,7	7,6	193,8	8,0	235,8	8,4
		26 25	90,5 84,2	7,1 7.2	131,5 122,4		170,2 158,4	7,9 7.9	207,0 192,6	8,3 8,2
١	Temp.			,			ct Tyr		102,0	0,2
	évap. °C						, ,,			
		32 28	89,3 78,4	13,1 11,9	110,9   97,1	15,8 14,3	126,4 110,5	17,6 15,9	138,3 120,8	19,0 17,1
	2,0	26	71,0	11,2	87,7	13,4	99,7	14,9	108,9	16,0
		25	67,3	10,8	83,0	12,9	94,4	14,4	103,0	15,4
	- 0	32 28	79,3 68,4	14,5 13,3	98,3 84,5	16,8 15,4	111,9 96,1	18,5 16,8	122,3 104,9	19,8 17,9
	5,0	26	60,9	12,6	75,1	14,5	85,4	15,8	93,1	16,8
		25	57,2	12,2	70,5	14,0	80,0	15,3	87,3	16,3
	0.0	32 28	67,9 57,0	15,9 14,8	84,0 70,3	18,0 16,5	95,5 79,8	19,5 17,8	104,3 87,1	20,7 18,8
	8,0	26	49,5	14,1	61,0	15,7	69,2	16,8	75,4	17,7
١		25	45,8	13,7	56,4	15,2 Type F		16,3	69,6	17,1
		32	107,9	9,8		12,1	165,0	13,9	184,5	15,4
	2,0	28	95,1	9,0	123,2	11,1	144,6	12,7	161,5	14,0
	2,0	26 25	86,2 81,7	8,5 8,2	111,5 105,7	10,4 10,1	130,7 123,8	11,9 11,5	145,8 138,0	13,1 12,6
		32	95,8	11,4	124,4	13,5	146,2	15,1	163,3	16,4
	5,0	28	82,9	10,7	107,4	12,5	125,9	13,9	140,4	15,0
	3,0	26 25	74,0 69,5	10,2 10,0	95,6 89,8	11,9 11,5	112,0 105,1	13,1 12,8	124,8 117,1	14,2 13,7
		32	82,2	13,2		150,0		16,4	139,4	17,6
	8,0	28	69,2	12,5	89,4	14,0	104,7	15,2	116,7	16,2
		26 25	60,2 55,8	112,0 11,8	77,7 71,9	13,4 13,1		14,5 14,1	101,2 93,5	15,3 14,9
		20	J 55,5	11,0	11,3	10,1	U- <del>1</del> , I	1-7, 1	00,0	14,3

Caractéristiques air entrée : 32°C / 40 % h.r., 28°C / 47 % h.r. 26°C / 49 % h.r., 25°C / 50 % h.r.

Remarque: température minimale d'évaporation 2°C.

# Élément d'épuration / humidificateur à vapeur KG 250 Gigant

# Élément d'épurateur

## Logement

Plastic (matière plastique à fibres de verre)

# Porte de visite et raccords

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

## Équipement

Pompe bloc 4,0 kW, 230/400 V,  $\Delta$ , 8,5 A,

50 Hz; Carter de pompe en fonte grise;

Rotor et arbre en acier inoxydable

Porte-gicleur avec gicleurs auto-nettoyants, vaporisation dans le sens contraire au déplacement d'air

Cuve d'épurateur avec inclinaison de chaque côté vers la tubulure de vidange

Pompe avec tuyauterie complète d'aspiration et de refoulement, protection contre fonctionnement à sec.

1000

Porte de visite avec regard Égaliseur d'écoulement Séparateur de gouttes

Résistant à la température jusqu'à 70°C, démontable

Dispositif d'écoulement, filetage extérieur 3/4", avec vanne à flotteur et flotteur, tubulure de trop plein DN 40, tubulure d'écoulement DN 40. Sur demande : dispositif de purge, éclairage 230 V / 60 W, cache pour regard.

Dispositif d'écoulement et de trop plein avec siphon intégré, thermomètre, manomètre

# Degré d'humidification $\eta_{\text{W}}$

$$\eta_{W} = \frac{\mathbf{x}_{2} - \mathbf{x}_{1}}{\mathbf{x}_{s} - \mathbf{x}_{1}}$$

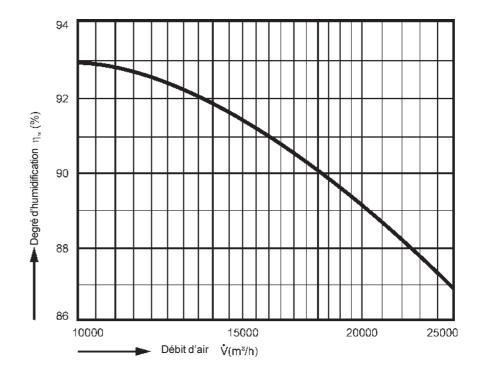
x = teneur en humidité de l'air

Légende 1 = entrée d'air

2 = sortie d'air

S = saturation

pour une température d'air de 20 °C, une densité de 1,2 kg/m³, une pression d'eau de 2,2 bars, un débit d'eau de 23600 I/h



# Élément d'humidificateur à vapeur prévu pour lances à vapeur de différents fabricants

## Exécution:

- Chambre d'humidificateur avec cuve en matériau résistant à la corrosion.
- Porte de visite
- Cuve avec écoulement filetage extérieur 11/4" en matériau résistant à la corrosion
- Longueurs sur demande

# Sur demande :

- Regard à double paroi Ø 150mm
- Éclairage





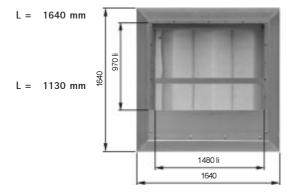


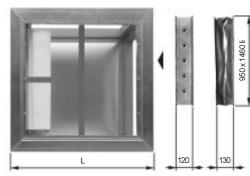
# Variantes raccordement et aspiration KG 250 Gigant

Élément de filtre / de mélange combiné

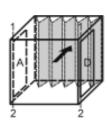
Élément de mélange et d'extraction d'air

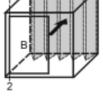
L = 1640 mm

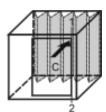


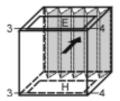


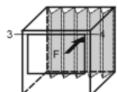
# Variantes aspiration:

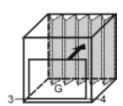












Un clape	t extérieur	Deux clapet	ts extérieurs
		reliés par ι	ine barre.
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapetsAc	tionnement des clapets
A	1, 2	A + B	1, 2
В	1, 2	A + C	1, 2
С	1, 2	A + D	1, 2
D	1, 2	B + D	1, 2
Е	3, 4	C+D	1, 2
F	3, 4	E+F	3, 4
G	3, 4	E+G	3, 4
Н	3, 4	E+H	3, 4
		F+H	3, 4
		G+H	3. 4

Un clape	t intérieur	Deux clape	ts intérieurs
		reliés par	une barre.
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets
A	1, 2	A + C	1, 2
В	1, 2	A + D	1, 2
С	1, 2	B + D	1, 2
D	1, 2	E+G	3, 4
Е	3, 4	E+G	3, 4
F	3, 4	F+H	3, 4
G	3, 4		
Н	3, 4		

Couple d'actionnement pour un clapet 6 Nm (clapet étanche à l'air selon la norme DIN 1946 : 54 Nm)

Porte de visite :

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche place requise pour l'extraction du filtre : min. 0,8 m

Pour l'élément de mélange et d'extraction d'air, porte de visite dans le sens du déplacement d'air à droite/à gauche seulement sur demande





1940 1940 1640



1940 1940 1640

# Élément de réchauffeur

\* avec cadre antigel amovible L = 580



380 1940 1640

# Élément de refroidisseur



580 1940 1640

# Élément d'épurateur



1400 1940 1890

# Élément de mélange et de filtration



2075 1940 1640

# Élément de mélange et d'extraction



1495 1940 1640

# Élément de filtre à sac



1130 1940 Н 1640

Filtre/sac court L 540

# Élément d'insonorisation



1940 1640

# Élément vide / élément d'humidificateur à vapeur

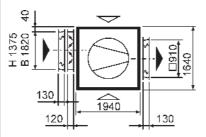


1940 1640

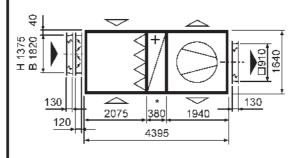
1940 1640

# Climatiseur

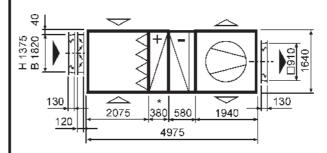
# Appareil pour air vicié



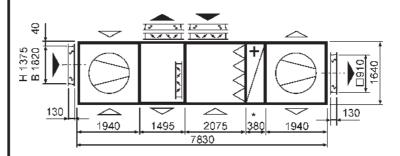
# Appareil pour air pulsé



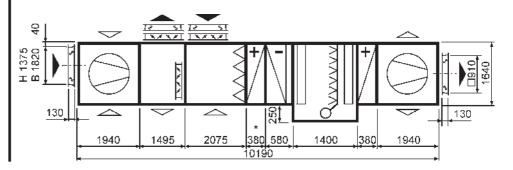
# Appareil de climatisation partielle



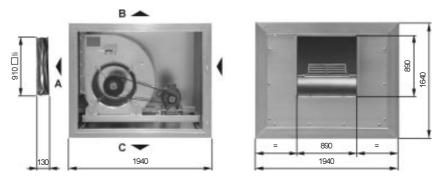
# Appareil aspirant et refoulant combiné pour air pulsé et air vicié



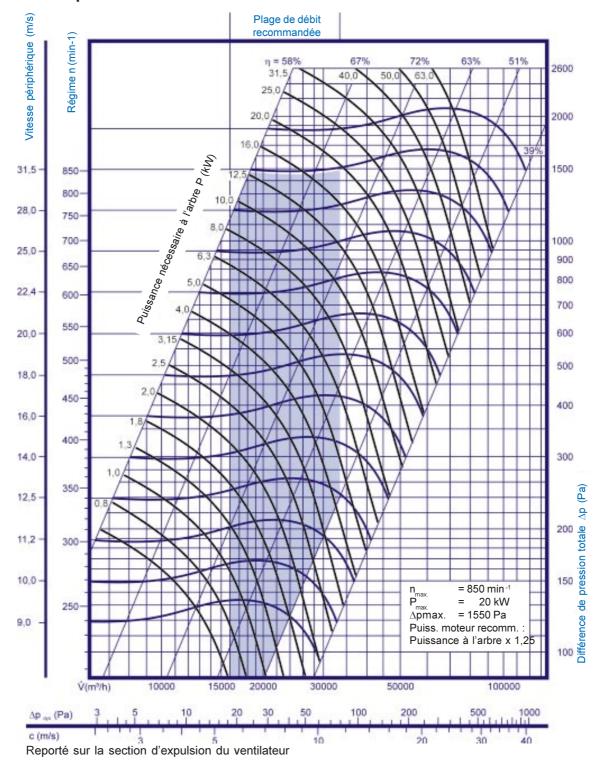
# Appareil de climatisation totale combiné pour air pulsé et air vicié







Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'avant





Variantes d'expulsion : A, B, C

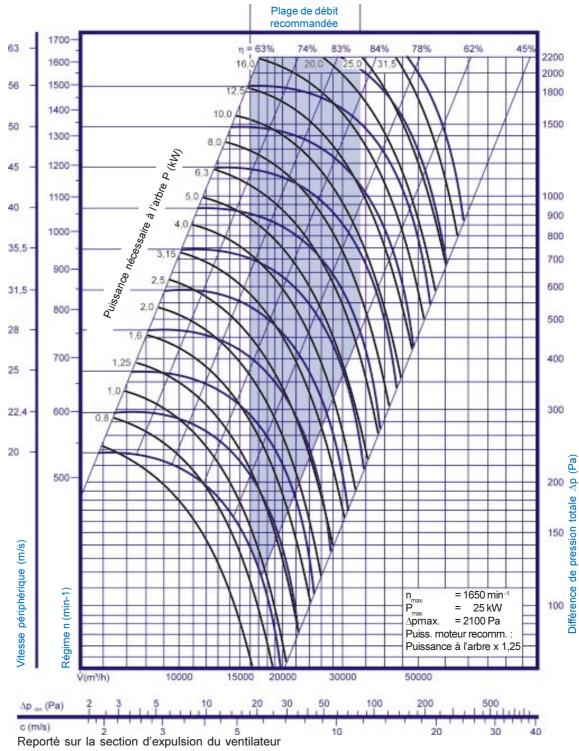
Ventilateur/Moteur : montés sur un châssis de base solide Châssis de base logé sur silentblocs

Sortie du ventilateur reliée de façon flexible au logement,

clapets intérieurs E et F possibles

Porte de visite : dans la direction de l'air à droite ou à gauche

# Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'arrière





# Ventilateur à roue libre

# KG 330 Gigant

# Description



Pertes de pression externes

Pertes de pression internes

Pertes de pression dynamique

**Performances** 

Graphe du ventilateur Rotor Ø 1000 mm Ventilateur à roue libre, aspirant d'un côté, avec pales de rotor courbées vers l'arrière, et monté directement sur l'arbre moteur.

Unité complète montée sur châssis de base solide, et logée sur silentblocs.

Rotor équilibré statiquement et dynamiquement. Protection moteur totale grâce aux thermistances CTP intégrées.

Haut rendement du ventilateur, même à bas régime, presque exempt d'une proportion de pression dynamique.

Si relié à un convertisseur de fréquence, possibilité d'adaptation précise aux caractéristiques de l'installation.

Fonctionnement avantageux et économisant l'énergie, même en gamme de charge partielle.

Frais d'entretien minimes, pas d'usure de courroie, inutile de retendre la courroie.

Données du client au sujet des pertes de pression externes (p. ex. système de canalisation).

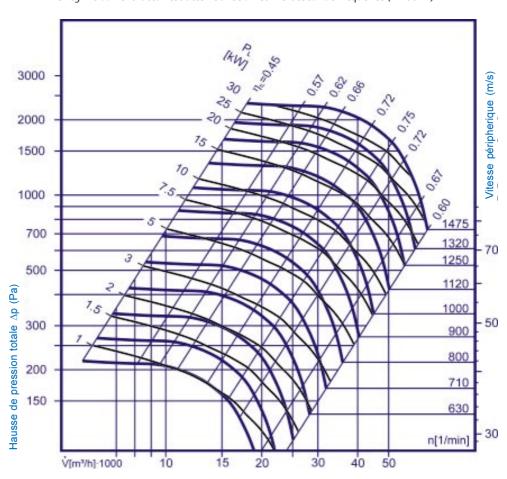
Les pertes de pression de tous les composants (également l'élément de ventilateur) en fonction du débit sont à reprendre aux tableaux des pertes de pression de chaque chapitre.

Pour les éléments disposés côté refoulement, un distributeur d'écoulement ou des accessoires de soufflage ne sont pas nécessaires, vu que l'expulsion d'air se produit sur toute la section.

Les parts de pression dynamique ne doivent pas être prises en compte lors de la conception.

Modèle KG	Débit max.	Hausse de pres. tot.	Données d Venti		Donr	nées stand Moteur	ard*
	e n m³/h	<b>jusque</b> Pa	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Courant A
KG 330	33000	500 1000 1500	5,61 10,24 15,74	1205 1429 1626	7,50 15,00 18,50	1000 1500 1500	17,50 28,50 35,00

<sup>\*</sup> Le régime du ventilateur est atteint avec un convertisseur de fréquence ( $f \ge 50$ Hz)





# Acoustique

KG 330 Gigant

Niveau total de puissance acoustique L<sub>w</sub> en [dB]

Les données acoustiques exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

 $L_{w}[dB]$  = calcul de la puissance acoustique du ventilateur côté aspiration ou côté refoulement.

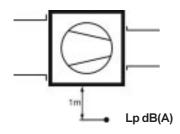
			Hausse de pression totale Dp [Pa]									
	L <sub>w</sub>	500	1500	2000								
[m³/h]	15.000	95	99	102	103	105	107					
	20.000	97	100	103	105	106	109					
·>	30.000	98	102	104	106	108	110					

# Niveau de pression acoustique Lp dB(A)



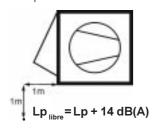
Lp dB(A)

= niveau de pression acoustique à 1 mètre de distance de l'élément de ventilateur, mesur'e en chambre sour de avec raccord aux conduites d'aspiration et de refoulement.



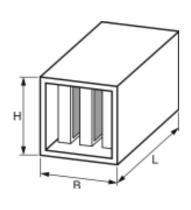
# Niveau de pression acoustique Lp dB(A) à côté de l'élément de ventilateur

En aspiration ou refoulement libre



		Pales	de rotor	courbée	s vers l'a	vant					
Ů	n	Lp	Ů	n	Lp	V	n	Lp			
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)			
	280	41		315	42		355	49			
15.000	355	45	20.000	400	45	30.000	450	50			
10.000	450	50	20.000	500	50	00.000	560	53			
	560	56		630	58		710	58			
	Pales de rotor courbées vers l'arrière										
V	n	Lp	V	n	Lp	Ý	n	Lp			
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)			
	630	46		710	52		900	57			
15.000	800	52	20.000	900	57	30.000	1120	62			
	1000	58		1120	63		1400	66			
	1250	65		1400	69		1600	69			
		Ven	tilateur à	roue libre	Ø 1000r	nm					
V	n	Lp	V	n	Lp	V	n	Lp			
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)			
	700	55		750	57		830	58			
15.000	850	59	20.000	870	60	30.000	950	62			
13.000	950	62	25.000	970	63		1070	64			
	1140	65		1140	66		1140	66			

# Élément d'insonorisation



# Dimensions (mm)

Hauteur H	Largeur B		Longueur L						
		Type 2	Type 2   Type 3   Type 4   Type 5						
1640	1940	950	1130	1430	1640				

## Affaiblissement d'insertion De dB(A)

		Gamme d'octaves (Hz)										
Туре	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000				
2	6	12	20	20	22	16	12	11				
3	7	14	24	25	26	20	14	13				
4	8	17	30	32	34	25	18	17				
5	9	21	37	37	41	29	21	19				

Lors de montage en série de 2 silencieux : DE = DE<sub>1</sub> + DE<sub>2</sub> - 3 dB(A)



**Description KGX/KGXD** 

KGXD déplacement d'air diagonal

# Récupération de chaleur

# KG 330 Gigant

# Les données de récupération de chaleur exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

L'air chaud et l'air froid sont transportés l'un à côté de l'autre en courant croisé.

La récupération de chaleur se produit par la transmission de chaleur du courant chaud vers le courant froid. Les courants d'air sont complètement séparés l'un de l'autre par des plaques en aluminium.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %
- Pas de transmission d'humidité
- Pas de pièces mobiles, résistant à la corrosion
- ① Logement Exécution identique au climatiseur
- Échangeur thermique
   Surfaces de l'échangeur thermique en plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.
- ③ By-pass interne (sur demande)
  Pour éviter une formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur, l'air extérieur peut être amené à celui-ci en partie ou entièrement via un by-pass interne.

Туре	Débit nomi	nal V [m³/h]	ı	Dimension:	s [mn	n]	Poids [kg]	Tubulure de condensation
	sans by-pass int.	avec by-pass int.	а	b		С		R"
KGX 330	33.000	XXXX		sur dema	ande		sur demande	-
KGXD 330	33.000	XXXX		sur dema	ande		sur demande	1 1/4"



KGX déplacement d'air horizontal/vertical

# Perte de pression ∆p [Pa]

pour KGX/KGXD avec ou sans by-pass interne

V <sub>AU</sub> / V <sub>NL</sub> ou V <sub>AB</sub> / V <sub>NL</sub>	0,4 I		0,5 I	0,6	0,8	0,8	0,9	1,0	1,1 1,2	
KGX/KGXD avec/sans by- pass	60 I	80 <b>I</b>	100 L		200		300	400 <b>I</b>	500 600 F	'a
pass									·	

# **Description RWT**

Déplacement d'air horizontal/vertical RWT



# Perte de pression $\Delta p$ [Pa]

**Dimensions** 

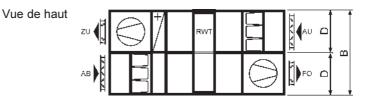
Une masse tournante prend la chaleur hors de l'air vicié et la donne à l'air extérieur.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %.
- Réglage simple du rendement en modifiant le régime.
- Avec matériau de rotor adéquat, humidification de l'air pulsé.
- Protection contre le givre, dispositif de dégivrage / préchauffage de l'air pas nécessaires.
- Entretien aisé par les portes de visite installées dans les éléments de soufflage.

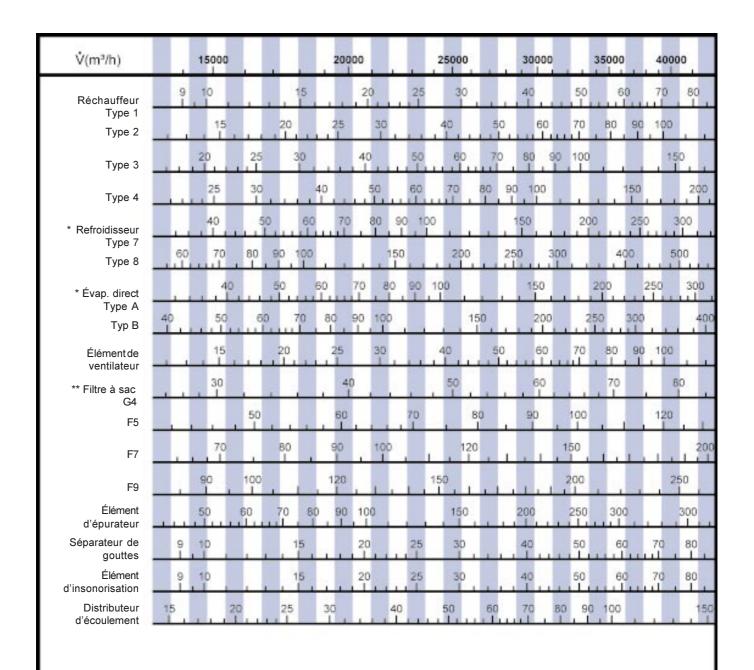
Débit <sup>v</sup> [m³/h]	13.000	16.000	20.000	25.000	30.000	33.000
Perte pression $\Delta$ p [Pa]	47	59	75	95	110	125

# Élément de soufflage avec porte de visite Vue frontale

KG	А	В	С	D	Е	F	G
330	2700	3880	1940	1940	760	580	440







Avec déplacement d'air horizontal : ajouter perte de pression du séparateur de gouttes

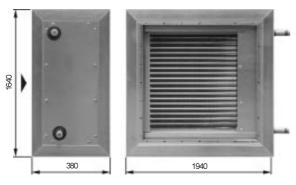
<sup>\*\*</sup> Conception : Résistance au départ + 50 Pa
La différence de pression finale recommandée pour le filtre à sac
est de 400 Pa.



# Élément de réchauffeur

# KG 330 Gigant

# Échangeur thermique pour pompe à eau chaude PWW



Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

## Équipement:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal, variante cuivre

Туре	Raccords	Capacité eau
1	1½"	8,0 I
2	1½"	10,0 I
3	2"	15,0 I
4	2"	16,0 I

Pression max. de service 16 bars Pression de test 30 bars

## sur demande:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur thermique en métal complètement galvanisé par bain

Échangeur thermique pour vapeur

Échangeur thermique pour huile

Échangeur thermique avec tubulures d'aération et de vidange

## Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur thermique.

Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau 
$$w = \frac{0.86 \cdot \dot{Q}}{\Delta t_{_E}} \quad (m^3/h) \qquad \frac{\dot{Q}}{\Delta t_{_E}} = t_{_{EE}} - t_{_{ES}}$$

Débit d'eau w (m³/h)

		'		5	1 21	10		20		.50
Type 1	0.5		1	-		5	10		50	100
Type 2	0.5		1	,		5	10		50	100
Туре 3			0,5	1				5 10		
Type 4	0.1			0,5			-1	5	10	

	-									
Туре	•					1				
Ÿ (m³/	h)	13 00	00	19 00	00	26 00	00	33 00	00	
PWW	t <sub>AE</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	
45/35	-15 -10 - 5 ± 0	131,2 117,8 104,5 91,4	11 14 17 19	166,5 149,3 132,4 115,7	8 11 14 17	201,4 180,6 160,0 139,7	5 8 12 15	232,2 208,0 184,2 160,7	3 7 10 13	
43/33	+ 5 +10 +15 +20	78,5 65,8 53,2 40,7	22 24 27 29	99,2 82,9 66,9 50,9	19 22 25 28	119,6 99,9 80,3 61,0	18 21 24 27	137,5 114,6 92,1 69,7	16 20 23 26	
50/40	-15 -10 - 5 ± 0	144,2 130,7 117,4 104,2	14 17 19 22	183,3 166,0 149,0 132,2	10 13 16 19	222,0 201,0 180,3 159,8	7 10 14 17	256,0 231,7 207,7 184,1	5 9 12 15	
30/40	+ 5 +10 +15 +20	91,3 78,5 65,8 53,3	25 27 30 32	115,6 99,2 83,1 67,1	22 25 27 30	139,7 119,7 100,1 80,6	20 23 26 29	160,7 137,7 115,0 92,5	18 22 25 28	
60/40	-15 -10 - 5 ± 0	149,6 136,1 122,8 109,6	15 18 21 23	189,1 171,8 154,8 138,0	11 14 17 20	228,0 207,0 186,4 166,0	8 11 14 17	262,1 237,9 214,0 190,5	6 9 12 16	
	+ 5 +10 +15 +20	96,6 83,7 70,9 58,2	26 28 31 33	121,4 105,0 88,7 72,5	23 26 28 31	145,8 125,9 106,1 86,5	21 24 27 30	167,1 144,1 121,3 98,7	19 22 25 29	
70/50	-15 -10 - 5 ± 0	176,0 162,4 148,9 135,7	20 23 26 29	223,1 205,7 188,5 171,6	16 19 22 25	269,7 248,5 227,7 207,0	12 15 19 22	310,6 286,1 262,0 238,1	10 13 16 20	
	+ 5 +10 +15 +20	122,6 109,6 96,8 84,1	31 34 37 39	154,8 138,3 121,9 105,7	28 31 34 36	186,7 166,5 146,6 126,9	25 28 31 34	214,5 191,2 168,2 145,4	23 26 30 33	
70/55	-15 -10 - 5 ± 0	185,8 172,1 158,6 145,3	23 26 29 31	236,3 218,8 201,6 184,5	18 21 24 27	286,4 265,1 244,1 223,4	14 18 21 24	330,5 305,9 281,5 257,5	12 15 19 22	
76/66	+ 5 +10 +15 +20	132,1 119,2 106,3 93,7	34 37 39 42	167,7 151,1 134,7 118,5	30 33 36 39	202,9 182,7 162,7 142,9	27 30 34 37	233,8 210,4 187,2 164,4	25 29 32 35	
80/50	-15 -10 - 5 ± 0	182,4 168,7 155,2 141,9	22 25 27 30	230,3 212,9 195,7 178,7	17 20 23 26	277,6 256,5 235,5 214,9	13 16 20 23	319,1 294,6 270,4 246,5	10 14 17 21	
	+ 5 +10 +15 +20	128,7 115,6 102,7 89,8	33 35 38 40	161,8 145,2 128,6 112,2	29 32 35 37	194,4 174,2 154,1 134,1	26 29 32 35	222,8 199,4 176,2 153,2	24 27 30 34	
80/60	-15 -10 - 5 ± 0	201,8 188,1 174,5 161,2	26 29 32 34	256,5 239,0 221,7 204,5	20 24 27 30	310,8 289,4 268,3 247,4	16 20 23 26	358,4 333,6 309,2 285,1	13 17 20 24	
00/00	+ 5 +10 +15 +20	148,0 134,9 122,0 109,3	37 40 42 45	187,6 170,9 154,4 138,1	33 36 39 41	226,9 206,5 186,4 166,6	29 33 36 39	261,3 237,7 214,4 191,4	27 31 34 37	
90/70	-15 -10 - 5 ± 0	227,1 213,3 199,7 186,2	31 34 37 40	289,4 271,7 254,2 237,0	25 28 31 35	351,2 329,6 308,3 287,3	20 24 27 31	405,5 380,5 355,8 331,4	17 21 24 28	
3377	+ 5 +10 +15 +20	172,9 159,8 146,8 134,0	43 45 48 51	219,9 203,1 186,5 170,0	38 41 44 46	266,5 246,0 225,7 205,7	34 37 40 43	307,4 283,6 260,1 236,9	31 35 38 41	

Autres conditions de fonctionnement sur demande!



				2								3								4			
13 0	00	19 0	00	26 0	00	33 00	00	13 00	00	19 00	00	26 00	00	33 00	00	13 00	00	19 00	00	26 00	00	33 00	00
Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub>	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub>
159,5 143,2 127,2 111,4	17 19 22 24	206,0 184,8 164,0 143,4	13 16	252,5 226,4 200,7 175,3	10 13 16 18	293,5 263,0 233,0 203,4	8 11 14 17	197,5 177,8 158,4 139,2	25 27 28	262,7 236,3	21 23	329,3 295,8	18 20 22 24	388,8 349,1 309,9 271,3	16 18	212,7 191,7 171,0 150,6	28 29 31 32	287,4 258,4	25 26		22 24	433,4	19 21 23 25
95,8 80,4 65,1 50,0	26 28 29 31	123,1 103,0 83,2 63,6	23 25 28 30	150,3 125,5 101,1 76,9	21 24 26 28	174,1 145,3 116,8 88,6	20 22 25 28	120,3 101,6 83,0 64,6	31 32 33 35	159,0 133,9 109,0 84,3	28 30 32 33	198,3 166,6 135,2 104,1	26 28 30 32	233,3 195,6 158,4 121,6	25 27 29 31	130,4 110,4 90,6 70,8	33 34 35 36	174,7 147,5 120,5 93,6	31 32 33 34	220,3 185,5 151,0 116,8	32	261,2 219,5 178,3 137,4	27 29 31 32
174,9 158,6 142,5 126,7	20 23 25 27	226,4 205,1 184,2 163,5	16 19 21 24	277,9 251,6 225,8 200,3	13 16 18 21	323,4 292,7 262,5 232,7	11 14 16 19	215,9 195,9 176,4 157,3		287,5 260,9 234,8 209,0	25 27 29 30	360,9 327,3 294,2 261,6	21 24 26 28	426,6 386,7 347,4 308,7		231,7 210,7 190,0 169,6	32 33 35 36	313,5 284,8 256,5 228,5		398,2 361,4 325,2 289,4	25 27 29 31	474,7 430,6 387,1 344,3	23 25 27 29
111,0 95,6 80,3 65,2	29 31 33 35	143,1 123,0 103,1 83,4	26 28 31 33	175,1 150,2 125,7 101,4	24 26 29 31	203,2 174,2 145,6 117,3	22 25 28 30	138,3 119,6 101,1 82,8		183,5 158,3 133,5 108,9	32 34 35 37	166,3	33	270,5 232,7 195,5 158,6	28 30 32 34	149,4 129,5 109,8 90,2	37 39 40 40	201,0 173,8 146,8 120,2	37	254,1 219,3 184,9 150,8	36	302,0 260,3 219,1 178,2	31 32 34 36
182,6 166,2 150,1 134,2	22 24 26 29	234,6 213,4 192,4 171,7	17 20 22 25	286,5 260,3 234,5 208,9	14 17 19 22	332,1 301,5 271,4 241,6	11 14 17 20	228,9 209,1 189,5 170,1	35	302,8 276,2 249,9 223,9	27 29 31 33	377,9 344,2 311,0 278,2	23 25 28 30	444,7 404,8 365,4 326,5	23	247,9 226,7 205,8 185,1	35 37 38 40	332,5 303,6 275,1 246,9	34	419,5 382,6 346,2 310,2	31	497,7 453,5 409,9 366,8	25 27 29 31
118,4 102,8 87,3 71,9	31 33 34 36	151,2 131,0 110,8 90,8	27 30 32 34	183,7 158,8 134,0 109,4	25 27 30 32	212,2 183,1 154,3 125,7	31	151,0 131,9 113,0 94,1		198,2 172,6 147,3 122,0	34 36 37 39		32 33 35 37	288,0 249,9 212,1 174,5	34 35	164,6 144,3 124,0 103,7	41 42 43 44	136,2		274,5 239,2 204,1 169,0	38	324,2 281,9 240,0 198,1	33 34 36 38
213,8 197,4 181,2 165,2	28 31 33 35	276,0 254,6 233,5 212,6	23 26 28 31	338,0 311,6 285,5 259,8	19 22 25 28	392,7 361,8 331,4 301,3	16 19 22 25	265,3 245,4 225,9 206,6	39 41 42 44	352,6 325,9 299,6 273,5	34 36 38 40	441,7 407,9 374,5 341,6	30 32 34 36	521,2 481,0 441,4 402,3	31	285,9 264,8 243,9 223,4	43 45 46 48	385,5 356,7 328,1 300,0		488,4 451,4 414,9 378,9		581,2 536,8 493,0 449,8	31 34 36 38
149,4 133,8 118,3 103,0	37 39 41 43	192,0 171,6 151,5 131,5	33 36 38 40	234,3 209,2 184,3 159,7	30 33 36 38	271,6 242,2 213,2 184,5	28 31 34 36	187,5 168,6 149,8 131,2	47	247,8 222,4 197,2 172,2	42 44 45 47		39 41 42 44	363,7 325,5 287,7 250,3	38 40	203,0 182,9 162,9 143,1	49 50 52 53	272,2 244,7 217,4 190,3	45 47 48 50	343,2 308,0 273,1 238,5		- ,	40 42 44 45
224,8 208,3 192,1 176,1	31 33 36 38	291,4 269,9 248,7 227,8	26 28 31 34	358,0 331,4 305,2 279,4	22 25 27 30	416,9 385,8 355,2 324,9	19 22 25 28	275,8 256,0 236,4 217,2		368,5 341,7 315,4 289,4	36 39 41 43	463,3 429,4 396,0 363,	32 35 37 39	548,2 508,0 468,2 429,1	32 34	295,8 274,7 254,0 233,5	45 47 49 50	401,0 372,2 343,7 315,7	41 43 45 47	510,2 473,2 436,7 400,7	41	608,9 564,5 520,7 477,4	34 36 39 41
160,2 144,6 129,2 114,0	42	207,1 186,7 166,6 146,6	36 39 41 43	253,9 228,7 203,8 179,2	36	295,1 265,6 236,5 207,8	33 36	198,2 179,4 160,8 142,5	50 52	263,7 238,4 213,4 188,6	47 48	330,6 298,5 266,8 235,5	43 45	352,2	41 43	213,3 193,3 173,6 154,1	53 55	288,04 260,6 233,6 206,9	50 51	365,2 330,1 295,4 261,2	47 49	434,8 392,7 351,1 310,0	43 45 47 48
222,5 206,0 189,7 173,6		222,2	24 27 30 32	348,9 322,4 296,3 270,4	20 23 26 29	404,3 373,4 342,9 312,7	23 26	279,1 259,2 239,4 219,9	45 47	369,1 342,3 315,7 289,5	40 42	426,5 393,0 359,8	38	541,8 501,5 461,7 422,3	31 33 35	302,2 281,0 259,9 239,1	51	347,5 319,1	45 47	511,3 474,1 437,3 401,0	39 41 43	474,3	33 36 38 40
157,7 141,8 126,2 110,6	45	201,5 180,9 160,5 140,2	42	244,8 219,5 194,4 169,5	31 34 37 39	195,0	35 37	200,6 181,4 162,3 143,3	50 51 53	263,5 237,7 212,1 186,6	48 49	294,5 262,2 230,1	44 46	268,4	40 42 44	218,5 198,0 177,6 157,3	55 56	290,9 263,0 235,2 207,5	50 51 52	365,0 329,3 293,8 258,5	46 48 49	346,0 303,8	42 44 46 47
244,3 227,8 211,5 195,4	39 42	316,5 294,9 273,6 252,6	37	388,6 361,9 335,6 309,6	24 27 30 33	359,9	27 30	280,6 261,0 241,7	48 50 52	401,0 374,2 347,8 321,7	45 47	503,9 469,9 436,4 403,3	38 41 43	595,9 555,5 515,6 476,3	35 38 40	322,5 301,4 280,6 260,1	54 56	-	48 50 51	556,2 518,1 481,5 445,4	43 46 48	573,8 530,4	38 40 42 45
179,6 163,9 148,4 133,0	46 48 50	231,8 211,4 191,1 171,1	39 42 44 47	284,0 258,7 233,6 208,9	36 38 41 44	329,9 300,3 271,0 242,1	36 39 42	222,6 203,7 185,1 166,7	55 57 58	270,5 245,4 220,5	54	338,5 306,6 275,1	47 49 51	437,4 399,1 361,2 323,7	45 47 49	239,8 219,8 200,0 180,4	60 61		55 56 58	409,7 374,5 339,7 305,3	51 53 55	403,5 362,1	47 49 51 53
274,1 257,5 241,1 224,9	46 48	312,9 291,7	34 37 40 43	438,1 411,2 384,7 358,5	29 32 35 38	448,1 417,5	29 32 35	334,5 314,6 295,0 275,7	55 57 59	448,1 421,2 394,6 368,5	52 54	530,3 496,7 463,5	47 50	628,2 588,1 548,5	41 44 46	357,8 336,8 316,0 295,5	60 62 63	486,5 457,5 429,0 400,8	55 57 59	620,2 582,9 546,2 510,0	50 52 55	741,3 696,5 652,4 608,8	44 47 49 51
209,0 193,2 177,7 162,3	53 55	270,9 250,2 229,9 209,8	45 48 50 53	332,7 307,2 282,0 257,1	41 44 47 49	387,3 357,4 327,9 298,8	41 44	256,6 237,8 219,2 200,8	63 64	342,7 317,2 292,0 267,2	58 60	430,7 398,4 366,4 334,9	54 56	509,5 471,0 432,9 395,3	51 53	275,3 255,3 235,6 216,1	67 68	373,0 345,6 318,5 291,7	62 64	474,3 439,0 404,2 369,8	59 61	565,9 523,5 481,6 440,2	54 56 58 60

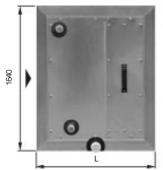


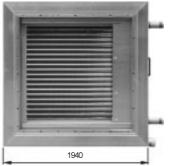
# Tableaux des

# KG 330 Gigant

# Échangeur pour pompe à eau froide PKW / évaporateur direct

Rendement de l'évaporateur direct pour produit réfrigérant R134a, pour d'autres produits réfrigérants sur demande.





Sens du déplacement d'air :horizontal L = 580 mm

Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

# Équipement:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, Collecteur en métal

Évaporateur direct avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, distributeur de produit réfrigérant.

## Séparateur de gouttes,

Cuve de condensation avec tubulure de condensation latérale, filetage extérieur 11/4",

Туре	Raccords	Capacité
7	2,5"	25 I
8	2,5"	42 I
Α	DN 28 Entrée produit réfrigérant	14
	DN 48 Sortie produit réfrigérant	
В	DN 28 Entrée produit réfrigérant	20 I
	DN 48 Sortie produit réfrigérant	
I		ı

Pression max. de service 16 bars Pression de test 30 bars

## sur demande:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu Échangeur pour eau froide en métal - galvanisé

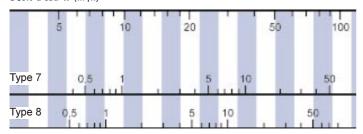
Échangeur pour eau froide avec tubulures d'aération et de vidange Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur. A proximité de la tubulure de condensation, prévoir un siphon.

Résistance hydraulique (kPa)

Q = puissance en kW  $w = \frac{0.86 \cdot \dot{Q}}{\Delta t_{-}} \quad (m^3/h)$ Débit d'eau

Débit d'eau w (m³/h)



У́ (m	1 <sup>3</sup> /h)	13 0	00	19 (	000	26	000	33 (	000
PKW	t <sub>AE</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> ℃
				geur p					
4/8	32 28 26 25	149,0 127,5 113,9 107,1	9,4 9,0 8,6 8,4	202,1 172,3 154,0 144,8	10,9	257,3 218,8 195,6 183,9	10,6 11,0 11,6	307,1 260,7 233,0 219,2	13,4 12,6 11,8 11,5
5/10	32 28 26 25	137,5 115,9 102,3 95,5	10,5 10,2 9,8 9,6	186,1 156,3 137,9 128,7	12,0 11,5 10,9 10,7	236,5 198,0 174,6 163,0	12,6 12,0	281,9 235,4 207,7 193,8	14,4 13,6 12,8 12,4
6/12	32 28 26 25	125,7 104,0 90,3 83,4	11,6 11,3 10,9 10,6	169,7 139,8 121,3 112,0	13,0 12,5 12,0 11,7	215,2 176,6 153,2 141,5	13,6 12,9	256,2 209,7 181,9 168,0	15,3 14,5 13,7 13,3
8/12	32 28 26 25	119,6 98,1 84,2 77,3	12,3 11,9 11,5 11,2	162,7 132,8 114,2 104,8	13,5 13,0 12,4 12,1	207,5 169,0 145,3 133,5	14,7 13,9 13,3	248,1 201,6 173,5 159,4	15,6 14,7 13,9 13,5
		É	chan	geur p	our ea	u froi	ide Ty	pe 8	
4/8	32 28 26 25	170,3 147,0 131,2 123,3	6,2 6,2 6,0 6,0	238,6 205,1 183,0 172,0	6,8 6,9 7,1 7,2	312,3 267,6 238,7 224,3	8,0 7,7	380,6 325,4 290,2 272,6	9,1 8,8 8,4 8,2
5/10	32 28 26 25	158,0 134,4 118,5 110,5	7,4 7,4 7,3 7,2	220,5 186,7 164,5 153,4		287,8 242,8 213,7 199,2	9,2 8,9	349,9 294,5 259,1 241,5	10,2 10,0 9,6 9,4
6/12	32 28 26 25	144,9 121,0 104,9 96,9	8,6 8,6 8,5 8,4	201,5 167,4 145,0 133,7	9,6 9,5 9,3 9,2	262,1 216,9 187,6 173,0	10,4 10,1	318,1 262,4 226,9 209,1	11,4 11,1 10,7 10,5
8/12	32 28 26 25	135,6 112,0 95,9 87,9	9,7 9,7 9,5 9,4	190,1 156,4 133,9 122,7	10,5 10,4 10,1 10,0	249,1 204,2 174,8 160,1	11,1 10,8	303,9 248,5 212,7 194,8	12,0 11,7 11,3 11,1
Temp. évap. °	С		É۱	/aporat	eur d	irect <sup>·</sup>	Туре	A	
2,0	32 28 26 25	112,6 99,2 89,4 84,8		136,9 119,5 108,6 102,2		157,7 137,9 121,8 116,7	16,3 15,5	172,9 150,9 135,2 128,1	
5,0	32 28 26 25	99,9 86,0 76,3 71,8	14,9 13,7 13,0 12,6	121,7 104,6 92,9 87,5	17,1 15,6 14,7 14,2	139,2 119,6 105,7 98,8	17,2 16,2	152,0 131,7 116,3 109,3	20,4 18,3 17,2 16,6
8,0	32 28 26 25	85,5 71,7 62,1 57,6	16,3 15,1 14,4 14,0	121,7 104,6 92,9 86,7	17,1 15,6 14,7 14,3	119,1 99,8 86,1 79,4		108,1 93,1	21,2 19,2 18,1 17,5
		100.0	40.0	4740	Туре		444	004 7	10.0
2,0	32 28 26 25	136,9 120,4 108,8 103,4	10,2 9,4 8,9 8,6	174,3 152,6 138,1 131,3	12,4 11,4 10,7 93,0	207,1 181,6 163,9 155,0	13,1 12,3	231,7 202,9 184,4 173,6	16,0 14,5 13,5 13,1
5,0	32 28 26 25	121,8 104,8 93,9 87,8	11,8 11,1 10,5 10,3	154,4 132,9 118,5 111,0	13,8 12,8 12,1 11,8	184,2 157,8 140,3 131,6	14,3 13,5	205,2 176,8 157,0 146,5	17,0 15,5 14,6 14,2
8,0	32 28 26 25	104,1 87,8 76,3 70,4	13,6 12,8 12,3 12,1	132,0 110,6 96,4 88,9	15,3 14,3 13,6 13,3	156,9 131,9 113,7 105,1	15,5 14,8	174,9 146,8 126,1 117,1	18,1 16,6 15,8 15,3

Caractéristiques air entrée : 32°C / 40 % h.r., 28°C / 47 % h.r. 26°C / 49 % h.r., 25°C / 50 % h.r.

Remarque: température minimale d'évaporation 2°C. Autres conditions de fonctionnement sur demande

# Élément d'épuration / humidificateur à vapeur KG 330 Gigant

# Élément d'épurateur

## Logement

Plastic (matière plastique à fibres de verre)

## Porte de visite et raccords

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

## Équipement

Pompe bloc 5,5 kW, 400 V, Δ, 11,5 A,

50 Hz; Carter de pompe en fonte grise;

Rotor et arbre en acier inoxydable

Porte-gicleur avec gicleurs auto-nettoyants, vaporisation dans le sens contraire au déplacement d'air

Cuve d'épurateur avec inclinaison de chaque côté vers la tubulure de vidange

Pompe avec tuyauterie complète d'aspiration et de refoulement, protection contre fonctionnement à sec.

1400

Porte de visite avec regard Égaliseur d'écoulement Séparateur de gouttes

Résistant à la température jusqu'à 70°C, démontable

Dispositif d'arrivée, filetage extérieur 3/4", avec vanne à flotteur et flotteur, tubulure de trop plein DN 50, tubulure d'écoulement DN 50. Sur demande : dispositif de purge, éclairage 230 V / 60 W, cache pour regard.

Dispositif d'écoulement et de trop plein avec siphon intégré, thermomètre, manomètre

# Degré d'humidification $\eta_w$

$$\eta_{W} = \frac{\mathbf{x}_{2} - \mathbf{x}_{1}}{\mathbf{x}_{s} - \mathbf{x}_{1}}$$

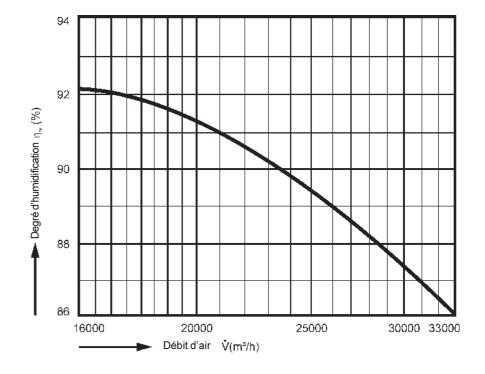
x = teneur en humidité de l'air

Légende 1 = entrée d'air

2 = sortie d'air

S = saturation

pour une température d'air de 20 °C, une densité de 1,2 kg/m³, une pression d'eau de 2,3 bars, un débit d'eau de 33100 l/h



# Élément d'humidificateur à vapeur prévu pour lances à vapeur de différents fabricants

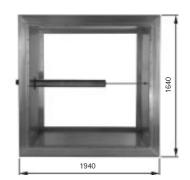
## Exécution:

- Chambre d'humidificateur avec cuve en matériau résistant à la corrosion.
- Porte de visite
- Cuve avec écoulement filetage extérieur 11/4" en matériau résistant à la corrosion
- Longueurs sur demande

# Sur demande :

- Regard à double paroi Ø 150mm
- Éclairage





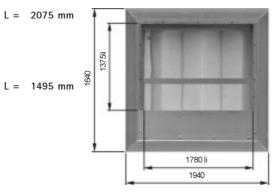


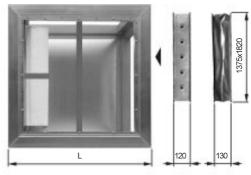
# Variantes raccordement et aspiration KG 330 Gigant

Élément de filtre / de mélange combiné

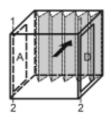
Élément de mélange et d'extraction d'air

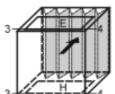
L = 2075 mm

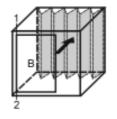


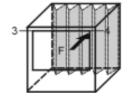


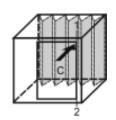
# Variantes aspiration:

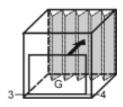












Un clape	t extérieur	Deux clape reliés par ι	ts extérieurs ine barre.
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets
A	1, 2	A + B	1, 2
В	1, 2	A + C	1, 2
С	1, 2	A + D	1, 2
D	1, 2	B + D	1, 2
E	3, 4	C + D	1, 2
F	3, 4	E+F	3, 4
G	3, 4	E+G	3, 4
Н	3, 4	E+H	3, 4
		F+H	3, 4
-		G+H	3 4

Un clape	t intérieur	Deux clape	ts intérieurs
		reliés par	une barre.
Disposition clapets	Actionnement clapets	Disposition clapets	Actionnement clapets
A	1, 2	A + C	1, 2
В	1, 2	A + D	1, 2
С	1, 2	B + D	1, 2
D	1, 2	E+G	3, 4
E	3, 4	E+G	3, 4
F	3, 4	F+H	3, 4
G	3, 4		
Н	3, 4		

Couple d'actionnement pour un clapet 6 Nm (clapet étanche à l'air selon la norme DIN 1946 : 54 Nm)

Porte de visite :

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche place requise pour l'extraction du filtre : min. 0,8 m

Pour l'élément de mélange et d'extraction d'air, porte de visite dans le sens du déplacement d'air à droite/à gauche seulement sur demande





L 1940 I 1940 H 1940



L 1940 I 1940 H 1940

# Élément de réchauffeur



L 580 I 1940 H 1940

# Élément de refroidisseur



L 580 I 1940 H 1940 L 1040

# Élément d'épurateur



L 1400 I 1940 H 2240

# Élément de mélange et de filtration



L 2075 I 1940 H 1940

# Élément de mélange et d'extraction



L 1495 I 1940 H 1940

# Élément de filtre à sac



L 1040 I 1940 H 1940

Filtre/sac court L 540

# Élément d'insonorisation



L I 1940 H 1940

# Élément vide / élément vide d'humidificateur à vapeur



L ..... I 1940 H 1940

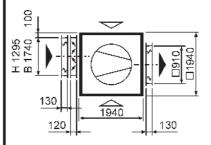
KGX



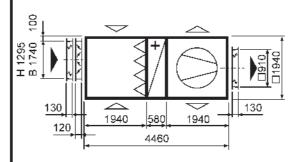
L sur I demande H

# Climatiseur

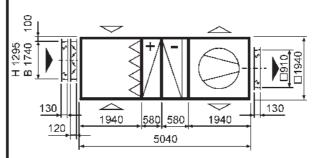
# Appareil pour air vicié



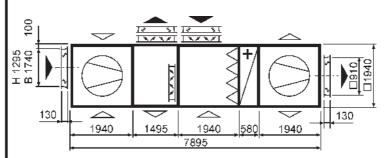
# Appareil pour air pulsé



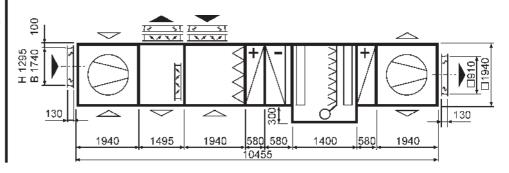
# Appareil de climatisation partielle



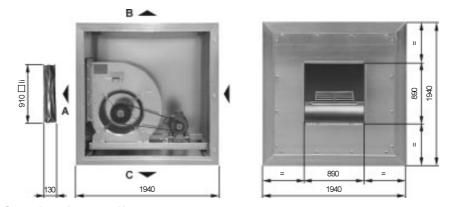
# Appareil aspirant et refoulant combiné pour air pulsé et air vicié



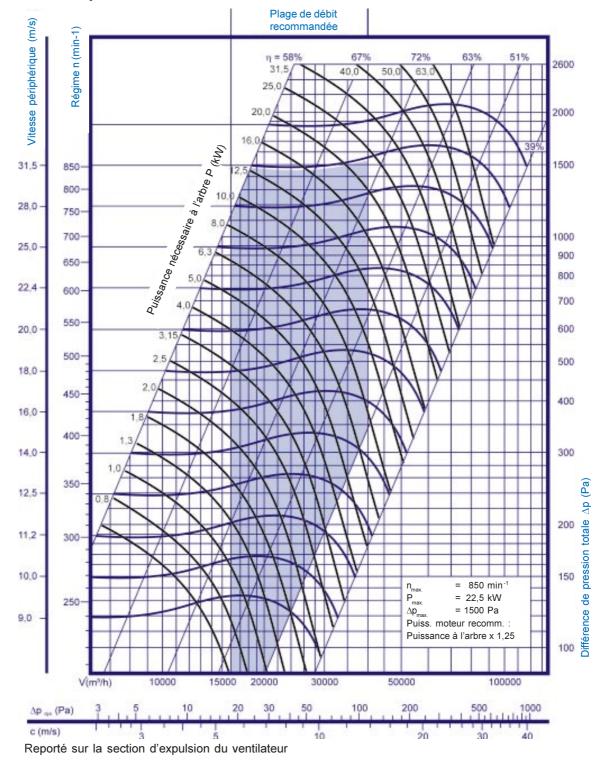
# Appareil de climatisation totale combiné pour air pulsé et air vicié







Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'avant





Variantes d'expulsion : A, B, C

Ventilateur/Moteur : montés sur un châssis de base solide

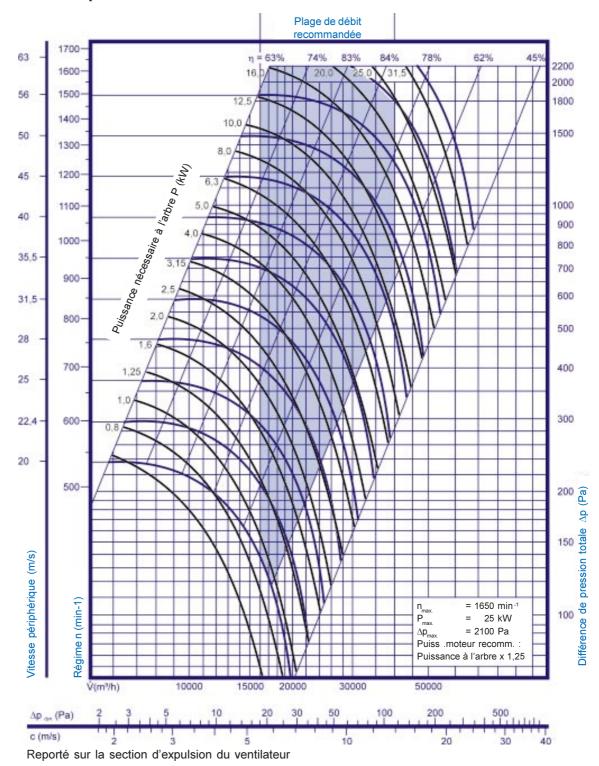
Châssis de base logé sur silentblocs

Sortie du ventilateur reliée de façon flexible au logement,

clapets intérieurs E et F possibles

Porte de visite : dans la direction de l'air à droite ou à gauche

# Graphe du ventilateur Pales de rotor courbées vers l'arrière

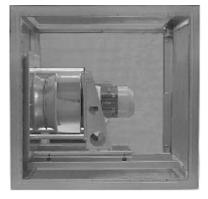




# Ventilateur à roue libre

# KG 400 Gigant

# Description



Pertes de pression externes

Pertes de pression internes

Pertes de pression dynamique

**Performances** 

Graphe du ventilateur Rotor Ø 1000mm Ventilateur à roue libre, aspirant d'un côté, avec pales de rotor courbées vers l'arrière, et monté directement sur l'arbre moteur.

Unité complète montée sur châssis de base solide, et logée sur silentblocs.

Rotor équilibré statiquement et dynamiquement. Protection moteur totale grâce aux thermistances CTP intégrées.

Haut rendement du ventilateur, même à bas régime, presque exempt d'une proportion de pression dynamique.

Si relié à un convertisseur de fréquence, possibilité d'adaptation précise aux caractéristiques de l'installation.

Fonctionnement avantageux et économisant l'énergie, même en gamme de charge partielle.

Frais d'entretien minimes, pas d'usure de courroie, inutile de retendre la courroie.

Données du client au sujet des pertes de pression externes (p. ex. système de canalisation).

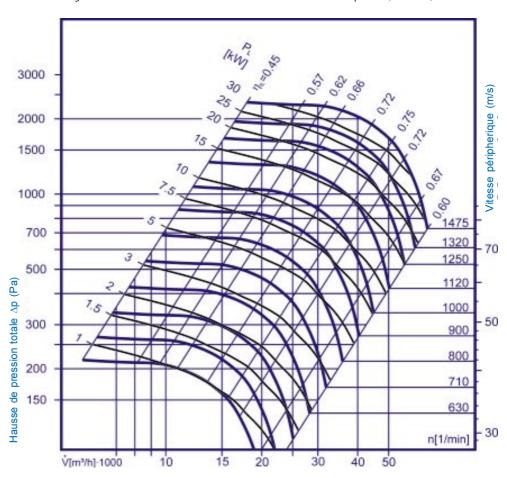
Les pertes de pression de tous les composants (également l'élément de ventilateur) en fonction du débit sont à reprendre aux tableaux des pertes de pression de chaque chapitre.

Pour les éléments disposés côté refoulement, un distributeur d'écoulement ou des accessoires de soufflage ne sont pas nécessaires, vu que l'expulsion d'air se produit sur toute la section.

Les parts de pression dynamique ne doivent pas être prises en compte lors de la conception.

Modèl KG	Débit max.	Hausse de pres. tot.	Données de Ventil		Données standard* Moteur				
	e n m³/h	<b>jusque</b> Pa	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Puissance kW	Régime min <sup>-1</sup>	Courant A		
KG 400	40000	500 1000 1500	5,61 10,24 15,74	1205 1429 1626	7,50 15,00 18,50	1000 1500 1500	17,50 28,50 35,00		

<sup>\*</sup> Le régime du ventilateur est atteint avec un convertisseur de fréquence ( $f \ge 50$ Hz)





# Acoustique

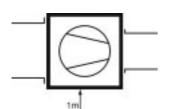
# KG 400 Gigant

Niveau total de puissance acoustique L<sub>w</sub> en [dB] Les données acoustiques exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

 $L_{w}[dB] = calcul de la puissance acoustique du ventilateur côté aspiration ou côté refoulement.$ 

			Hausse de pression totale Dp [Pa]								
	L <sub>w</sub>	500	750	1000	1250	1500	2000				
[m³/h]	20.000	97	101	103	105	106	108				
<u></u>	30.000	99	102	105	107	108	109				
·>	40.000	100	104	106	108	110	112				

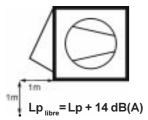
# Niveau de pression acoustique Lp dB(A)



# Niveau de pression acoustique Lp dB(A) à côté de l'élément de ventilateur

Lp dB(A)

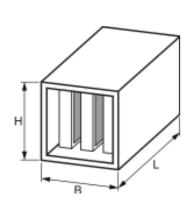
En aspiration ou refoulement libre



# Lp dB(A) = niveau de pression acoustique à 1 mètre de distance de l'élément de ventilateur, mesuréen chambre sourde avec raccord aux conduites d'aspiration et de refoulement.

	Pales de rotor courbées vers l'avant											
		Pales	de rotor	courbees	s vers l'a	vant						
Ÿ	n	Lp	V	n	Lp	V	n	Lp				
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)				
	315	45		355	52		400	58				
20.000	400	48	30.000	450	53	40.000	500	59				
	500	53	00.000	560	56	10.000	630	60				
	630	58		710	61		800	63				
	Pales de rotor courbées vers l'arrière											
Ů	n	Lp	Ý	n	Lp	V	n	Lp				
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)				
	710	51		900	56		1120	60				
20.000	900	56	30.000	1120	61	40.000	1250	63				
	1120	62		1400	66		1400	66				
	1400	68		1600	69		1600	68				
		Vent	tilateur à	roue libre	Ø 1000r	nm						
Ů	n	Lp	Ů	n	Lp	V	n	Lp				
m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)	m³/h	min <sup>-1</sup>	dB(A)				
	750	57		850	59		950	60				
20.000	850	61	30.000	950	62	40.000	1100	64				
25.000	970	63	00.000	1100	65	1 40.000	1180	66				
	1180	66		1200	68		1280	70				

# Élément d'insonorisation



## Dimensions (mm)

Hauteur H	Largeur B	Longueur L						
		Type 2	Type 3	Type 4	Type 5			
1940	1940	1040	1195	1495	1940			

## Affaiblissement d'insertion De dB(A)

		Gamme d'octaves (Hz)											
Туре	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000					
2	6	12	20	20	22	16	12	11					
3	7	14	24	25	26	20	14	13					
4	8	17	30	32	34	25	18	17					
5	9	21	37	37	41	29	21	19					

Lors de montage en série de 2 silencieux : DE = DE<sub>1</sub> + DE<sub>2</sub> - 3 dB(A)



**Description KGX/KGXD** 

KGXD déplacement d'air diagonal

KGX déplacement d'air horizontal/vertical

-@ -③

# Récupération de chaleur

# KG 400 Gigant

Les données de récupération de chaleur exactes et spécifiques aux appareils ne peuvent être établies que sur base d'un projet particulier.

L'air chaud et l'air froid sont transportés l'un à côté de l'autre en courant croisé.

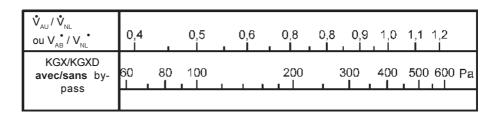
La récupération de chaleur se produit par la transmission de chaleur du courant chaud vers le courant froid. Les courants d'air sont complètement séparés l'un de l'autre par des plaques en aluminium.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %
- Pas de transmission d'humidité
- Pas de pièces mobiles, résistant à la corrosion
- ① Logement Exécution identique au climatiseur
- Échangeur thermique
   Surfaces de l'échangeur thermique en plaques d'aluminium spécial résistant à la corrosion.
- ③ By-pass interne (sur demande)
  Pour éviter une formation de givre sur la surface de l'échangeur de chaleur, l'air extérieur peut être amené à celui-ci en partie ou entièrement via un by-pass interne.

Туре	Débit nomi	Débit nominal V [m³/h]		Dimensions	[mm]	Poids [kg]	Tubulure de condensation
	sans by-pass int.	avec by-pass int.	а	b	С		R"
KGX 400	40.000	34.000		sur demar	ide	sur demande	-
KGXD 400	40.000	34.000		sur demar	ide	sur demande	1 1/4"



pour KGX/KGXD avec ou sans by-pass interne



# **Description RWT**

Déplacement d'air horizontal/vertical RWT



# Perte de pression ∆p [Pa]

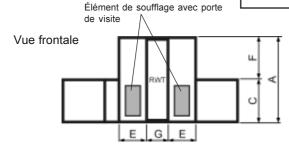
Une masse tournante prend la chaleur hors de l'air vicié et la donne à l'air extérieur.

- Récupération de chaleur jusqu'à 80 %.
- Réglage simple du rendement en modifiant le régime.
- Avec matériau de rotor adéquat, humidification de l'air pulsé.
- Protection contre le givre, dispositif de dégivrage / préchauffage de l'air pas nécessaires.
- Entretien aisé par les portes de visite installées dans les éléments de soufflage.

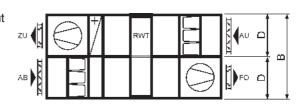
Débit V [m³/h]	16.000	20.000	25.000	30.000	35.000	40.000
Perte pression $\Delta$ p [Pa]	60	75	95	115	135	150

# **Dimensions**

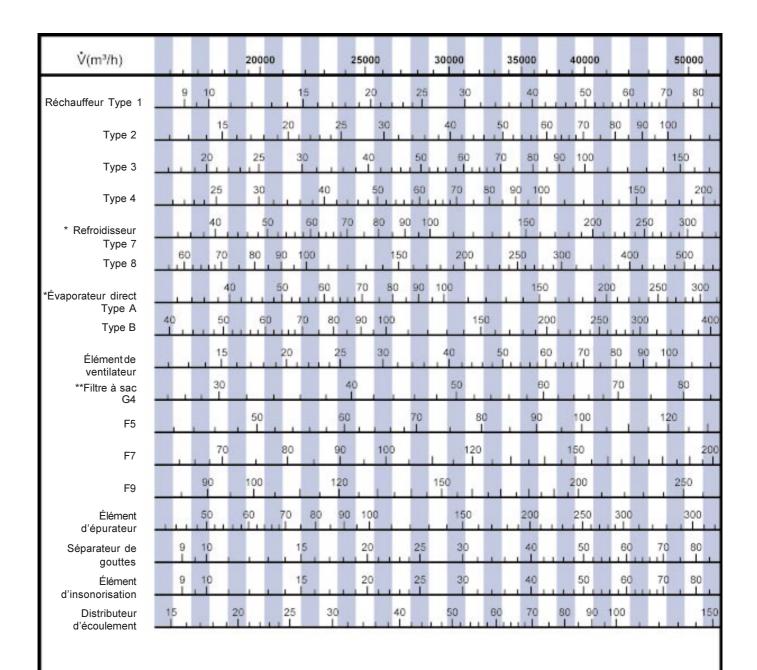
KG	А	В	С	D	E	F	G
400	2700	3880	1940	1940	760	580	440



Vue de haut







<sup>\*</sup> ajouter perte de pression du séparateur de gouttes

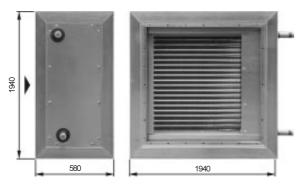
<sup>\*\*</sup> Conception : Résistance au départ + 50 Pa
La différence de pression finale recommandée pour le filtre à sac
est de 400 Pa.



# Élément de réchauffeur

# KG 400 Gigant

# Échangeur thermique pour pompe à eau chaude PWW



Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

# Équipement:

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal

Туре	Raccords	Capacité eau
1	2"	24 I
2	2"	25 I
3	2½"	38 I
4	21/2"	46 I

Pression max. de service 16 bars Pression de test 30 bars

# $sur\ demande:$

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur thermique avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur thermique en acier galvanisé

Échangeur thermique pour vapeur

Échangeur thermique pour huile

Élément d'échauffeur électrique etc.

Échangeur thermique avec tubulures d'aération et de vidange

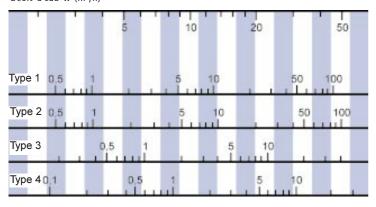
# Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur thermique.

Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau  $w = \frac{0.86 \cdot \dot{Q}}{\Delta t_E} \qquad (m^3/h) \qquad \Delta t_E = t_{EE} - t_{ES}$ 

Débit d'eau w (m³/h)



Туре	$\overline{}$		_		1		_		_	
<b>V</b> (m³/	h)	16 000		24 000	_	32 000	0	40 00	0	
PWW	t <sub>AE</sub> °C		C	Q t₄ kW °(	C	kW	t <sub>AS</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub> °C	
	- 15		4	223,9 1		267,5	7	306,3	5	
	- 10 - 5	155,0 1 137,6 1	9		5	212,5	10 13	274,5 243,1	9	
45/35	± 0 + 5	120,4 2 103,5 2		155,7 1 133,5 2			16 19	212,2 181,6	15 18	
	+10	86,8 2	6	111,7 2	4	132,8	22	151,5	21	
	+15+20	70,2 2 53,8 3		90,1 2 68,7 2		106,9 81,3		121,8 92,3		
	- 15	189,6 1		246,3 1		294,7	9	337,6	7	
	- 10 - 5	171,9 1 154,4 2	2	223,1 1 200,3 1	8	239,3	13 16	305,6 274,0	11 14	
50/40	± 0 + 5	137,2 2 120,1 2		177,7 2 155,5 2		212,3 185,5	19	242,9 212,2		
	+10	103,3 2	9	133,5 2	6	159,1	24	181,8	23	
	+ 15 + 20	86,7 3 70,3 3		111,8 2 90,4 3		133,1 107,3		151,9 122,3		
	- 15 - 10	197,1 1 179,4 2	8	254,4 1 231,3 1		,	10	346,2 314,3	8	
	- 5	161,9 2	3	208,5 1	9	247,9	13 16	282,8	11 14	
60/40	± 0 + 5	144,6 2 127,5 2		185,9 2 163,6 2		•	19 22	251,8 221,1		
	+10	110,6 3	0	141,5 2	7	167,7	25	190,7	24	
	+15+20	93,8 3 77,1 3		119,7 3 97,9 3		141,4 115,4		160,6 130,8		
	- 15 - 10	231,5 2 213,7 2		300,0 1 276,6 2		,	15 18	409,9 377,6	12 16	
	- 5	196,0 2	9	253,6 2	4	302,4	21	345,8	19	
70/50	± 0 + 5	178,6 3 161,4 3		230,8 2 208,3 3			24 27	314,3 283,3		
	+10+15	144,4 3	6	186,1 3	3	221,4 195,0	30	252,6 222,3	28	
	+20	127,6 3 110,9 4		164,1 3 142,3 3		168,8		192,3		
	- 15 - 10	244,0 2 226,0 2		317,4 2 293,9 2		,	17 20	435,6 403,1	14 17	
	- 5	208,4 3	1	270,7 2	6	323,9	23	371,1	21	
70/55	± 0 + 5	190,9 3 173,7 3		247,9 2 225,3 3		296,4 269,3		339,5 308,3		
	+ 10 + 15	156,7 3 139,9 4	9	203,0 3 181,0 3	5	242,5 216,0	32	277,4 247,0	30	
	+20	123,2 4	3	159,3 4		189,8		216,9	36	
	- 15 - 10	240,3 2 222,3 2		310,0 1 286,6 2		369,1 341,0	16 19	421,5 389,2		
	- 5	204,6 3	0	263,5 2	5	313,3 285,8	22	357,3	20	
80/50	± 0 + 5	187,1 3 169,8 3		240,6 2 218,0 3		258,7		325,8 294,7		
	+10+15	152,7 3 135,6 4		195,6 3 173,4 3		231,9 205,2		263,8 233,3		
	+20	118,7 4	2	151,3 3	9	178,8	37	202,9	35	
	- 15 - 10	265,2 2 247,2 3		344,6 2 321,1 2		412,4 384,0		472,5 439,9		
90/60	- 5 ± 0	229,4 3 211,9 3	4	297,8 2 274,9 3	9	356,1 328,5		407,8 376,0	23	
80/60	+ 5	194,6 4	0	252,2 3	5	301,2	32	344,6	30	
	+10+15	177,5 4 160,6 4		229,8 3 207,7 4		274,3 247,6		313,6 283,0		
	+20	143,9 4	7	185,8 4	3	221,3	41	252,7	39	
	- 15 - 10	298,1 3 280,0 3		388,5 2 364,8 3		465,7 437,1		534,2 501,3		
90/70	- 5 ± 0	262,1 4 244,5 4		341,3 3 318,2 3		408,8 381,0		468,8 436,7		
30//0	+ 5	227,1 4	6	295,3 4	0	353,5	37	405,1	34	
	+10+15	209,9 4 192,9 5		272,8 4 250,5 4		326,3 299,4		373,8 342,9		
	+20	176,1 5		228,4 4		272,9		312,4		

Autres conditions de fonctionnement sur demande!

# Tableaux des performances

				3				4			
	2				3				4		
16 000	24 000	32 000	40 000	16 000	24 000	32 000	40 000	16 000	24 000	32 000	40 000
Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C	Q t <sub>AS</sub> kW °C			
194,4 17	255,1 13	307,1 10	353,5 8	243,6 25	330,7 22	406,8 19	475,5 17	270,2 30	375,0 26	468,6 24	554,0 22
174,6 19	228,9 16	275,4 13	316,8 11	219,2 27	297,1 23	365,2 21	426,6 19	243,4 31	337,3 28	421,1 26	497,5 24
155,0 22	203,0 18	244,1 16	280,6 14	195,1 29	264,0 25	324,1 23	378,3 21	217,1 32	300,3 29	374,3 27	441,8 25
135,8 24	177,5 21	213,2 19	244,9 17	171,3 30	231,3 27	283,7 25	330,8 23	191,1 34	263,7 31	328,9 29	386,9 27
116,7 26	152,4 23	182,7 21	209,7 20	147,8 31	199,1 29	243,8 27	283,9 25	165,4 35	227,5 32	282,7 30	332,8 29
98,0 28	127,5 25	152,7 24	175,0 23	124,6 33	167,3 30	204,3 29	237,6 27	139,9 35	191,8 33	237,7 32	279,3 30
79,4 30	102,9 28	123,0 26	140,7 25	101,6 34	135,8 32	165,3 30	191,8 29	114,7 36	156,4 34	193,1 33	226,3 32
60,9 31	78,6 30	93,6 29	106,8 28	78,7 35	104,5 33	126,6 32	146,4 31	89,4 37	121,1 35	148,7 34	173,7 33
213,3 20	280,4 16	338,1 13	389,4 11	266,2 29	362,2 25	446,3 22	522,4 20	294,3 34	409,6 30	512,9 27	607,1 25
193,4 23	254,1 19	306,1 16	352,5 14	241,7 31	328,5 27	404,6 24	473,2 22	267,5 35	371,9 32	465,2 29	550,4 27
173,7 25	228,1 21	274,7 19	316,1 17	217,6 32	295,3 29	363,4 26	424,8 24	241,2 37	334,8 33	418,3 31	494,6 29
154,4 27	202,5 24	243,6 21	280,2 20	193,8 34	262,6 31	322,8 28	377,0 26	215,2 38	298,2 35	372,1 33	439,6 31
135,3 29	177,2 26	213,0 24	244,8 22	170,3 35	230,3 32	282,7 30	329,9 29	189,6 39	262,1 36	326,6 34	385,3 33
116,5 31	152,2 28	182,7 27	209,8 25	147,1 37	198,5 34	243,2 32	283,5 31	164,2 40	226,4 37	281,6 36	331,8 34
97,9 33	127,6 31	152,9 29	175,3 28	124,2 38	167,0 36	204,2 34	237,6 33	139,1 41	191,1 39	237,1 37	278,8 36
79,4 35	103,2 33	123,4 32	141,2 31	101,4 39	135,8 37	165,5 36	192,2 34	114,2 41	156,1 40	193,0 38	226,4 37
222,4 22	290,4 17	348,4 14	399,9 12	281,4 32	379,4 27	464,7 24	541,4 21	314,4 37	433,2 33	538,6 30	634,4 27
202,5 24	264,1 20	316,5 17	363,1 15	256,8 33	345,7 29	422,9 26	492,3 23	287,5 39	395,3 35	490,9 31	577,7 29
182,9 26	238,1 22	285,1 20	326,8 18	232,5 35	312,3 31	381,6 28	443,8 26	260,9 40	357,9 36	443,7 33	521,6 31
163,5 29	212,4 25	254,0 22	290,9 20	208,5 37	279,4 33	340,9 30	396,0 28	234,5 41	320,9 38	397,2 35	466,2 33
144,2 31	187,0 27	223,4 25	255,5 23	184,7 38	246,8 34	300,5 32	348,6 30	208,4 42	284,3 39	351,0 36	411,4 34
125,2 33	161,9 30	193,0 28	220,5 26	161,1 39	214,5 36	260,6 34	301,8 32	182,5 43	247,9 40	305,3 38	357,1 36
106,3 35	137,0 32	162,9 30	185,8 29	137,6 40	182,4 37	220,9 35	255,3 34	156,6 44	211,7 41	259,9 39	303,2 37
87,5 36	112,2 34	133,0 33	151,3 31	114,1 41	150,4 39	181,4 37	209,0 36	130,6 45	175,4 42	214,4 40	249,4 39
260,6 28	341,8 23	411,2 19	472,9 16	326,9 39	443,1 34	544,8 30	636,4 27	362,7 45	502,8 41	627,8 37	741,8 34
240,6 31	315,2 25	379,0 22	435,7 19	302,3 41	409,3 36	502,8 32	587,0 30	335,9 47	465,0 42	580,0 39	684,8 36
220,8 33	289,0 28	347,3 25	399,0 22	278,0 43	375,8 38	461,3 35	538,2 32	309,4 48	427,7 44	532,8 41	628,6 38
201,3 35	263,2 31	315,9 28	362,8 25	254,0 45	342,9 40	420,3 37	490,0 34	283,3 50	390,8 46	486,3 43	573,1 40
182,0 38	237,6 33	285,0 30	327,0 28	230,3 46	310,3 42	379,9 39	442,4 37	257,4 51	354,3 47	440,3 44	518,4 42
163,0 40	212,4 36	254,4 33	291,7 31	206,8 48	278,0 44	339,9 41	395,4 39	231,8 52	318,2 49	394,7 46	464,2 44
144,1 42	187,4 38	224,2 36	256,7 34	183,6 49	246,1 45	300,3 43	348,9 41	206,4 53	282,5 50	349,7 47	410,5 45
125,4 44	162,6 40	194,2 38	222,1 37	160,5 50	214,5 47	261,1 45	302,9 43	181,1 54	247,0 51	304,9 49	357,3 47
274,0 30	360,9 25	435,5 21	502,0 18	340,5 41	464,3 36	573,0 33	671,3 30	375,3 47	523,5 43	656,4 39	778,1 37
253,9 33	334,3 28	403,2 24	464,6 21	315,9 43	430,4 39	530,9 35	621,6 32	348,5 49	485,7 45	608,6 41	721,1 39
234,1 35	308,0 30	371,3 27	427,7 25	291,7 45	397,0 41	489,3 37	572,7 34	322,2 51	448,5 47	561,5 43	664,9 41
214,6 38	282,0 33	339,8 30	391,3 27	267,8 47	364,0 43	448,3 39	52,4 37	296,2 52	411,7 48	515,0 45	609,4 43
195,3 40	256,4 36	308,8 33	355,3 30	244,2 49	331,5 45	407,9 41	476,8 39	270,5 53	375,5 50	469,2 47	554,8 45
176,2 42	231,1 38	278,1 35	319,8 33	220,9 50	299,4 46	368,0 43	429,8 41	245,2 55	339,7 51	423,9 49	500,8 46
157,4 44	206,2 40	247,8 38	284,8 36	197,9 52	267,6 48	328,6 45	383,4 43	220,1 56	304,3 53	379,2 50	447,5 48
138,8 46	181,5 43	217,9 41	250,2 39	175,1 53	236,3 50	289,6 47	337,6 45	195,3 57	269,3 54	335,0 52	394,7 50
271,1 30	353,7 24	424,2 20	486,8 17	342,9 42	462,2 36	566,0 32	659,3 29	383,2 48	527,7 43	655,9 39	772,5 36
251,0 32	327,1 27	392,0 23	449,6 20	318,2 44	428,1 38	523,8 34	609,6 31	356,1 50	489,6 45	607,8 41	715,2 38
231,1 35	300,8 30	360,2 26	412,8 23	293,7 46	394,5 40	482,1 36	560,6 34	329,4 52	451,9 47	560,3 43	658,7 40
211,4 37	274,8 32	328,7 29	376,5 26	269,5 47	361,2 42	440,8 39	512,2 36	302,9 53	414,7 48	513,3 45	602,7 42
192,0 39	249,1 35	297,6 32	340,6 29	245,5 49	328,3 44	400,0 41	464,2 38	276,6 54	377,7 50	466,8 47	547,4 44
172,7 41	223,7 37	266,8 34	305,0 32	221,7 50	295,7 46	359,6 43	416,8 40	250,5 56	341,5 51	420,6 48	492,5 46
153,6 43	198,4 39	236,3 37	269,8 35	198,0 52	263,2 47	319,5 45	369,7 42	224,5 57	304,6 53	374,8 50	438,0 47
134,6 45	173,3 42	206,0 39	234,8 38	174,4 53	230,9 49	279,6 46	322,9 44	198,6 57	268,2 54	329,1 51	383,8 49
297,8 34	392,0 28	472,7 24	544,6 21	370,7 46	504,9 41	622,8 37	729,0 33	409,0 53	569,9 48	713,9 44	845,7 41
277,7 37	365,2 31	440,3 27	507,0 24	346,1 48	470,9 43	580,4 39	679,2 36	382,3 55	532,1 50	666,1 46	788,6 43
257,8 39	338,9 34	408,2 30	470,0 27	321,8 50	437,4 45	538,7 41	630,1 38	355,9 56	494,7 52	618,8 48	732,2 45
238,2 42	312,8 37	376,3 33	433,4 30	297,8 52	404,3 47	497,6 44	581,6 41	329,9 58	457,9 54	572,2 50	676,6 47
218,9 44	287,1 39	345,4 36	397,3 33	274,1 54	371,7 49	457,0 46	533,8 43	304,2 59	421,5 55	526,2 52	621,7 49
199,7 46	261,7 42	314,6 39	361,6 36	250,8 56	339,4 51	416,9 48	486,6 45	278,7 61	385,6 57	480,8 54	567,5 51
180,8 48	236,6 44	284,2 41	326,4 39	227,6 57	307,6 53	377,3 50	440,0 48	253,6 62	350,1 58	435,9 55	514,0 53
162,1 50	211,7 47	254,0 44	291,6 42	204,7 59	276,0 55	338,1 52	393,8 50	228,7 63	314,9 59	391,4 57	460,9 55
334,2 40	441,2 34	533,1 29	615,0 26	413,1 53	564,9 47	698,7 43	819,3 39	453,6 60	634,6 55	797,4 51	946,6 48
313,9 43	414,3 37	500,4 32	577,1 29	388,4 56	530,8 50	655,9 45	769,1 42	426,9 62	596,8 57	749,3 53	889,2 50
293,9 46	387,7 39	468,1 35	539,7 32	364,1 58	497,2 52	614,1 48	719,7 45	400,6 64	559,4 59	702,0 55	832,7 52
274,2 48	361,4 42	436,2 38	502,8 35	340,2 60	464,0 54	572,8 50	671,0 47	374,6 66	522,6 61	655,4 57	776,9 55
254,8 50	335,6 45	404,8 41	466,4 38	316,5 62	431,3 56	532,0 52	623,0 49	349,0 67	486,3 63	609,4 59	722,0 57
235,6 53	310,0 48	373,7 44	430,4 41	293,2 63	399,0 58	491,8 55	575,5 52	323,7 69	450,5 65	564,0 61	667,7 59
216,6 55	284,7 50	343,0 47	394,9 44	270,1 65	367,1 60	452,1 57	528,7 54	298,7 70	415,1 66	519,1 63	614,1 60
197,9 57	259,8 53	312,7 49	359,8 47	247,3 67	335,5 62	412,8 59	482,4 56	274,0 72	380,0 68	474,7 65	561,1 62

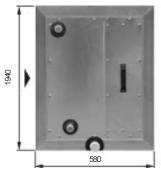


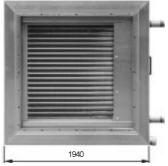
# Tableaux des performances

# KG 400 Gigant

# Échangeur pour pompe à eau froide PKW / évaporateur direct

Rendement de l'évaporateur direct pour produit réfrigérant R134a, pour d'autres produits réfrigérants sur demande.





Sens du déplacement d'air :horizontal

Raccords: dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

# Équipement:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, collecteur en métal.

Évaporateur direct avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium, distributeur de produit réfrigérant.

## Séparateur de gouttes,

Cuve de condensation avec tubulure de condensation latérale, filetage extérieur 11/2"

Туре	Raccords	Capacité
7	4"	80 I
8	4"	114 I
Α	sur demande	
В	sur demande	

Pression max. de service 16 bars

Pression de test 30 bars

# sur demande:

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en aluminium protégées contre la corrosion

Échangeur pour eau froide avec tuyaux en Cu et lamelles en Cu

Échangeur pour eau froide en métal - galvanisé

Échangeur pour eau froide avec tubulures d'aération et de vidange

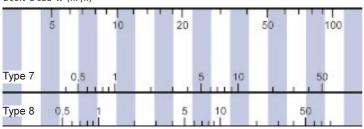
## Remarque:

prévoir suffisamment de place pour l'extraction de l'échangeur. A proximité de la tubulure de condensation, prévoir un siphon.

# Résistance hydraulique (kPa)

Débit d'eau 
$$w = \frac{0.86 \cdot \dot{Q}}{\Delta t_E}$$
 (m³/h)  $\dot{Q} = puissance en kW$ 

## Débit d'eau w (m³/h)



<b>Ů</b> (m³/	h)	16 (	000	24	000	32 (	000	40	000
PKW	t <sub>AE</sub> °C	Q kW	t <sub>AS</sub>	Q kW	t <sub>AS</sub>	Q kW	t <sub>AS</sub>	Q kW	t <sub>AS</sub> °C
		$\overline{}$				eau f			
	32	166,5	11,2	227,3	12,9		14,3	329,0	15,3
4/8	28	141,4	10,7	192,2		236,8		276,9	14,2
	26 25	125,8 118,1	10,1	171,1  160,5		210,8 197,8		246,5 231,3	13,4 12,9
	32	151,9		206,6		254,7		298,0	16,2
5/10	28	126,7		171,6		210,9		246,2	15,1
	26 25	111,1 103,3		150,4 139,9		184,8 171,8		215,7 200,5	14,3 13,8
	32	136,8		185,6	15,0		16,1		17,0
6/12	28 26	111,6 96,0		150,6 129,4		184,6 158,5		215,1 184,6	16,0 15,1
	25	88,2		118,8	13,1			169,4	14,6
	32	133,0	13,7	181,9	15,1	225,1	16,2	264,1	17,1
8/12	28 26	107,8 92,0		146,9 125,4	14,4 13,7	181,2 154,7		212,3 181,3	16,0 15,1
	25	84,1		114,6	13,3			165,7	14,6
				1	уре	3			
	32 28	218,1 189,1		317,2 273,9	5,9 5,9	410,7 353,7		499,3 429,0	7,3
4/8	26	168,9		244,5	5,8			382,6	7,2 7,0
	25	158,8	5,1	229,8		296,5		359,5	6,8
	32 28	203,1 173,7		294,3 250,6	7,1	379,9 322,3		460,8 389,8	8,5 8,4
5/10	26	153,3		220,8	7,2		7,7	343,1	8,2
	25	143,1		205,9		264,6		319,8	8,1
	32 28	187,1 157,2	7,6 7,7	269,8 225,5	8,3 8.4	347,3 289,0	9,0 9,1	420,3 348,7	9,7 9,6
6/12	26	136,5		195,4		250,2	8,9	301,6	9,4
	25	126,1		180,4		230,8		278,1	9,3
	32 28	173,4 143,9		252,1 208,5		326,5 269,1		397,1 326,5	10,5 10,4
8/12	26	123,3	8,9	178,4	9,4	230,2	9,8	279,3	10,2
T	25	113,0	8,8	163,4	9,3	210,8	9,7	255,6	10,1
Temp. évap. °C		اِ	<u>.</u>						
	32	138,6		<b>170.0</b>		ect T 192.3		209,0	19,8
2,0	28	121,5	- , -	148,6	15,0	167,8		182,3	17,8
2,0	26	109,7		134,0		151,2		164,1	16,6
	25 32	103,9 123,0		126,8 150,6	13,6 17,6		15,0 19,3		16,0 20,5
5,0	28	105,9	14,0	129,3		145,9	17,4	158,3	18,5
0,0	26 25	94,1 88,3		114,8 107,6	15,1	129,3 121,2		140,3 131,4	17,4 16,8
	32	105,2		128,6	18,7			157,4	21,3
8,0	28	88,2	15,3	107,5	17,1	121,0	18,4	131,2	19,3
0,0	26 25	76,5 70,7	14,6 14,2		16,2 15,7	104,7 96,7		113,4 104,7	18,1 17,6
		. 0,.	,_		ype		. 0,0	, .	,0
	32	169,8	10,5	218,1		254,1	14,8	282,1	16,2
2,0	28	149,3		191,1		222,3		246,5	14,7
	26 25	135,0 128,0	9,1 8,8	172,6 163,5	11,1 10,7			222,1 210,2	13,8 13,3
	32	150,8	12,1	193,4		225,1	15,9	249,7	17,2
5,0	28 26	130,2 115,9	11,3 10,7	166,5 148,0		193,4 171,8		214,3 190,1	15,7 14,8
	25	108,9		138,9	12,4			178,2	14,3
	32	129,3	13,8	165,5	15,6		17,1	213,0	18,2
8,0	28 26	108,6 94,4		138,6 120,3		160,8 139,3		177,9 154,0	16,8 15,9
	25	87,4		111,2		128,7		142,2	15,4

Caractéristiques air entrée : 32°C / 40 % h.r., 28°C / 47 % h.r. 26°C / 49 % h.r., 25°C / 50 % h.r.

Remarque : température minimale d'évaporation 2°C. Autres conditions de fonctionnement sur demande.

# Élément d'épuration / humidificateur à vapeur KG 400 Gigant

# Élément d'épurateur

## Logement

Plastic (matière plastique à fibres de verre)

## Porte de visite et raccords

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche

## Équipement

Pompe bloc 5,5 kW, 400 V,  $\Delta$ ; 11,5 A,

50 Hz; Carter de pompe en fonte grise;

Rotor et arbre en acier inoxydable

Porte-gicleur avec gicleurs auto-nettoyants, vaporisation dans le sens contraire au déplacement d'air

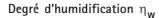
Cuve d'épurateur avec inclinaison de chaque côté vers la tubulure de vidange

Pompe avec tuyauterie complète d'aspiration et de refoulement, protection contre fonctionnement à sec.

Porte de visite avec regard Égaliseur d'écoulement Séparateur de gouttes

Résistant à la température jusqu'à 70°C, démontable

Dispositif d'arrivée, filetage extérieur 3/4", avec vanne à flotteur et flotteur, tubulure de trop plein DN 50, tubulure d'écoulement DN 50. Sur demande : dispositif de purge, éclairage 230 V / 60 W, cache pour regard.
Dispositif d'écoulement et de trop plein avec siphon intégré, thermomètre, manomètre



$$\eta_{W} = \frac{\mathbf{x}_{2} - \mathbf{x}_{1}}{\mathbf{x}_{s} - \mathbf{x}_{1}}$$

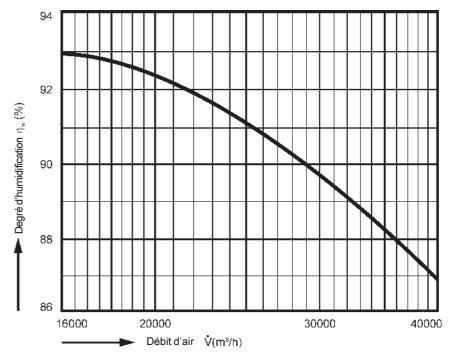
x = teneur en humidité de l'air

Légende 1 = entrée d'air

2 = sortie d'air

S = saturation

pour une température d'air de 20 °C, une densité de 1,2 kg/m³, une pression d'eau de 2,3 bars, un débit d'eau de 33100 I/h



1940

1940

# Élément d'humidificateur à vapeur prévu pour lances à vapeur de différents fabricants

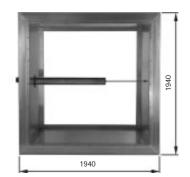
## Exécution:

- Chambre d'humidificateur avec cuve en matériau résistant à la corrosion.
- Porte de visite
- Cuve avec écoulement filetage extérieur 11/4" en matériau résistant à la corrosion
- Longueurs sur demande

# Sur demande :

- Regard à double paroi Ø 150mm
- Éclairage



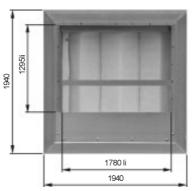


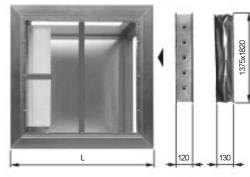


# Variantes raccordement et aspiration KG 400 Gigant

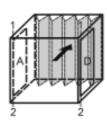
Élément de filtre / de mélange 2075 mm combiné

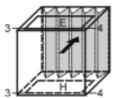
Élément de mélange et d'extraction d'air

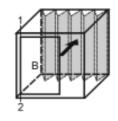


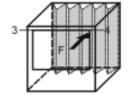


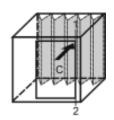
# Variantes aspiration:

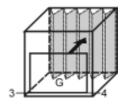












Un clapet extérieur

Deux clapets extérieurs reliés par une barre.

Disposition des clapets	Actionnement des clape	sDisposition des clapets	Actionnement des
clapets A	1, 2	A + B	1, 2
В	1, 2	A + C	1, 2
С	1, 2	A + D	1, 2
D	1, 2	B+D	1, 2
E	3, 4	C+D	1, 2
F	3, 4	E+F	3, 4
G	3, 4	E+G	3, 4
Н	3, 4	E+H	3, 4
		F+H	3, 4
		G+H	3, 4

Un clapet intérieur

Deux clapets intérieurs reliés par une barre.

Disposition	des clapetsA	ctionneme	ent des clape	sDisposition des clapet	s Acti	onnement des
clapets	A	1, 2		A + C	1,	2
	В	1, 2		A + D	1,	2
	С	1, 2		B+D	1,	2
	D	1, 2		E+G	3,	4
	E	3, 4		E+G	3,	4
	F	3, 4		F+H	3,	4
	G	3, 4				
	Н	3, 4				

Couple d'actionnement pour un clapet 6 Nm (clapet étanche à l'air selon la norme DIN 1946 : 54 Nm)

# Porte de visite:

dans le sens du déplacement d'air à droite ou à gauche erforderlicher Platz für Filterauszug: min. 0,8 m

Pour l'élément de mélange et d'extraction d'air, porte de visite dans le sens du déplacement d'air à droite/à gauche seulement sur demande



# Diagramme h,x

